

INDICE

CARTEA FACERII

A

(a se) ABATE: v. III „a se opri în treacăt undeva sau la cineva”
(s-)au abătut: *ind. pf.c. 3.sg.* 38,1
abateți(-vă): *imperativ 2.pl.* 19,2
să (să) abătă: *conj. prez. 3.pl.* 19,3

ACASĂ: adv.
acasă: rezum. cap.33; 39,16; 42,4

ACOLEA: adv.
acolea: 26,8

ACOLO: adv.
acolo: 2,10, 12; 11,7, 9, 31; rezum. cap.12; 12,7, 8, 10; rezum. cap.13; 13,4, 18; 14,10; 18,7, 16, 22, 28, 29, 30, 31, 32; 19,2, 17, 22; 20,1; 21,15, 31, 34; 22,2, 5, 19; 24,4, 6, 7, 8, 54; 25,10; 26,17, 20, 22, 25; 27,45; 28,2, 6; 31,54; 32,13; 33,20; 35,1, 3, 7, 16, 21; 38,2, 22; 39,20; 41,12; 43,18, 25; 45,11, 18; 46,1, 3, 4, 29; 49,24, 31

ACOPERĂMÂNT: s.n.; var. ACOPEREMÂNT (aici) „un fel de șorț pentru acoperirea goliciunii”; „cingătoare” (în textul *Vulgatai - perizomata; perizoma, perizonium* „izmene”; ap. *Grigore Maior*, ILV/Lexicon, II, p.348).

acopereminte: *pl. ac. 3,7*

(a se) ACOPERI: v. IV
(s-)au acoperit: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,19;* 24,65
acoperisă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 7,20;* 38,15
voi acoperi: *ind. viit.I. 1.sg. 9,14*
au acoperit: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 9,23;* 27,16
(să) acoperie: *ind. imp. 3.sg. 29,2*

ACOPERIȘ: s.n
acoperișul: *sg. ac. 8,13*

ACUM: adv.
acum: 2,23; 3,22; 4,11; 12,19; 13,14; 14,3; 19,37; 20,7; 21,7; 24,42; 26,22; 27,8, 36, 43; 29,32, 34, 35; 30,30; 31,13, 28, 35, 42; 32,5, 10; 35,20; 41,33, 35; 43,21; 44,28; 46,30, 34; 50,20
acuma: 22,12; 40,7
acumus: 42,15

(a se) ADĂPA: v. I
adăpând: *gerunziu 2,6, 10; 29,11*
(să) adăpa: *ind. imp. 3.sg./pl. 13,10;* 29,2
au adăpat: *ind. pf.c. 3.sg. 24,46*
(s-)or adăpa: *ind. viit.I. 3.pl. 29,3*
să adăpăm: *conj. prez. 1.pl. 29,8*

ADĂPĂSTOS: adj. „plin de apă”; „mlăștinos”; cuvântul nu este înregistrat în această formă în DA; este înregistrată forma **adăpătos, -oasă**, prima atestare fiind la Elena Sevastos, *Nunta la români*, București, 1889.
adăpăstoase: *n. pl. ac. 41,2*

(a se) ADĂUGA: v. I; var. (a se) ADAOGE: v. III „a mai pun ceva lângă cele ce sunt”; „a continua să”; „a (se) alătura (prin moarte) celor care au fost”
au adaos: *ind. pf.c. 3.sg. 15,3; 24,19, 25; 27,36*
(s-)au adaos: *ind. pf.c. 3.sg. 25, 8, 17; 35,29*
adaogă: *ind. prez. 3.sg. 30,24*
veți adaoge: *ind. viit.I. 2.pl. 32,20*
adaos-am: *ind. pf.c. 1.sg. 44,22*
(să) va adaoge: *ind. viit.I. 3.sg. 49,19*
adăogând: *gerunziu 45,23; rezum. cap.50*

ADÂNC, -Ă: adj. (despre vârstă, bătrânețe) „înaintată”/ s.n.
„afund”, „abis”

adânculuț: *s.n. sg. gen. 1,2; 7,11; 49,25*
adânculuț: *s.n. sg. gen. 8,2*
adâncă: *adj. f. sg. ac. 25,8*
adânci: *adj. f. pl. ac. 48,10*

ADEVĂR: s.n.
adevărul: *sg.nom./ac. 24,27; 32,10; 40,22*
adevăr: *sg. ac. 24,49; 47,29*

ADEVĂRAT: adv.
adevărăt: *adv. în loc. adv. cu adevărăt „într-adevăr”, „realmente” 16,13; 20,12*
adevărăt: *adv. 18,13; 28,16; 38,23; 44,32*

(a) ADORMI: v. IV
au adormit: *ind. pf.c. 3.sg. 2,21; 41,5; 49,32*

(a se/-și) ADUCE: v. III
aduce: *ind. prez. 3.sg. 1,29; rezum. cap.8; rezum. cap.15; rezum. cap.24*
voi aduce: *ind. viit.I. 1.sg. 6,17; 27,45; 42,37; 43,9; 46,4*
aducându(-și): *gerunziu în loc. v. aducându-și aminte 8,1; 42,9*
aducându(-ș): *gerunziu în loc. v. aducându-ș aminte 30,22; 41,9*
(să) vor aduce: *ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.9*
(-M) voi aduce: *ind. viit.I. 1.sg., în loc. v. -M voi aduce aminte 9,15, 16*
aducând: *gerunziu 14,18; 31,46*
oi aduce: *ind. viit.I. 1.sg. 18,4; 28,22*
să aducă: *conj. prez. 3.sg. 18,19; 27,12; 42,16*
vei aduce: *ind. viit.I. 2.sg. 22,2*
aduceț: *imperativ 2.pl. 31,46; 43,7; 45,13*
aduceți: *imperativ 2.pl. 42,34; 44,21; 47,16*
(iș) va aduce: *ind. viit. 3.sg., în loc. v. iș va aduce aminte 40,13*
să aduceți: *conj. prez. 2.pl. 42,20*
veți aduce: *ind. viit.I. 2.pl. 43,3*
să (să) aducă: *conj. prez. impers. 45,22*
aducându-: *gerunziu 47,17*
să(-ș) aducă: *conj. prez. 3.sg., în loc. v. să-ș aducă aminte 50,15*
au adus: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,19, 22; 4,3, 4; 8,1, 20; 18,7; 22,13; 24,7; 27,14, 31, 33; 41,14; 43,24; 46,32*
(s-)au adus: *ind. pf.c. 3.sg., în loc. v. să-ș adus aminte 19,29; 40,20*

ai adus: *ind. pf.c. 2.sg. 20,9; 39,17*
ar fi fost adus: *pasiv cond. pf. 3.sg. 26,10*
am adus: *ind. pf.c. 1.sg./pl. 33,11; 43,22*
ați adus: *ind. pf.c. 2.pl. 39,14*
adu(-ți): *imperativ 2.sg., în loc. v. adu-ți aminte 40,14*
(-ți) adă: *imperativ 2.sg., în loc. v. -ți adă aminte 20,16*
adă: *imperativ 2.sg. 27,4, 7, 9, 13, 25; 48,9*

ADUCERE: s.f. „acțiunea de a aduce”; (înv.) „jertfă”; „ofrandă”
aduceră: *pl. ac., în sintagma aduceră înainte „jertfe” 31,54*
aducerea: *sg. ac. 45,19*

(a se) ADUNA: v. I
să (să) adune: *conj. prez. 3.pl. 1,9*
(s-)or aduna: *ind. viit.I. 3.pl. 29, 8*
adunându(-să): *gerunziu 37,35*
să adune: *conj. prez. 3.sg. 41,35*
(s-)au adunat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 41,47, 48*
au adunat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 47,14; 49,32*
adunăți(-vă): *imperativ 2.pl. 49,1, 2*
(mă) adun: *ind. prez. 1.sg. 49,29*

ADUNARE: s.f.
adunările: *pl. ac., în sintagma adunările apelor „multimea apelor” 1,10*
adunarea: *sg. ac. 49,6;*

ADUNAT, -Ă: adj.
adunăt: *m. pl. nom. 34,30*

CARTEA FACERII

INDICE

ADUS, Ă: adj.

aduse: f. pl. nom./ac.27,25; 43,2

AFARĂ: adv.

afară: 4,8; 9,22; 15,5; 19,5, 11; 24,31; 27,3, 30; 39,12, 15, 18; 45,1; 47,10

afară: adv. în loc. adv. **din afară** „din exterior” 7,16

afară: adv. în loc. prep. **afară din/de** „exterior față de ceva” 14,24; 19,17; 24,11, 50; rezum. cap.47; 47,18, 22, 26; 48,22; 50,8

(a) AFLĂ: v. I „a găsi”; „a (se) considera”; „a dobândi”, „a câștiga”, „a se bucura de ceva, de regulă, de dar, har”

(să) află: ind. imp. 3.sg. 2,20

va află: ind. viit.I. 3.sg. 4,14

ar află: cond. prez. 3.sg. 4,15

(s-)au aflat: ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.6; 25,24; 44,16

au aflat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 6,8; 11,2; 19,19; 26,12; 26,19; 30,14; 31,33; 36,24; 37,15, 17, 29; 39,4; 44,12, 16

neaflând: gerunziu neg. 8,9

am aflat: ind. pf.c. 1.sg./pl. 18,3; 26,32; 38,22; 43,21; 47,29; 50,4

(să) vor află: ind. viit.I. 3.pl. 18,32

află: inf. prez. fără **a** 19,11; 41,38, 39

află: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24

să afli: conj. prez. 1.sg.30,27; 32,5; 33,8, 15; 34,11

vei află: ind. pf.c. 2.sg.31,32

aflând: gerunziu 31,34

ai aflat: ind. pf.c. 2.sg. 31,37; 38,23

veți află: ind. viit.I. 2.pl. 32,19

(să) află: ind. prez. 3.sg. 37,30

neaflând: gerunziu neg. 38,20

(a) AGĂTA: v. I; var. (Înv.) **(a) ACĂTA**

am acătat: ind. pf.c. 1.sg. 24,47

AGER, Ă: adj. „deștept”

ager: m. sg. ac. 41,33

(a) AJUNGE: v. III; var. (Reg.) **(a) AGIUNGE**

să agiungă: conj. prez. 3.sg. 11,4

agiunge: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.31

agiungându-: gerunziu 31,25

au agiuns: ind. pf.c. 3.pl. 47,9

agiungând: gerunziu 49,13

AJUTOR: s.n.; var. (Înv. și reg.) **AGIUTORIU**

ajutoriu: sg. ac. rezum. cap.2

agiotoriu: sg. nom./ac. 2,18, 20; 14,20

agiotoriul: sg. nom. 49,25

ALÄUTĂ: s.f.

alăută: sg. ac. 4,21

alăute: pl. ac. 31,27

ALB, Ă: adj./s.

albă: adj. f. sg. ac. 30,35

(mai) albi: adj. m. pl. nom. 49,12

(ceale) albe: s.f. pl. nom./ac. 30,40; 31,8

albi: s.m. pl. ac. „miei albi” 31,8

ALBEATĂ: s.f.

albeată: f. sg. nom. 30,37

(a) ALEGE: v. III

aleseasă: ind. m.m.c.pf. 3.pl.6,2

au ales: ind. pf.c. 3.sg. 13,11

alegându(-și): gerunziu rezum. cap.13

vei alege: ind. viit.I. 2.sg. 13,9

(a) ALERGA: v. I

au alergat: ind. pf.c. 3.sg. 18,2, 7; 24,28; 29,13

alergând: gerunziu 33,4

aleargă: imperativ 2.sg. 44,4

ALES, ALEASĂ: adj./adv.

ales: adj. în loc. adv. **mai ales** „îndeosebi” 31,3

(mai) ales: adj. n. sg. nom. 40,17

aleasă: adj. f. sg. ac. rezum. cap.22

alease: adj. n. pl. ac. 23,6;

aleși: adj. m. pl. nom. 23,16

ales: adv. „îndeosebi” 47,13

(a se) ALINA: v. I

(să) va alina: ind. viit.I. 3.sg. 27,44

AMALECHITEAN: s.m. (la pl.) „nume purtat de urmașii lui Amalec”

amalechitenilor: pl. gen. 14,7

(a se) AMESTECA: v. I; var. **(a se) MESTECA** „a face un amestec”;

„a încurca (despre limbi)” ; „a se împreuna”, „a avea relații sexuale”

(să) amestecă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11

să amestecăm: conj. prez. 1.pl. 11,7

(s-)au amestecat: ind. pf.c. 3.sg. 11,9; rezum. cap.19

să (ne) mestecăm: conj. prez. 1.pl. 19, 5

mestecă: imperativ 2.sg. 18,6

mesteca: inf. prez. fără **a** 26,10

AMIAZĂ: adv./s.; var. (Reg.) **AMIAZĂZI**

ameazăzi: adv. în loc. adv. **după amezăzi** „după amiază” 3,8

amiazăzi: s. f. sg. ac. 12,9; 24,62; 28,14

AMIGDALĂ: s.f.; vezi **MIGDALĂ**

AMINTE: adv.

aminte: adv. în loc. v. **a-și aduce aminte**; vezi **(a se/-și) ADUCE**

AMMONITEAN: s.m. (la pl.) „numele generic al urmașilor lui Ben-Ammi”

amonitenii: pl. nom. rezum. cap.19

amonitenilor: pl. gen. 19,38

AMOREU: s.m. (la pl.) „popor din Canaan, menționat între dușmanii lui Israel”; (la sg.) „persoană care făcea parte din acest popor”

amoreu: sg. ac. 14,7

amoreilor: pl. gen. 15,16

amorreii: pl. nom. 15,21

amorreului: sg. gen. 48,22

(a) AMORTI: v. IV; var. (Înv.) **(a) AMURȚI**

au amurțit: ind. pf.c. 3.sg. 32, 32

AMORTIT, Ă: adj.; var. (Înv.)**AMURȚIT**

amurțiti: m. pl. nom. 42,28

AN: s.m.

ani: pl. nom./ac. 1,14; 5,3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32; 6,3; 7,6; 9,28, 29; 11,10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 32; 12,4; 14,4; 15,9, 13; 16,3,16; 17,1, 17, 24, 25; 21,5; 23,1; 25,7, 20, 26; 26,34; rezum. cap.29; 29,18, 20, 27, 30; 31,38, 41; 35,28; 37,2; 41,1, 26, 27, 29, 30, 34, 36, 46, 47, 53, 54; 45,6, 11; rezum. cap.47; 47,9, 28; 50,22

anii: pl. nom./ac. rezum. cap.5; 25,17; rezum. cap.41; 50,25

anul: sg. ac. 7,11; 8,13; 14,4, 5; 17,21

an: sg. ac. 11,10; 26,12; 47,17, 18

APĂ: s.f.

apă: sg. ac. 18,4; 21,14, 19; 24,11, 13, 17, 19, 20, 32, 43, 45; 26,19, 32; 37,24; 43,24

apa: sg. nom./ac. rezum. cap.7; 7,20; 21,15; 26,20; 30,38; 41,17; 49,4

ape: pl. ac. 1,2, 6; 7,18; rezum. cap.9; 36,24

INDICE

CARTEA FACERII

- apelor:** *pl. gen* 1,6, 10; 30,41
apele: *pl. nom./ac.* 1,7, 9, 20, 21, 22; 6,17; 7,6, 7, 10, 17, 19, 24; rezum. cap.8; 8,1, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 13; 9,11, 15
apei: *sg. gen.* 16,7; 21,25; 24,13, 30, 42, 43
- (a) **APĂRA:** v. I
apăra: *ind. imp.* 3.sg. 15,11
- APĂTOS, -OASĂ:** adj.
apătoasă: *f. pl. – cu desinенță -ă – ac.* 41,18
- APESTIRE:** s.f. „întârziere”; „amânare”
apestirea: *sg. nom.* 43,10
- (a) **APLECA:** v. I „a alăptă”, „a da să sugă”
apleacă: *ind. prez.* 3.sg. 21,7
- (a se) **APRINDE:** v. III „a-și ieșă din fire”; (Fig.) „a declanșă”, „a dezlănțui”
(te)-ai aprins: *ind. pf.c.* 2.sg. 31, 36
aprinde: *ind. prez.* 3.sg. rezum. cap. 37
- APROAPE:** adv. „la distanță mică în spatiu”; „cât pe ce”
aproape: *adv.* 18,2; 19,9; 24,30; 33,18; 35,17; 45,10
aproape: *adv. în loc. adv. aproape de* „cu puțin timp înainte de...” rezum. cap.47; rezum. cap. 49
- (a se) **APROPIA:** v. I
apropiindu-(să): *gerunziu* 12,11; 18,23; 33,6; 35,18; 38,27; 43,19; 44,18; 45,4
apropie(-te): *imperativ* 2.sg. 27,21, 26
apropiatu(-s)-au: *ind. prez.* 3.sg. 27,22, 27
(s-)au apropiat: *ind. pf.c.* 3.sg. 33,3
(să) apropiila: *ind. imp.* 3.sg. 37,18
apropiați(-vă): *imperativ* 2.pl. 45,4
(să) apropie: *ind. prez.* 3.sg. 47,29
apropie: *ind. prez.* 3.sg. rezum. cap.48
apropiindu-: *gerunziu* 48,10
au apropiat: *ind. pf.c.* 3.sg. 48,13
- (a) **APUCA:** v. I „a prinde”; „a obține”, „a luă”; „a scoate”, „a salva”
au apucat: *ind. pf.c.* 3.pl. 19,16; 27,36
a apuca: *inf. prez.* 37,22
apucând: *gerunziu* 39,12
- APUCAT, Ă:** adj. „sfâșiat”
apucată: *adj. f. sg. ac.* 31,39
- (a) **APUNE:** v. III
apuind: *gerunziu* 15,12
au apus: *ind. pf.c.* 3.sg. 15,17
- APUS:** s.n.
apus: *sg. ac.* 12,8; 13,14; 28,14
apusul: *sg. ac.* 28,11
- ARAMĂ:** s.f.
aramă: *sg. ac.* 4,22
- (a se) **ARĂTA:** v. I „a (se) face văzut”, „a (se) înfățișa vederii altora”; „a se ivi pe neașteptate, sau în mod miraculos”; „a indica”; „a dovedi”, „a face să pară”
să (să) arăte: *conj. prez.* 3.sg. 1, 9
(s-)au arătat: *ind. pf.c.* 3.sg. 5,24; 8,5; 12,7; 15,17; 17,1; 18,1, 2; 24,45; 26,2, 24; 35,7, 9; 38,27; 48,3, 11
(să) va arăta: *ind. viit.I.* 3.sg. 9,14; 37,20
voi arăta: *ind. viit.I.* 1.sg. 12,1; 22,2
(să) arătase: *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 12,7
arătasă: *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 22,9
arătase: *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 27,23
am arătat: *ind. pf.c.* 1.sg. 31,39; 35,1
- au arătat:** *ind. pf.c.* 3.sg. 39,16; 41,25, 39
arătându-: *gerunziu* rezum. cap. 49
(să) arată: *ind. prez.* 3.sg. 44,28
- ARĂTARE:** s.f. „apariție”
arătarea: *sg. ac. rezum. cap.* 35
- ARĂTAT:** adv. „evidenț”, „în mod cert”
arătat: 30,27
- ARC:** s.n. „armă primitivă de aruncat săgeți”; „curcubeu”
arcul: *sg. nom./ac.* 9,13, 14, 16; 21,16; 27,3; 48,22; 49,24
- (a se) **ARDE:** v. III „a da foc”, „a băga în foc”; „a se aprinde de mânie”; „a aplică (unei persoane) pedeapsa capitală prin ardere”
să ardem: *conj. prez.* 1.pl. 11,3
arzind: *gerunziu* 34,13
să (să) arză: *conj. prez.* 3.sg. 38,24
- ARDERE:** s.f. „incendiere”; „jertă”, „sacrificiu”
arderea: *sg. ac. rezum. cap.* 19
arderii: *sg. gen., în sintagma arderii de tot* 22,7
arderii: *sg. gen.* 22,8
- ARETE:** s.m. (Înv.; Trans.; Banat; Oltenia) „berbec de reproducere, mârlitor”
areții: *pl. nom.* 31,10
areț: *pl. nom.* 31,12
- ARGINT:** s.n./s.m.
argint: *sg. ac.* 13,2; 23,15, 16; 24,35, 53; 43,22; 44,2
argintă: *pl. ac.* 20,16; 37,28; 45,22
argintul: *sg. ac.* 44,8
- ARIE:** s.f.
aria: *sg. ac.* 50,10
- ARMĂ:** s.f.
armele: *pl. ac.* 27,3
- AROMAT:** s.n. (Rar) „mirodenie”
aromate: *pl. ac.* 37,25
- (a) **ARUNCA:** v. I „a azvârli”, „a lepăda”; (despre trimiterea unui proiect într-o armă), „a slobozi”, „a trage”
arunca: *inf. prez.* fără **ă** 21,16
(să) aruncă: *ind. prez.* 3.sg. rezum. cap.37
să aruncăm: *conj. prez.* 1.sg.37,20
aruncați: *imperativ* 2.pl. 37,22
au aruncat: *ind. pf.c.* 3.sg./pl. 37,24; 39,7
a arunca: *inf. prez.* 41,10
- ARVUNĂ:** s.f.
arvună: *sg. ac.* 38,17, 18
- (a) **ASCULTA:** v. I „a ține seama de un îndemn, sfat etc.”; „a se supune (unei porunci)”, „a îndeplini (un ordin, o poruncă)”; „a lua aminte”
ai ascultat: *ind. pf.c.* 2.sg. 3,17; 22,18
ascultați: *imperativ.* 2.pl. 4,23; 37,6; 49,2
ascultând: *gerunziu* 16,2; 28,7
am ascultat: *ind. pf.c.* 1.sg./pl. 17,20; 42,21
ascultă: *imperativ* 2.sg. 21,12; 23,6, 11, 13, 15; 27,8, 13, 43
au ascultat: *ind. pf.c.* 3.sg. 21,17; 25,21; 26,5; 30,6, 17, 22; 35,3
ascultați: *imperativ* 2.pl. 23,8; 49,2
ă ascultați: *ind. pf.c.* 2.pl. 42,22
să ascultați: *conj. prez.* 2.sg. 43,20
- ASCULTARE:** s.f. „supunere”
ascultarea: *sg. nom. rezum. cap.* 22
ascultare: *sg. ac. rezum. cap.* 22

CARTEA FACERII

INDICE

(a se) **ASCUNDE**: v. III
(s-)au **ascuns**: ind. pf.c. 3.pl. 3,8
(m-)am **ascuns**: ind. pf.c. 1.sg. 3,10
(mă) **voiu ascunde**: ind. pf.c. 1.sg. 4,14
ascunde: inf. prez. fără a 18,17
ai **ascuns**: ind. pf.c. 2.sg. 24,27
au **ascuns**: ind. pf.c. 3.sg. 31,34
să **ascundă**: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.44
om **ascunde**: ind. viit.I. 1.pl. 47,18

ASCUNS: s.n.
ascuns: sg. ac., în loc. adv. **într-ascuns** „pe furiș” 18,12

ASCUNS: adv.
ascuns: 47,18

(a se) **ASEMĀNA**: v. I; var. (Reg.) (a se) **ASĂMĀNA** „a se face sau afi asemenea cu...”
asămânatu(-)au: ind. pf.c. 3.sg. 30,8
(s-)au **asămânat**: ind. pf.c. 3.sg. 41,49

ASEMĀNARE: s.f.; var. (Inv.) **ASĂMĀNARE**; (Reg.) **ASĂMĀNARE**, „faptul de a semăna cu cineva sau cu ceva”; „chip”; „copie”, „imitație”
asămânarea: sg. ac. 1,26; 5,1,3
asămânarea: sg. ac. 27,23

ASEMENEA: adj./adv./prep „la fel cu...”, „asemănător”
aseaminea: prep. 2,18; 34,15
aseaminea: adj. inv. 2,20; 41,21, 39; 44,15
aseaminea: adv. 33,7; 45,14

ASIN, -Ă: s.m./s.f. „măgar”; „măgăriță”
asini: pl. nom./ac. 12,16; 24,35; 30,43; 32,5, 15; 45,23; 47,17;
asinul: sg. ac. 22,3, 5;
asinii: pl. ac. 34,28; 36,24; 42,26; 43,18; 44,3, 13;
asinilor: pl. dat. 43,24;
asin: sg. nom. 49,14;
asine: pl. ac. 12,16; 45,23;
asina: sg. ac. 49,11;

ASIRIAN: s.m. (La pl.) „populație semitică care a trăit în Asiria”; (la sg.) persoană care făcea parte din această populație”
asirianilor: pl. gen. 2,14

ASPRU, -Ă: adj./adv.
aspru: adv. 21,12
aspru: adj. n. sg. ac. 31,24
aspără: adj. f. sg. ac. rezum. cap.49

(a) **ASTÂMPĂRA**: v. I; var. (a) **STÂMPĂRA** „a potoli”
au **stâmpărat**: ind. pf.c. 3.sg. 24,67
să **stâmpere**: conj. prez. 3.sg. 41,57

(a) **ASTUPA**: v. I
au **astupat**: ind. pf.c. 3.pl. 26,15
au **fost astupat**: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.pl. 26,18

(a) **ASUPRI**: v. IV
(să) **asuprește**: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.19

(a se) **AŞEZA**: v. I
au **așezat**: ind. pf.c. 3.sg. 3,24
așezând: gerunziu 24,11
veț **așeza**: ind. viit.I. 2.pl. 34,11
(ne) **așeza**: inf. prez. fără a 34,15
să **așezem**: conj. prez. 1.pl. 34,23
(s-)au **așezat**: 37, 27

AŞEZĂMÂNT: s.n. „legământ”, „jurământ”
așezemântul: sg. ac. 9,11; 17,4, 7, 14, 19, 21

așezământul: sg. ac., în sintagma **așezământul de pace** 17,2
așezământul: sg. nom./ac. 17,9, 10, 13
așezământ: sg. nom., în sintagma **așezământ de pace** 17,7; 31,44;
așezemânt: sg. ac., în sintagma **așezemânt de pace** 21,32;

AŞIJDEREA: adv.
așijderea: 17,27; 19,15; 32,19; 34,26; 43,4; 44,14

(a) **AŞTEPTA**: v. I
așteptând: gerunziu 8,10
au **așteptat**: ind. pf.c. 3.sg.8,12
așteptaț: imperativ 2.pl. 22,5
oi **aștepta**: ind. viit.I. 1.sg.49,18

AŞTEPTARE: s.f. „speranță”, „nădejde”
așteptarea: sg. nom. 49,10

(a) **AŞTERNE**: v. III „a pune samarul pe măgar”; „a însămăra”
au **așternut**: ind. pf.c. 3.sg.22,3

AŞTERNUT: s.n.
așternuturile: pl. ac. 31,34
așternutul: sg. ac. 49,4

(a se) **ATINGE**: v. III
să (ne) **atingem**: conj. prez. 1.pl.3,3
atingându(-Să): gerunziu 6,6
(s-)au **fost atins**: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 20,4
să (te) **atingi**: conj. prez. 2.sg.20,6
(să) **va atinge**: ind. viit.I. 3.pl. 26, 11
am **atins**: ind. pf.c.1.pl.26,29
(să) **atingea**: ind. imp. 3.sg. 28,12
atingându-: gerunziu rezum. cap.32
au **atins**: ind. pf.c. 3.sg. 32,32

ATOTPURNIC, -Ă: adj./s.m.
Atotputernicul: adj. m. sg. nom. 17,1; 28,3; 35,11; 43,14; 48,3
Atotputernicul: s. sg. nom. 49,25

ATĂ: s.f.
ată: sg. ac. 14,23

AUR: s.n.
aurul: sg. nom./ac. 2,11, 12; 44,8
aur: sg. ac. 13,2; 24,22, 35, 53; 41,42

(a se) **AUZI**: v. IV
auzind: gerunziu 3,8; 14,14; 18,10; 21,7; 23,10, 16; 24,30, 52; 27,5; 27,34; 29,13; 34,7; 39,15, 19; 42,1; 45,26; 50,17
am auzit: ind. pf.c. 1.sg.3,10; 21,26; 37,17; 41,13, 15
auzit: imperativ 2.pl.4,23
să **auză**: conj. prez. 3.sg.11,7
au **auzit**: ind. pf.c. 3.sg./pl. 16,11; 29,33; 31,1; 45,2; 46,2
va **auzi**: ind. viit.I. 3.sg. 21,6; 24,43
auzit-am: ind. pf.c. 1.sg. 27,6; 42,2
auz: ind. prez. 1.sg. 27,18
auzând: gerunziu 34,5; 37,21
auzindu: gerunziu 39,18
(s-)au **auzit**: ind. pf.c. impers. 45,16

(a) **AVEA**: v. II
avea: ind. imp. 3.sg./pl. 11,30; 12,20; 13,1, 6; 14,10; 24,29, 36; 27,15; 28,9; 29,16; 32,13; 35,4; 37,24; 46,1; 49,23
având: gerunziu 12,8; 16,1; 18,10; 24,15
au **avut**: ind. pf.c. 3.sg. 12,16; 13,5; 26,14; 30,43; 36,25, 28; 50,9
vei **avea**: ind. viit.I. 2.sg. 15,4; 35,17
va **avea**: ind. viit.I. 3.sg. 18,10, 14
ai **avut**: ind. pf.c. 2.sg. 30,30
avem: ind. prez. 1.pl. 31,14; 43,7; 44,20; 47,18
avea: inf. prez. fără a 36,6; 45,7; 46,32; 47,24

INDICE

CARTEA FACERII

ar avea: cond. prez. 3.pl. 36,31
aveam: ind. imp. 1.sg. 40,16
să aveți: conj. prez. 2.pl. 42,34
aveți: ind. prez. 2.pl. 47,16
aveți: ind. prez. 2.pl. 43,6; 44,19; 46,33
să aibă: conj. prez. 3.pl. 1,30; 30,38
ai: ind. prez. 2.sg. 19,12
am: ind. prez. 1.sg. 19,8; 30,3; 34; 32,5; 33,9
să am: conj. prez. 1.sg. 30,3, 30
are: ind. prez. 3.sg. 20,3; 23,9; 39,8; 44,20

AVERE: s.f.

averile: pl. nom./ac. 12,5; 14,16; 24,2, 10; 31,1, 14, 37; 34,23; 36,6; 45,20
averi: pl. ac. rezum. cap.13; 13,6; 15,14; rezum. cap.25
averea: sg. ac. 14,11, 12
avearea: sg. ac. 31,9; 39,5

AZIMĂ: s.f.

azimă: sg. ac. 19,3

B

BATĂR: adv. „măcar”; var. **BATÂR** (Reg. Trans. Mold.; mgm.)
batăr: adv. 17,18

(a) BATE v. III „a învinge în luptă”; „a pedepsi”

oi bate: ind. viit.I. 1.sg. 8,21
vor bate: ind. viit.I. 3.pl. 34,30
au bătut: ind. pf.c. 3.sg. 36,35; 38,10

(a) BATJOCORI: v. IV

să bajocorească: conj. prez. 3.sg. 39,14, 17

(a) BĂGA: v. I

vei băga: ind. viit.I. 2.sg. 6,19
au băgat: ind. pf.c. 3.sg. 8,9; 29,23; 43,17, 18

BĂLTAT, -Ă: adj./s. (Despre animale) „care are părul sau penele de culori diferite”

băltate: adj. f. pl. ac. 30,32
băltat: adj. m. pl. nom./ac. 31,8, 12
băltătă: adj. m. pl. nom. 31,10
băltătă: s.f. pl. ac. 30,39
(ceale) băltătă: s.f. pl. nom. 31,8

(a-și) BĂNUI: v. IV (Reg.) „a regreta”, „a (se) căi”; „a-și reproșa”
(ș-)au bănuit: ind. pf.c. 3.sg. 6,6
(im) bănuiesc: ind. prez. 1.sg. 6,7

BĂSĂU: s.n. (Reg.; mgm) „răzbunare”, „ură”, „mânie”
băsăul: sg. nom. 49,6, 7;

BĂTAIE: s.f. (Aici) „pedeapsă”, „urgie”
bătaie: sg. ac. 12,17

BĂTĂTOR, -TOARE: s.m./f.

bătătoriu: sg. nom., în sintagma **bătătoriu cu ciocan**, „fierar” 4,22

BĂRBAT: s.m.

bărbat: sg. nom./ac./dat. 1,27; 2,23; 4,23; 5,2; 6,9; 7,2, 3, 9, 16; 9,20; 19,8, 31; 20,3; 24,16; 25,27; 29,19; 32,24; 38,14; 39,2, 14
bărbatului: sg. gen./dat. 3,6, 16; 9,5; 16,2, 3; 20,7; rezum. cap.30; 30,1, 9, 18; 39,16
bărbății: pl. nom./ac. 6,4; 32,6; 44,4; 47,6
bărbăților: pl. gen./dat. 12,20; 14,24; 19,8; 24,32

bărbății: pl. nom./ac. 17,23, 27; 18,16; 19,4, 5, 10; 20,8; 26,7; 34,22, 24, 25; 43,15, 16, 17
bărbat: pl. nom./ac. 18,2; 33,1; 46,32; 47,2
bărbatul: sg. nom./ac. 29,32, 34; 30,5, 15, 20; 38,25; 49,6

BĂRBĂTESC, -EASCĂ: adj.

bărbătească: f. sg. nom./ac., în loc. s.(Pop.) **partea/bărbătească** „ființă de sex bărbătesc” 6,19; 17,10, 12, 14, 23; 34,15;
bărbătească: f. sg. ac., în loc. s. (eufem.) **partea bărbătească** „organ genital masculin”, „bărbătie” 9,23

BĂTRÂN, -Ă: adj./s.

bătrâni: adj. m. pl. nom. 18,11
bătrân: adj. m. sg. nom./ac. 19,31; 24,1; 35,29; 44,20
bătrân: s. m. sg. ac. 19,4
bătrânumul: s.m. sg. nom./ac. 43,27; 46,5
bătrânumului: s.m. sg. dat. 48,2
bătrânumii: s.m. pl. nom./ac. rezum. cap.50; 50,7

BĂTRÂNEȚE: s.f.

bătrâneate: pl. ac. 15,15
bătrineatele: pl. ac. 21,2
bătrineate: pl. ac. 21,7; 35,29
bătrâneatele: pl. ac. 24,36
bătrâneată: pl. – cu des. -ă – ac. 25,8; 48,10
bătrâneată: sg. ac. 37,3
bătrâneatele: pl. ac. 44,20

BĂUTURĂ: s.f.

băutură: sg. ac. 26,30

(a) BEA: v. II

să bea: conj. prez. 3.sg.pl. 21,19; 29,7
să beau: conj. prez. 1.sg. 24,14, 43
bea: imperativ 2.sg. 24,14, 18, 44, 46
(de/la) beut: supin 19,35; 24,14, 17, 18, 46; 30,38
or bea: ind. viit.I. 3.pl. 24,19
a bea: inf. prez. 24,45
bea: ind. prez. 3.sg. 44,5
au beut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 24,22; 25,34; 43,34
beut-am: ind. pf.c. 1.sg. 24,46
(de) băut: supin 19,34
bând: gerunziu 9,21; 24,19, 54
bându-: gerunziu 27,25

BEAT, -Ă: adj

beat: m. sg. ac. rezum. cap.9

BERBEC: s.m. ; var. BERBECE

berbec: sg. ac. 15,9; 22,13
berbecii: pl. nom./ac. 30,35, 39, 41; 31,38
berbecilor: pl. gen. 30,40, 41
berbeci: pl. nom. 32,14

BINE: adv./s.

bine: adv. 1,10, 12, 18, 21, 25; 2,18; 12,13; rezum. cap.33; rezum. cap.39; 40,14
(mai) bine: adv. 29,19; 37,27
(foarte) bine: adv. 39,3
bine: adv. în structura verbală dislocată **bine e cuvântat** 24,27
binelui: s.n. sg. gen., în sintagma **lemnul cunoștinții binelui și al răului** 2,9, 17
binele: s.n. sg. ac. 3,5, 22; 31,18
bine: s.n. sg. ac. 4,7; 12,16; 32,9, 12; 34,22; 44,4; 50,20

(a) BINECUVÂNTA: v. I

binecuvântat [să fie]: pasiv conj. prez. 3.sg. 9, 26
bine e cuvântat: pasiv ind. prez. 3.sg. 24, 27

(a se) BIRUĽ: v. IV

(s-)au biruit: ind. pf.c. 3.pl. rezum. cap.14
vei birui: ind. viit.I. 2.sg. 32,28

CARTEA FACERII

INDICE

biruiesc: *ind. prez. 3.pl. 34,23; 47,1*
au biruit: *ind. pf.c. 3.sg. 41,54; 47,27*
biruiesti: *ind. prez. 2.sg. 45,10, 11*
biruia: *ind. imp. 3.sg. 46,6*
biruiaște: *ind. prez. 3.sg. 47,23*

BIRUÎNTĂ: s.f.
biruîntă: *sg. ac. 3,16; rezum. cap.14; 41,35*

BIRUIT, Ă: adj.
biruit: *m. sg. nom. 41,21*

BIRUITOR, -TOARE: adj.
biruitori: *m. pl. ac. rezum. cap.14*

BLAGĂ: s.f. (Inv.; Trans.) „bogătie”, „bunăstare”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în „Revista critică literară”, director Ar. Densusianu. Iași, III, 1895

blagă: *sg. ac. rezum. cap.36*

blaga: *sg. nom. 45,20*

BLAGOSLOVENIE: s.f.

blagoslovenie: *sg. nom./ac. rezum. cap.14; rezum. cap.27; 27,12,*

29, 36, 38; rezum. cap.28; 28,6; rezum. cap.32

blagoslovenia: *sg. ac. rezum. cap.26; 33,11*

blagoslovenia: *sg. nom./ac. 26,29; 27,35, 36, 40, 41; rezum. cap.49*

blagoslovenile: *pl. nom./ac. 28,4; 49,25, 26, 28*

blagoslovenii: *pl. ac. 49,25*

(a se) BLAGOSLOVI: v. IV

au blagoslovit: *ind. pf.c. 3.sg. 1,22, 28; 2,3; 5,2; 9,1; 14,19; 24,35; 25,11; 26,12; 27,27; 28,1, 6; 30,27, 30; 31,55; 32,29; 35,9; 39,5; 48,3, 15, 20; 49,28*

blagoslovește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.2; rezum. cap.9*

(să) blagoslovesc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.9*

voi blagoslovî: *ind. viit.I. 1.sg. 12,2; 17,16, 20; 22,17; 26,3*

vei fi blagoslovit: *pasiv. ind. viit.I. 2.sg. 12,2*

blagoslovî-oî: *ind. viit.I. 1.sg. 12,3*

vor blagoslovî: *viit.I. 3.pl. 12,3*

(să) vor blagoslovî: *ind. viit.I. 3.pl. 12,3; 22,18; 26,4; 28,14*

blagoslovitû: *pasiv ind. prez. 3.sg. 14,19, 20*

să (să) blagoslovească: *conj. prez. 3.pl. 18,18*

blagoslovîșă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 24,1*

blagoslovî(-)-voî: *ind. viit.I. 1.sg. 26,24*

să blagoslovească: *conj. prez. 3.sg. 27,4, 10, 19, 25, 31; 28,3*

să blagoslovesc: *conj. prez. 1.sg. 27,7; 48,9*

blagoslovindu-: *gerunziu 27,23, 27; 47,7*

va blagoslovî: *ind. viit.I. 3.sg. 27,29; 49,25*

am blagoslovit: *ind. pf.c. 1.sg. 27,33*

va fi blagoslovit: *pasiv ind. viit.I. 3.sg 27,33*

blagoslovește: *imperativ 2.sg. 27,34, 38*

au fost blagoslovit: *ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 27,41*

vei blagoslovî: *ind. viit.I. 2.sg. 32,26;*

blagoslovind: *gerunziu 47,10*

blagoslovește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.48; rezum. cap.49*

blagoslovească: *conj. prez. fără să 3.sg. 48,16*

(să) va blagoslovî: *ind. viit.I. 3.sg. 48,20;*

BLAGOSLOVIT, Ă: s.m./f.

blagoslovitul: *s.m. sg. voc. în sintagma blagoslovitul Domnului* 24,31

BLÂND, Ă: adj./adv.

blând: *adj. m. sg. nom./ac. 43,14; 45,4*

blând: *adv. rezum. cap.50*

blând: *adv. 43,27; 50,21*

BLÂNDEȚE: s.f.; var. (Inv.) **BLÂNDEAȚE**

blândeate: *sg. ac. 34,3;*

BLESTEM: s.n.

blăstămul: *sg. ac. 24,41*

blăstăm: *sg. nom./ac. 27,12, 13; rezum. cap.49*

(a se) BLESTEMA: v. I; var. **(a se) BLĂSTĂMA**

oi blestema: *ind. viit.I. 1.sg. 12,3*

vor blestema: *ind. viit.I. 3.pl. 12,3*

va blestema: *ind. viit.I. 3.pl. 27,29*

fie blestemat: *pasiv conj. prez. fără să 3.sg. 27,29*

(să) blaștămă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9*

blaștămat ești: *pasiv ind. prez. 2.sg. 3,14*

blaștămat va fi: *pasiv ind. viit.I 3.sg. 3,17*

blaștămat vei fi: *pasiv ind. viit.I 2.sg. 4,11*

au blaștămat: *ind. pf.c. 3.sg. 5,29*

voi blaștăma: *ind. viit.I. 1.sg. 8,21*

blaștămat să fie: *pasiv conj. prez. 3.sg. 9,25*

blaștămatu-i: *pasiv ind. prez. 3.sg. 49,7*

BOGAT, Ă: adj.

(foarte) bogat: *m. sg. nom. 13,2*

(foarte) bogăt: *m. pl. nom. 36,7*

BOGĂTATE: s.f. (Trans.) „bogătie”

bogătățile: *pl. ac. 45,23*

BOGAȚIE: s.f.

bogația: *sg. ac. 31,16*

(a se) BOLNĂVI: v. IV (Pop.) „a (se) îmbolnăvi”

bolnăvind: *gerunziu rezum. cap.48*

(s-)ar fi bolnăvit: *cond. pf. 3.sg. 48,1*

BOU: s.m.

bot *pl. ac. 12,16; 20,14; 21,27; 24,35; 32,5; 33,13; 47,17*

boii: *pl. ac. 32,7*

BRAT: s.n.

brațile: *pl. ac. 24,18*

brațelor: *pl. gen. 49,24*

BUCATĂ: s.f. „hrană”, „mâncare”; „cereale”

bucate: *pl. nom./ac. 27, 14; 41,5 7; rezum. cap.42; 42,1, 10, 25, 33; 43,20; 45,21; 47,12, 16, 22*

bucatele: *pl. nom./ac. 27,25, 31; 40,17; 43,2*

BUCĂTURĂ: s.f. (Pop.) „îmbucătură”; aici prima atestare a cuvântului; cf. DA, unde prima atestare este la Georgie řincai din řinca, *Hronica românilor și a mai multor neamuri... [III], [Tom] I-III, Iași 1853-1854.*

bucătură: *sg. ac. 18, 5*

(a se) BUCURA: v. I

(s-)au bucurat: *ind. pf.c. 3.pl. 45,16*

BUCURIE: s.f.

bucurie: *sg. ac. 31,27*

BUCUROS, -OASĂ: adj.

bucuros: *m. sg. nom. 27,9; 28,8; 30,34; 34,12*

BUN, Ă: adj.

bună: *f. sg. nom./ac. 1,4; 8,2 1; 30,20; 49,15*

(foarte) bune: *f./n. pl. nom./ac. 1,31; 45,22*

bun: *m./n. sg.nom./ac. 2,9; 3,6; 18,7; 49,15*

(foarte) bun: *n. sg. nom. 2,12*

bune: *f. pl. ac.15,15; 25,8*

(foarte) buni: *m. pl. ac. 27,9*

(cele mai) bune: *f. pl. ac. 27,15*

(ceale mai) bune: *n. pl. ac. 43,11*

(cel mai) bun: *n. sg. ac. 47,6, 11*

BUNĂTATE: s.f.

bunătățile: *pl. ac. 45,18*

INDICE

C

CAL: s.m.
calului: sg. gen. 49,17
cal: pl. ac. 47,17

CALD, -Ă: adj.
calde: f. pl. ac. 36,24

CALE s.f.
calea: sg. ac. 3,24; 6,12; 13,3; 16,7; 18,19; 19,2; 24,40, 42, 56, 62; 28,20; 32,1, 20; 33,16; 38,21; 48,7
cale: sg. ac. rezum. cap.19; 24,21, 27, 48; 30,36; 35,19; 42,25; rezum. cap.44; 44,29; 45,21, 23; 49,17

CANANEU: s.m.; var. **HANANEU** „locuitor al Canaanului”
cananeilor: pl. gen. 24,3, 37
hananeilor: pl. gen. 10,18
hananeul: sg. nom. 12,6; 13,7
hananeii: pl. nom. 15,21
hananeilor: pl. dat. 34,30
hananeu: sg. nom. 38,2

CANANIACĂ: s.f. var. **HANANIACĂ** „femeie care aparține populației Canaanului”
hananiacă: sg. ac. rezum. cap.38
hananienci: sg. gen. 46,10

CANDELĂ: s.f.; var. **CANDILĂ**
candilă: sg. nom. 15,17

CAP: s.n.
capete: pl. ac. 2,10
capul: sg. ac. 3,15; 28,11, 18; 40,16, 19; 47,31; 48,14, 17, 18; 49,26

CAPRĂ: s.f.
capră: sg. ac. 15,9
capre: pl. nom./ac. 30,32, 33, 39; 32,14
caprele: pl. nom./ac. 30,35; 31,38

CAR: s.n.
cară: pl. ac. 45,19, 21
carăle: pl. ac. 45,27; 46,5
care: pl. ac. 50,9

CARNE: s.f.
carne: sg. ac. 2,21; 9,4
carnea: sg. ac. 17,11
cărnurile: pl. ac. 40,19

CARTE: s.f.
cartea: sg. nom. în titlu: *Cartea Facerii*

CASĂ: s.f.
casa: sg. nom./ac. 7,1; rezum. cap.12; 12,1, 15, 17; 17,23; rezum. cap.20; 20,13; 24,7, 23, 27, 28, 38, 40; 28,2, 17, 21; 29,13; 30,30; 31,30, 41; 34,19, 26, 30; 35,2; 38,11; 39,2, 4, 5, 8; 41,40, 51; 43,26; 44,8; rezum. cap.45; 45,2, 11; 46,31; 47,12; 50,8, 22
casă: sg. gen./dat. 15,2; 17,23, 27; 18,19; 20,18; 24,2; 31,14, 37; 39,14; 43,19, 20; 46,27; 50,7
casă: sg. ac. 17,12, 27; 19,2, 3, 4; rezum. cap.21; 24,31; 33,17; 39,5, 11; 43,16, 17, 24
casa: sg. nom./ac., în sintagmele **casa Domnului / casa lui Dumnezeu** 28,17, 22; 35,7
casei: sg. gen. 36,6; 43,16; 44,1, 4
casăle: pl. ac. 42,19
casa: sg. ac., în sintagma **casa de oaspet** 42,27
caselor: pl. dat. 42,33

CARTEA FACERII

casa: sg. gen.(prep. **a + tbată**) 45,8
căști pl. ac. 34,28

CASNIC: s.m. „slujitor”
casnicită pl. ac. 14,14
casnicul: sg. nom. 15,3
caznicilor: pl. gen. rezum. cap.35; 47,24

(a) **CĂDEA:** v. II
au căzut: ind. pf.c. 3.sg., în loc. v. **au căzut fața (lui/ta)** „s-a/te-ai posomorât” 4,5, 6
au căzut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 14,10; 15,12; 42,36; 46,29; 50,1
căzut-au: ind. pf.c. 3.sg./pl. 17,3, 17; 44,14
căzind: gerunziu 24,52; 45,14

CĂLĂRET: s.m.
călărețul: sg. nom. 49,17
călăret: pl. (cu des. – **ϕ** [f] rostit dur) ac. 50,9

CĂLĂTOR: s.m.
călători: pl. ac.37,25

CĂLĂTORIE: s.f.
călătorii: sg. gen. 29,13
călătorii: sg. dat. (adn) 35,3

(a) **CĂLCA:** v. I „a încălca”
calcă: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.3

CĂLCĂI: s.n.
călcăiul: sg. ac.3,15

CĂLDURĂ: s.f.
căldura: sg. nom. 8,22
căldură: sg. ac. 31,40

CĂMARA: s.f.
cămări: pl. ac. 6,16
cămără: sg. ac. 43,30

CĂMETIN, -Ă: adj. „harnic”, „destoinic” (cf. lat. *industrius* „harnic”, „sârguincios”); cuvântul nu este înregistrat în DA.
cămeatenăt m. pl. ac. 47,6

CĂMILĂ: s.f.
cămile: pl. nom./ac. 12,16; 24,10, 30, 35; 30,43; 31,17; 32,15
cămilele: pl. nom./ac. 24,11, 22, 32, 46, 61, 63; 32,7; 37,25
cămilelor: pl. gen./dat. 24,14, 19, 20, 31, 44, 46
cămilă: sg. ac. 24,64
cămilei: sg. gen. 31,34

CĂPETENIE: s.f.
căpetenile: pl. nom. 12,15
căpetenia: sg. nom./ac. 23,6; 34,2; 40,20; 41,9
căpetenii: pl. nom. 25,16
căpetenii: sg. gen. rezum. cap.34
căpetenie: sg. nom./ac. 42,6; 45,8

CĂPITAN: s.m. (Inv.) „persoană care comanda o oștire sau o parte a ei”; „comandanță”
căpitanal: sg. nom. 21,22, 33; 39,1

CĂRARE: s.f.
cărare: sg. ac. 49,17

CĂRĀMIDĂ: s.f.
cărāmiză: pl. ac. 11,3
cărāmizile: pl. nom. 11,3

CĂRBUNE: s.m.
cărbuni: pl. ac. 18,6

CĂRUNTEȚE: s.f.

căruntețele: pl. ac. 42,38; 44,29
căruntețeale: pl. ac. 44,31

CĂRUȚĂ: s.f.

căruța: sg. ac. 41,43; 46,29

(a) **CĂUTA:** v. I „a încerca să găsești pe cineva sau ceva”; „a încerca să faci ceva”; „a privi spre...”

au căutat: ind. pf.c. 3.sg.4,4

caute: conj. prez. fără să 3.sg.41,33

cauți: ind. prez. 2.sg. 44,9

caută: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.47

(a) **CĂZNI:** v. IV „a chinui”, „a tortura”
vom căzni: ind. viit.I. 1.pl. 19,9

CÂMP: s.n.

câmp: sg. ac. 29,2

câmpului: sg. gen. 2,5

câmp: sg. ac. 4,8; 9,20; 11,2; 24,63, 65; 25,27, 29; 27,5; 30,14, 16; 31,4; 34,7; 37,7, 15

câmpuri: pl. ac. 34,28; 39,5

câmpul: sg. ac. 49,29, 30; 50,13

CÂMPIE: s.f.

câmpile: pl. ac. 14,6

(a) **CÂNTA:** v. I

cânta: ind. imp. 3.pl. 4,21

CÂNTARE: s.f.

cântări: pl. ac. 31,27

(a) **CÂRTI:** v. IV; var. (a) **CĂRTI**

au cărtit: ind. pf.c. 3.pl. 49,23

(a) **CÂȘTIGA:** v. I; var. (a) **CĂȘTIGA**

căștigase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 12,5

CEAȚĂ: s.f.

ceață: sg. nom. 15,17

CENUŞĂ: s.f.; var. **CENUŞE**

cenușe: sg. nom. 18,27

CER: s.n.; var. **CERIU**

ceriul: sg. ac. 1,1; 2,4; 7,19; 9,14; 14,19

ceriu: sg. nom./ac. 1,8, 9; 6,17; 8,2; 11,4; 15,5; 19,24; 21,17;

22,11, 15; 28,12

cerului: sg. gen. 1,14, 15, 17, 20, 26, 28, 30; 2,4, 19, 20; 6,7; 7,3, 11, 23; 8,2; 9,2; 14,22; 22,17; 24,3, 7; 26,4; 27,28, 39; 28,17

cerurile: pl. nom. 2,1

CERB: s.m.

cerb: sg. nom. 49,21

CERBICE: s.f.

cerbicea: sg. ac. 49,26

(a se) **CERCA:** v. I. (Pop) „a cerceta”, „a examina”; „a întreba”; „a supune la încercări grele”; (Despre sânge) „a cere răzbunare”

oi cerca: ind. viit.I. 1.sg.9,5

a cerca: inf. prez. rezum. cap.24

să cercăm: conj. prez. 1.pl. 24,57

să cerc: conj. prez. 1.sg. 27,21

cercându-: gerunziu rezum. cap.31; 44,12

cercând: gerunziu 31,34

cerca: ind. imp. 3.sg. 31,35

ai cercat: ind. pf.c. 2.sg. 31,37

cerci: ind. prez. 2.sg. 32,29

ar cerca: cond. prez. 3.sg. 37,15

cerc: ind. prez. 1.sg. 37,16

(să) cercă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22; 42,22
cearcă: imperativ 2.sg. 31,32; 43,9

CERCEL: s.m.

cercei: pl. ac. 24,22, 47

cerceii: pl. ac. 24,30; 35,4

(a) **CERCETA:** v. I

au cercetat: ind. pf.c. 3.sg. 21,1

cercetează: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.48

va cerceta: ind. viit.I. 3.sg. 50,23, 24

(a se) **CERE:** v. III

ceri: ind. prez. 2.sg. 30,34

ceret: ind. prez. 2.pl. 34,12

(să) cerea: ind. imp. 3.sg. 34,19

cerând: gerunziu 41,55

CEREMONIE: s.f.; var. (Inv.) **TEREMONIE**

țărămonile: pl. ac. 26,5

CERESC, -EASCĂ: adj.

cerești: f. pl. ac. 49,25

(a se) **CERTA:** v. I

(să) certa: ind. imp. 3.pl. 25,22

certându-(să): gerunziu rezum. cap.26

au certat: ind. pf.c. 3.sg. 31,42; 37,10

CERTARE: s.f.

certare: sg. nom. 13,7

certare: sg. nom. 26,20

CERUT, -Ă: adj.

cerut: n. sg. ac. rezum. cap.24

CETATE: s.f.

cetate: sg. nom./ac. 4,17; 10,12; 11,4; 18,24; 19,14, 17, 21; 33,18; 34,20, 25; 44,4

cetății: sg. gen. 10,11; 18,26; 19,1, 4, 15, 22; 23,10, 18; 24,13; 26,33; 28,19; 36,32, 35, 39

cetatea: sg. nom./ac. 11,5, 8; 18,28; 19,12, 20; 23,2; 24,10; 33,18; rezum. cap.34; 34,27; 35,4, 27

cetățile: pl. ac. 19,25, 29; 35,5

cetăților: pl. gen. 19,25, 29

cetăță: pl. cu des. **ϕ-** ac. 41,35

(a se) **CHEMA:** v. I: „a striga”; „a (se) numi”

(să) va chema: ind. viit.I. 3.sg. 2,23; 17,5; 21,12; 28,22; 32,28

au chemat: ind. pf.c. 3.sg.3,9, 20; 4,17, 25, 26; 5,2, 3, 29; 12,8, 18; 13,4; 16,13, 15; 19,5, 37, 38; 20,8, 9; 21,3, 17, 33; 22,14, 15; 25,25; 26,18, 20, 21, 22, 33; 27,1; 28,1, 19; 29,32, 33, 34, 35; 30,6, 8, 11, 13, 18, 20, 24; 31,4, 47, 54; 32,2, 30; 33,17, 20; 35,7, 10, 18; 38,3, 4, 5, 29, 30; 39,14; 41,45, 51, 52; 49,1

a chema: inf. prez. 4,26;

(s-)au chemat: ind. pf.c. 3.sg. 11,9; 19,22; 25,25, 30; 27,36; 31,48; 35,8; 50,11

vei chema: ind. viit. I. 2.sg. 16,11; 17,15, 19

(te) vei chema: ind. viit.I. 2.sg. 17,5; 35,10

să chemăm: conj. prez. 1.pl. 24,57

chemând-: gerunziu 26,9; 41,8; 46,2

au fost chemat: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 26,18

chemând: gerunziu 26,25; 27,42; 29,22; 35,2, 15; rezum. cap.44; 44,4

(să) chemă: ind. imp. 3.sg. 28,19; 29,16; 36,39

(te) chemă: ind. prez. 2.sg. 32,29

să (să) cheme: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.45; 48,16

va chema: ind. viit.I. 3.sg. 46,33;

chemat-ău: ind. pf.c. 3.sg. 47,29

(să) vor chema: ind. viit.I. 3.pl. 48,6

cheamă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12

(s-)au cheamat: ind. pf.c. 3.sg. 21,31

INDICE

CARTEA FACERII

CHEMAT, Ă: adj.

chemată: f. sg. nom. 24,58

chemat: m. pl. nom. rezum. cap.43

CHERAST: s.m. „șarpe veninos”. Cuvântul nu este înregistrat în DA (cf. lat. *cerastēs*, ae „viperă cu cor n”).

cherast: sg. nom. 49,17

CHIAR: adv. „limpede”

chiar: 26,9; 48,10

CHIDMONEU: s.m. „populație din Răsărit, probabil un trib, care figurează între popoarele date seminției lui Avraam”

chidmoneii: pl. nom. 15,19

CHINEU: s.m. „trib de medianiți locuind în Canaanul patriarhal”

chineii: pl. nom. 15,19

CHINEZEU: s.m. „familie edomită importantă descendenta din Elifaz, fiul mai mare al lui Esau”

chinezeeii: pl. nom. 15,19

CHIP: s.n. „fată”, „figură”, „imagine”; „înfațisare”; „mod”, „fel”

chipul: sg. ac. 1,26, 27; 5,3; 9,6

chip: sg. ac., în loc. adv. **într-alt chip** „altfel” 20,12; 42,12, 16

chip: sg. ac., în loc. adv. **într-acesta chip** „astfel” 41,28

CHITOS: s.m. (Inv.) „balenă”

chitușii: pl. ac. 1,21

(a) CHIVERNISI: v. IV (Pop. și fam.) „a administra”, „a conduce”

chivernisea: ind. imp. 3.sg. rezum. cap. 39

CINSTE: s.f.

cinstea: sg. ac. 12, 13

cinste: sg. ac. 24,53

CINSTIT, Ă: adj.

cinstit: m. sg. nom. 31,1; 34, 19

CIOCAN: s.n.

ciocan: sg. ac., în sintagma **bătătoriu cu ciocan** „fierar” 4,22

CIURDĂ: s.f.

ciurde: pl. ac. 13,5; 26,14; 50,8

ciurdă: sg. ac. 18,7

ciurda: sg. ac. 24,10

ciurdele: pl. nom./ac. 34,28; 45,10

ciurzile: pl. ac. 46,32

CLEI: s.n. (Cf. Grigore Maior, ILV/Lexicon, unde lat. *bitumen* are drept echivalent românesc „clei”; „smoală”; *bituminosus*, „cleios”)

cleiu: sg. ac. 6,14

CLEIOS, -OASĂ: adj.

cleoasă: sg. sg. nom. 11,3

CLEIT, Ă: adj. (aici) „de smoală”

cleite: n. pl. ac. 14,10

(a) COACE: v. III

au copt: ind. pf.c. 3.sg. 19,3

au fost copt: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 27,17

COAJĂ: s.f.; var. **COAJE**

coaje: sg. ac. 30,37

COAPSĂ: s.f. „parte a piciorului cuprinsă între șold și genunchi”

coapsă: pl. ac. 24,2; 35,11

coapsă: sg. ac. 24,9; 32,32; 49,10

coapsei: sg. gen. rezum. cap.32; 32,25, 32

coapsele: pl. ac. 46,26

copsa: sg. ac. 47,29

(a) COASE: v. III

au cusut: ind. pf.c. 3pl. 3,7

COASTĂ: s.f. „fiecare os lung, îngust, arcuit, articulat în spate de coloana vertebrală, iar în față de stern”; „partea laterală a unui obiect”; „grinziile din osatura de rezistență la corabie”

coasta: sg. ac. rezum. cap.2; 2,22

coastele: pl. ac. 2,21

coaste: pl. ac. 6,16

(a se) COBORÎ: v. IV; var. (Inv.) **a (se) POGORÎ**

(s-)au pogorât: ind. pf.c. 3.sg./pl. 11,5; 12,10; 15,11; 24,45, 64; 43,15

să (ne) pogoram: conj. prez. 1.pl. 11,7

pogorî(mă)-voi: ind. viit.l. 1.sg. 18,21

(să) pogorâse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 24,16

(nu te) pogorî: imperativ prohib. 2.sg. 26,2

pogorând: gerunziu 26,17; 38,1

pogorându-(să): gerunziu 28,12; 42,3

pogorâț(i)-vă: imperativ 2.pl. 42,2

(să) va pogorî: ind. viit.l. 3.sg. 42,38; 44,26

am fost pogorât: ind. m.m.c.pf. perifr. 1.pl. 43,20

pogori: ind. prez. 2.sg. 45,9; 46,3

pogoară: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.46

(Mă) voi pogorî: ind. viit.l. 1.sg. 46,4

COMOARĂ: s.f.

comoarale: pl. ac. 43,23

(a se) CONTENE: v. IV

(s-)au contenit: ind. pf.c. 3.sg. 43,31

conteni: inf. prez. fără a 45,1

COPAC: s.m.; var. (Inv. și reg.) **COPACI**

copaciu: sg. ac. 18,4; 8; 21,15

copaci: pl. nom. 23,17

COPIL: s.m.

copil: sg. ac. 21,12

copilul: sg. ac. 21,14, 15, 16

copilului: sg. gen. 21,17

copil: sg. nom. 41,12

copiii: pl. ac. 22,5, 19

copiilor: pl. dat. 32,16

COPILASĂ: s.m.

copilașii: pl. nom. 25,22

COPILĂRIE: s.f.

copilăria: sg. ac. 46,34

CORABIE: s.f.

corabia: sg. ac. rezum. cap.6

corabile: sg. nom./ac. 6,14, 16, 18, 19; rezum. cap.7; 7,1, 7, 9, 13, 15, 17, 18, 23; rezum. cap.8; 8,1, 9, 10, 16, 19; 9,10, 18

corăbii: sg. gen. 6,15, 16; 8,6, 13

corabia: sg. nom. 8,4

corăbiilor: pl. gen. 49,13

CORB: s.m.

corbului: sg. gen. rezum. cap.8

corbul: sg. ac. 8,6

CORN: s.n.

coarnele: pl. ac. 22,13

CORT: s.n.

cortului: sg. gen. 18,10

CARTEA FACERII

INDICE

cortul: sg. ac. 9,21; 12,8; 13,3, 18; 26,25; 31,25, 33, 34; 35,21
corturi: pl. nom./ac.13,5; 25,27; 33,17
corturile: pl. ac. 16,12; rezum. cap.33; 33,17, 19

COŞ: s.n.
coşuri: pl. ac. 40,16
coş: sg. ac. 40,17

COŞTEI: s.n. (mgm. inv.) „fortăreţă”
coştele: pl. ac. 25,16

COT: s.m.
cot: sg. ac. 6,16
cotă: pl. ac. 6,15; 7,20

(a) **COVÂRSI:** v. IV „a întrece (cu mult) în măsură”
au **covârşit:** ind. pf.c. 3.sg. 41,49

COVRIG: s.m. (aici) „brătară”; cf. *Maior ILV/Lexicon T*, unde lat. *armilla* „covrig de aur”.

covriji: pl. ac. 24,22
covrigi: pl. ac. 24,30
covrigi: pl. ac. 24,47

covrigul: sg. nom./ac. 38,18, 25

(a) **CREDE:** v. III
credea: ind. imp. 3.sg. 45,26
va crede: ind. viit.I. 3.sg. 21,7
(să) crede: inf. prez. fără a 27,33
crezind: gerunziu rezum. cap.15
crezut-au: ind. pf.c. 3.sg. 15,6

CREDINCIOS, -OASĂ: adj.
credinciosul: adj. antep. m. sg. ac. rezum. cap.4

CREDINȚĂ: s.f.
credința: sg. nom. rezum. cap.22
credințet: sg. gen. 39,16
credință: sg. ac. 44,32

(a) **CREŞTE:** v. III
creşteşti: imperativ 2.pl. 1,22, 28; 8,17
va creşte: ind. viit.I. 3.sg. 3,18
creşteşti: imperativ 2.pl. 9,1, 7
a creşte: inf. prez. 17,6; 26,22
creşte: imperativ 2.sg. 24,60
creştea: ind. imp. 3.sg. 41,56
va creşte: ind. viit.I. 3.sg. 48,19
creşteşti: imperativ 2.sg. 35,11
va creşteşti: ind. viit.I. 3.sg. 38,11
a creşteşti: inf. prez. 41,52
(nu) creşteşti: imperativ prohib. 2.sg. 49,4
să crească: conj. prez. 3.sg. 28,3
crească: conj. prez. fără să 3.pl. 48,16
au crescut: ind. pf.c. 3.sg. 19,13; 21,8, 20
crescând: gerunziu 25,27; 26,13; 38,24; 40,10; 49,22
au fost crescut: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 38,14

(a) **CRUȚA:** v. I „a menajă”, „a protejă”
cruța: ind. imp. 3.sg. 19,16

CUCOANĂ: s.f.; var. **COCOANĂ** (Mold.; Mar., Înv.) „copilă (între 12 și 14 ani)”
cocoana: sg. ac. 34,19

CUGET: s.n.
cujetele: pl. ac. 3,16

(a) **CUGETA:** v. I
cugeta: ind. imp. 3.sg. 37,11
cugetăm: ind. prez. 1.pl. 42,31
aț cugetat: ind. pf.c. 2.pl. 50,20

(a se) **CULCA:** v. I
a (să) culca: inf. prez. 19,4
(să)au culcat: ind. pf.c. 3.sg. 19,33, 35
(te)-ai culcat: ind. pf.c. 2.sg. 49,9
culcându-(să): gerunziu 49,14

(a) **CUMPĂRA:** v. I
cumpărare: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 17,23
au cumpărat: ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.23; 33,19; 39,1; 47,20; 49,30
cumpără: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.33
să cumpără: conj. prez. 3.pl. 41,57; 42,3, 5, 10
a cumpră: inf. prez. rezum. cap.42; 42,34
cumpără: imperativ 2.pl. 42,2; 43,2; 44,25
să cumpărăm: conj. prez. 1.pl. 42,7; 43,20, 22
aț cumpră: ind. pf.c. 2.pl. 42,19
om cumpăra: ind. viit.I. 1.pl. 43,4
am cumpărat: ind. pf.c. 1.pl. 43,21
cumpără: imperativ 2.sg. 47,19
cumpărăsă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 50,13

CUMPĂRATOR: s.m.
cumpărătorilor: pl. gen. 47,15

CUMPĂRAT, -Ă: s.m./f. (aici) „rob cumpărat”
(cel) cumpărat: s.m. sg. nom. 17,12
(cei) cumpărătă: s.m. pl. nom. 17,27

CUMPLIT: adj./adv.
cumplit: adv. 34,14
cumplită: adj. f. sg. nom. 37,33

(a se) **CUNOAŞTE:** v. III „a află”; (în sintagmă cu *femeie/bărbat*) „a avea relații sexuale”; „a recunoaște”
cunoșcându-(să): gerunziu 3,7
au cunoscut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,1, 17, 25; 19,8; 27,23; 38,26
cunoșcând: gerunziu 15,13; 28,8; 31,2; 37,33; 38,26; 42,8
am cunoscut: ind. pf.c. 1.sg. 22,12; 30,27
cunoaștești: ind. prez. 2.pl. 29,5
cunoaștem: ind. prez. 1.pl. 29,5
cunoaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.38
să (să) cunoasă: conj. prez. 3.sg. 38,15
cunoaște: imperativ 2.sg. 38,25
au fost cunoscut: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 39,3
cunoștești: ind. imp. 3.sg. 39,23
(să) cunoști: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.42
cunoșcându-: gerunziu 42,7
au fost cunoscut: pasiv ind. pf.c. 3.sg. 42,8
voiu cunoaște: ind. viit.I. 1.sg. 42,15
cunoaște: inf. prez. fără a 42,20
voi cunoaște: ind. viit.I. 1.sg. 42,33
(să) vor cunoaște: ind. viit.I. 3.pl. 45,1

CUNOSCUT, -Ă: adj.
cunoșcuți: m. pl. ac. 43,23

CUNOȘTINȚĂ: s.f.
cunoștinții: sg. gen. 2,9, 17
cunoștință: sg. ac. 43,22; 44,15

(a se) **CUPRINDE:** v. III
au cuprins: ind. pf.c. 3.sg. 15,12; 35,5
cuprinde: ind. prez. 3.sg rezum. cap.18; rezum. cap.50
cuprindzind: gerunziu rezum. cap.19
să cuprinză: conj. prez. 3.sg. 19,19
(să) cuprinde: ind. prez. 3.sg rezum. cap.33
cuprindea: ind. imp. 3.sg. 36,7
cuprind: ind. prez. 3.pl. 41,26

CUPRINS, -Ă: adj.
cuprins: m. sg. nom. rezum. cap.29; 41,8
cuprinși: m. pl. nom. 34,5

INDICE

CARTEA FACERII

CUPTOR:s.n.

cup toriu: sg. nom. 15,17

cupitoriului: sg. gen. 19,28

CURAT, Ă: adj.

curate: f. pl. ac. 7,2; 8; 8,20

curat: m. sg. nom. 25,27

CURĂTOR, -TOARE: adj. (despre bani) „în circulație”, „oficial”
curători: m. pl. nom. 23,16;

(a se) **CURĂȚA:** v. I; var. (a se) **CURĂȚI**

au curățit: ind. pf.c. 3.sg. 30,37

(vă) **curățit:** ind. prez. 2.pl. 35,2

să **curățit:** conj. prez. 2.pl. 35,2

CURĂȚIE: s.f. (Inv.) „curățenie”

curăție: sg. ac. 20,5

CURÂND: adv.; var. (Inv. și pop.) **CURUND**

curând: 27,20

(mai) **curând:** 45,19

curund: 27,20

(mai) **curund:** 41,32

CURCUBEU: s.n.

curcubeu: sg. ac. rezum. cap.9

CUREA: s.f.

cureaoa: sg. ac. 14,23

CURTE s.f.

curtea: sg. ac. 45,16

CURVĂ: s.f.

curvă: sg. nom./ac. 34,31; rezum. cap.38; 38,15, 21, 22

(a) **CURVĂ:** v. IV

curvit-ău: ind. pf.c. 3.sg. 38,24

(a) **CUTEZA:** v. I

cutezând: gerunziu 34,25

cutezind: gerunziu 44,18

CUTREMUR: s.n.

cutremurul: sg. nom. 9,2

CUȚIT: s.n.

cuțit: sg. ac. 22,6

cuțitul: sg. ac. 22,10

CUVÂNT: s.n.

cuvântul: sg. nom./ac. 4,23; 41,32; 50,17

cuvânt: sg. ac. 11,1; 44,18; 45,16

cuvântul: sg. nom. 15,1; 4; 17,22; 24,50

cuvintele: pl. nom./ac. 20,8; 24,15, 30; 31,1; 37,27; 42,20

cuvinte: pl. ac. 32,19; 39,10; rezum. cap.45

cuvintelor: pl. gen./dat. 37,8; 39,19

(a se) **CUVENI:** v. IV

(să) **cuvinea:** ind. imp. impers. 40,5

(să) **cuvine:** ind. prez. impers. 48,18

CUVIOS, -OASĂ: adj./adv. (Inv.) „cuvioincios”; (aici) „potrivit”, „firesc”

cuvios: adj. n. sg. ac. 23,9

cuvios: adv. 30,30

D

(a se) **DA:** v. I

am dat: ind. pf.c. 1.sg. 1,29; 9,3; 16,5; 20,16; 30,18; 35,12; 38,26; 40,11

au dat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,6; 12; 14,20; 16,3; 18,7; 19,33, 35;

20,14; 21,14, 19; 27; 24, 18, 20, 32, 35, 36, 53; 25,5, 21; 27,14, 17, 25; 29,33; 30,4, 9, 14, 35; 31,9, 16; 32,19; 33,5, 11; 35,4; 37,8; 38,6; 39,21, 22; 40,4; 41,21, 42, 45; 42,17; 43,23; 43,24; 45,21, 22; 46,18, 25; 47,11, 17; rezum. cap.50

ai dat: ind. pf.c. 2.sg. 3,12

va da: ind. viit.I. 3.sg. 4,12; 28,20; 49,20

(să) **va da:** ind. viit.I. 3.sg. 4,24

(s-) **au dat:** ind. pf.c. 3.pl. 9,2

dau: ind. prez. 1.sg. 9,12; 23,11; 29,19; rezum. cap.30; 48,22

voi da: ind. viit.I. 1.sg. 12,7; 13,17; 17,8, 16; 24,7, 46; 29,27; 45,18; 47,16; 48,4

oi da: ind. viit.I. 1.sg. 13,15; 15,18; 24,14; 26,3, 4; 28,13; 30,31; 34,11, 12; 35,12

vei da: ind. viit.I. 2.sg. 15,2; 28,22; 38,16, 17; 40,13

-ei dat: ind. pf.c. 2.sg. 15,3

să dau: conj. prez. 1.sg. 15,7; 30,28; 38,18

dați: imperativ 2.pl. 23,4; 34,8, 9, 12

da(-)-oii: ind. viit.I. 1.sg. 23,13

or da: ind. viit.I. 3.pl. 24,41

dat: imperativ 2.pl. 29,7

au fost dat: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 29,29; 38,20

datu(-)au: ind. pf.c. 3.sg. 30,18

a da: inf. prez. 34,14; 37,22

om da: ind. viit.I. 1.pl. în loc. v. **om da [imprumut]** 34,16

vom da: ind. viit.I. 1.pl. 34,21

era date: pasiv ind. imp. 3.pl. 39,4

fiindu(-) date: pasiv gerunziu 39,23

dată-i: pasiv ind. prez. 3.sg. rezum. cap.41

at dat: ind. pf.c. 2.pl. 43,23

era dat: pasiv ind. imp. 3.sg. 47,22

(să) **da:** ind. imp. 3.sg. 47,22

veț da: ind. viit.I. 2.pl. 47,24

dă: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9; rezum. cap.14; 29,21; 30,1, 14, 26; 42,37; 47,6, 19

dă: imperativ 2.sg. 14,21; 24,17, 43, 45; 25,30; 27,26; 47,15

(să) **dă:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.16; rezum. cap.44; 47,26

să dăm: conj. prez. 1.pl. 19,34

dând: gerunziu 29,24; 47,12; 49,21

dându-: gerunziu 30,6; 42,25

DAR: s.n.

darurile: pl. nom./ac. 4,4, 5; 32,20, 21; rezum. cap.33; 38,26; 43,25

dar: sg. ac. 6,8; 33,10

daruri: pl. nom./ac. rezum. cap.20; 24,53; rezum. cap.32; 32,13, 18; 34,12; rezum. cap.43; 43,11, 15, 26; rezum. cap.45; 49,3

darur: pl. ac. 25,6

dar: sg. ac., în loc. adv. **în dar** 29,15

DAJDIE: s.f.; var. (Inv.) **DAJDE** (Inv.) „impozit”, „dare”, „bir”
dăjdilor: pl. dat. 49,15

DATOR, DATOARE: adj.

datoriu: m. sg. nom. 24,5, 8

(a) **DĂRUI:** v. IV

dăruind: gerunziu 33,11

dăruindu-: gerunziu rezum. cap.45

dăruiaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.48

au dăruit: ind. pf.c. 3.sg. 48,9

DEDESUBT: adv.; var. **DEDESUP**

dedesupt: adv. 6,16

dedesupt: adv. în sintagma **ceale dedesupt** „mormânt” 37,35

DEFĂIMARE: s.f. „ocară”, „rușine”

defăimarea: sg. ac. 30,23

DEOSEBÎ adv.; var. **DEOSĂBI; DE OSEBI** „separat”

de osebi: 32,16; 43,32

de osăbi: 43,32

CARTEA FACERII

INDICE

DESĂVÂRȘIT, Ă: adj.
desăvârșit: m. sg. nom. 6,9; 17,1

(a) **DESCĂRCA:** v. I
au desărcat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 24,32; 44,11

(a) **DESCHIDE:** v. III; var. (a) **DEȘCHIDE**
au deschis: ind. pf.c. 3.sg. 29,31
vor deschide: ind. viit.I. 3.pl. 3,5
(s-)au deșchis: ind. pf.c. 3.pl. 3,7; 7,11
au deșchis: ind. pf.c. 3.sg. 4,11; 21,19; 30,22; 41,56; 44,11
deșchizind: gerunziu 42,27; 8,6, 13
am deșchis: ind. pf.c. 1.pl. 43,21

(a) **DESCOPERI:** v. IV (Despre vise) „a interpreta”; „a(-și)
dezvălui identitatea”
descoperi: ind. prez. 2.sg. 41,15
să decopere: conj. prez. 3.sg. 41,24
să descopere: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.45

DESFĂTARE: s.f.
desfătării: sg. gen., în sintagma **raiul/locul desfătării** 2,8, 10, 15;
3,23, 24
desfătării: sg. dat. 18,12

(a se) **DESPĂRTI:** v. IV
au despărțit: ind. pf.c. 3.sg. 1,4, 7; 11,8; 25,6; 30,35; 32,13; 33,1
să despartă: conj. prez. 3.sg. 1,6, 14, 18
(s-)au despărțit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 10,5; 13,11, 14
a (ne) despărțire: inf. lung. 11,4
(să) despărțit: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.13
desparte: imperativ 2.sg.30,32
despărțând: gerunziu 30,40
(ne) vom despărțit: ind. viit.I. 1.pl. 31,49
(să) desparte: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.36

DESPĂRTIRE: s.f. (aici) „animale despicate”; „separare”;
„răscruce”
despărțirile: pl. ac. 15,17
despărțire: sg. nom. 32,16
despărțirea: sg. ac. 38,14

DESTUL: adv.
destulu(-): 45,28

DEȘERT, DEȘARTĂ: adj. „gol”, „pustiu”
deșert: adj. n. sg. nom. 1,2

(a) **DEȘTEPTA:** v. I
deștepându(-să): gerunziu 9,24; 28,16; 41,4
deșteapându(-să): gerunziu rezum. cap.28
să deșteptă: conj. prez. 2.sg. 38,8

(a) **DEZBRĂCA:** v. I
dezbrăcând: gerunziu 38,14, 19

(a) **DEZLEGA:** v. I
vei dezlega: ind. viit.I. 2.sg.27,40
(s-)au dezlegat: ind. pf.c. 3.pl. 49,24
deslegase: ind. m.m.c.pf. 3.sg.40,16

(a) **DEZNĂDĂJDUI:** v. IV
deznădăduind: gerunziu rezum. cap.15

DIMINEAȚĂ: s.f./adv.
dimineață: s. sg. nom./ac. 1,5, 8, 13, 19, 23, 31; 19,2, 15; 29,24;
41,8
dimineață: s. sg. ac., în loc. adv. [de] **dimineață** „devreme” 21,14;
28,18; 40,6
dimineață: s. sg. nom. 44,3

demineată: s. sg. ac., în loc. adv. [de] **demineată** „devreme” 24,54;
26,31
demineată: s. sg. ac. 32,24
dimineată: adv. 49,27
dimineată: adv. 19,27

DINAFARĂ: adv.
dinnafară: adv. 6,14

DINAPOI: adv.
dinnapoi: 22,13

DINDĂRĂT: adv.; var. (Înv. și reg.) **DINDĂRĂPT** „dinapoi”
dindărăpt: 49,19

DINTE: s.m.
dintii: pl. nom. 49,12

DOBÂNDĂ: s.f. (Înv.) „pradă de război”
dobânzi: pl. ac. 49,27

(a) **DOBÂNDI:** v. IV
să dobândesc: conj. prez. 1.sg. 4,13
dobândeste: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12; rezum. cap.39
dobândind: gerunziu 29,30
dobândesc: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.30
dobândind: gerunziu rezum. cap.38
au fost dobândit: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 31,18
au fost dobândit: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 38,14
dobândeaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.41
au dobândit: ind. pf.c. 3.pl. rezum. cap.43

DOBITOC: s.n.
dobito<a>cele: pl. nom. 8,19
dobitoacele: pl. nom./ac. 1,25; 7,14; 8,1, 20; 29,2, 8; 34,5, 23;
36,6; 45,17; 46,32; rezum. cap.47; 47,16
dobitoace: pl. nom./ac. 1,24; 6,20; 9,10; 37,14
dobitoc: sg. ac. 7,23
dobitocului: sg. dat. 42,27
dobitoacelor: pl. gen./dat. 47,6, 17
dubitoacele: pl. ac. 30,31

DOMN: s.m. (s. propriu) „Dumnezeu”
Domnul: sg. nom./ac. 2,4, 5, 7, 8, 9, 15, 18, 19, 21, 22; 3,1,
9, 13, 14, 21, 23; 4,4, 6, 13, 15; 6,22; 7,1, 5, 9; 8,21; 9,26;
11,5, 8, 9; 12,1, 4; 13,10, 14; 14,22; rezum. cap.15; 15,7, 9;
16,2, 11; 17,1; 18,1, 15, 17, 19, 20, 26, 31, 33; 19,16, 24,
27, 29; 20,18; 21,1; 22, 16; 23,15; 24,1, 3, 7, 21, 27, 35, 40,
44, 50, 51, 56; 25,11, 22; 26,22, 24, 28; 27,27; rezum. cap.28;
28,13, 16, 21; 29,31, 32, 33; 30,6, 22, 23, 24, 30; 31,3; 39,2,
3, 5, 21, 23
Domnului: sg. gen./dat. rezum. cap.3; 3,8; 4,3, 16, 26; 8,20;
10,9; rezum. cap.12; 12,7, 8; 13,4, 10, 18; 15,1, 4; 16,7, 9, 13;
18,19, 22; 19,13; rezum. cap.20; 21,34; 22,11, 15; 24,26, 31,
48, 52; 25,21; 26,25, 29; 27,7; rezum. cap.28; 28,17, 22; 29,35;
rezum. cap.31; rezum. cap.35; 38,7
Domnu: sg. ac. 18,27
Doamne: sg. voc. 15,8; 18,3, 30, 32; 20,4; 24,12, 42; 32,9; 49,18
Domnul: sg. voc. în sintagma **Domnul mieu** 19,18
Domnul: sg. ac., în s. prop. **Domnul Veade** 22,14
Domnului: sg. gen. în sintagma **Duhul Domnului** 41,38

DOMN: s.m. (apelativ) „termen de politețe pentru un bărbat”;
(Pop.) „stăpân”
domnul: sg. nom./ac. 18,12; 24,12, 14, 27, 35, 37, 49, 54, 56,
61, 65; 31,35; 33,14; 39,8, 19; 42,30; 44,7, 24, 33; 47,18, 25
domnilor: pl. voc. 19,2
domnului: sg. gen./dat. 24,9, 10, 12, 27, 39, 42, 44, 48, 51;
32,4, 18; 39,9; 40,1; 44,8, 20, 22
doamne: sg. voc. 23,6
domn: sg. nom. 27,29; 45,9

INDICE

CARTEA FACERII

- domnul:** sg. dat. (*cu prep. la*) 32,5; rezum. cap.39
domnul: sg. voc., în sintagma **domnul mieu** 23,11, 15; 24,18; 33,8, 13, 15; 44,18,19
domnului: sg. dat. adn. 24,36; 44,9, 16
domnule: sg. voc. 42,10; 43,20
- DOAMNĂ:** s.f.
doamnă-sa: sg. ac. 16,4
doamnei: sg. gen. 16,8
doamna: sg. ac. 16,9
- DOR:** s.n.
dor: sg. nom. 31,30
dorul: sg. nom. 49,26
- (a) **DORMI**: v. IV
am dormit: ind. pf.c. 1.sg. 19,34
vei dormi: ind. viit.I. 2.sg. 19,34
au dormit: ind. pf.c. 3.sg. 19,35; 28,11; 30,16; 34,2
dormi: ind. prez. 2.sg. 28,13
dormind: gerunziu 32,13
dormi: imperativ 2.sg. 39,7, 12
să dorm: conj. prez. 1.sg. 47, 30
să durmim: conj. prez. 1.pl. 19,32
au durmit: ind. pf.c. 3.sg. 19,33; 35,22
- DORIT, -Ă:** adj.
dorita: adj. antep. f. sg. ac. 29,30
- DOS:** s.n. „spate”
dosul: sg. ac. 14,10; 16,13;
- DOSADĂ:** s.f. „nenorocire”, „pedeapsă”
dosezii: sg. dat. 44,34
- (a) **DOSĂDI:** v. IV „a chinui”, „a pedepsii”
va dosădi: ind. viit.I. 3.sg. 41,36
dosădeaste: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.47
dosădisă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 47,13
- (a se) **DOVEDI**: v. IV
dovedindu(-să): gerunziu 40,22
- DRAGOSTE:** s.f.
dragostii: sg. gen. 29,20
- DREGĂTOR**: s.m. „administrator”; „conducător”
deregători: pl. ac. 41,34;
- DREPT, DREAPTA:** adj./adv./s.; var **DIREPT, DIREAPTA**
dreapta: s.f. sg. ac 13,9; 48,18
dreapta: s. f. sg. ac., în loc. adv. **spre dreapta** 24,49
dreapta: s.f. sg. ac., în loc. prep. **de-a dreapta** 48,13
Dreaptii: s.f. sg. gen., în sintagma *Fiul Dreptii* (traducerea antroponimului *Veniamin*) 35,18
direapta: s.f. sg. ac., în loc. prep. **de-a direapta** 48,13
dreptul: s.m. sg. nom./ac. 18,23, 25
dreaptă: adj. f. sg. ac. 24,27; 48; 48,17
(mai dreaptă): adj. f. sg. nom. 38,26
dreapte: adj. n. pl. nom. 42,16
drept: adj. m. sg. nom./ac. rezum. cap.6; 6,9; 7,1; 20,4; 27,36
drept: adj. m. pl. nom. 18,24, 26, 28
direaptă: adj. f. sg. ac. 48,14
dirept: adv. 44,16
- DREPTATE:** s.f.
dreptate: sg. ac. 15,6; 18,19
dreptatea: sg. nom. 30,33
- DRUM:** s.n.
drumul: sg. ac. 33,12
- drumului:** sg. gen 33,15; 38,14
drum: sg. ac. 42,4; 45,24; 48,7
- (a se) **DUCE:** v. III
ducându(-să): gerunziu 8,3; 27,5; 38,25
(mă) voi duce: ind. viit.I. 1.sg. 13,9
(să) duce: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.14; rezum. cap.31
(te) du: imperativ 2.sg. 22,2; 24,4
ducând: gerunziu 22,3
a duce: inf. prez. 24,5
să duci: conj. prez. 2.sg. 24,6, 8; 31,26; 47,30
duce: ind. prez. 3.sg. 24,62; 35,16, 19; 38,14; rezum. cap.47
vei duce: ind. viit. 2.sg. 27,10; 31,50
ducându: gerunziu 27,18
să (mă) duc: conj. prez. 1.sg. 30,26
(ne) vom duce: ind. viit.I. 1.pl. 34,17; 43,5
(să) ducea: ind. imp. 3.pl. 35,5
să ducă: conj. prez. 3.pl. 37,32; rezum. cap.43; rezum. cap.50
vor duce: ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.40
duceți(-vă): imperativ 2.pl. 41,55; 45,17
duc: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.42
(vă) duceță: ind. prez. 2.pl. 42,19
(vă) duceți: imperativ 2.pl. 42,33; 43,13
veți duce: ind. viit.I. 2.pl. 42,36; 44,29
veți duce: ind. viit.I. 2.pl. 42,38
duceță: imperativ 2.pl. 43,11, 12
duceți: imperativ 2.pl. 43,12
(vă) duceță: imperativ 2.pl. 44,17
or duce: ind. viit.I. 3.pl. 44,31
voiu duce: ind. viit.I. 1.sg. 44,32
va duce: ind. viit.I. 3.sg. 48, 21
(s-)au dus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 14,11; 18,22, 33; 21,16, 19; 22,3; 24,10; 25,22, 34; 26,1; 28,7, 9; 31,17; 32,1; 35,13, 22; 36,6; 38,11, 19; 39,1; 50,7
au dus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 19,10; 24,27, 32, 48, 67; 29,13; 34,29; 37,28; 47,7, 14
(s-)au fost dus: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 31,19; 39,1
(să) duseasă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 31,21
(să) dusease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 44,14
- DUH:** s.n.
duhul: sg. nom./ac., în sintagma *Duhul lui Dumnezeu/Domnului/ Mieu* 1,2; 6,3; 41,38
duhul: sg. nom./ac. 6,17; 7,15; 45,27
duh: sg. ac. 8,1
- DULCE:** adv.
dulce: 50,21
- DULCEȚĂ:** s.f. „plăcere”, „desfătare”
dulceată: sg. ac. 49,20
- DUMNEZEU:** s.m. „Divinitatea”
Dumnezeu: sg. nom./ac./gen./dat. rezum. cap.1; 1,1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 27, 28, 29, 31; rezum. cap.2; 2,2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 15, 18, 19, 21, 22; 3,1, 3, 5, 8, 9, 13, 14, 21, 23; rezum. cap.4; 4,1, 9, 25; 5,1, 22, 24, 29; 6,2, 3, 4, 5, 8, 9, 11, 12; 7,16; rezum. cap.8,8,1, 15; rezum. cap.9; 9,1, 6, 8, 12, 16, 17, 27; rezum. cap.12; 12,7, 17; rezum. cap.13; 13,13; 14,18, 19; rezum. cap.15; 15,6, 8, 18; 16,5; 17,1, 4, 9, 15, 18, 19, 22; 18,13, 14; 19,14; 20,3, 6, 11, 13, 17; 21,2, 6, 12, 17, 19, 22, 23, 34; 22,1, 3, 8, 9, 12; 23,6; rezum. cap.24; 24,7; 26,12; 27,20; 28,28,3, 12, 20, 21; 30,2, 8, 17, 18, 20, 27; 31,7, 9, 11, 16, 24, 42, 49, 50; 32,1, 2, 28, 30; 33,5, 10; rezum. cap.35; 35,1, 3, 5, 7, 9, 11, 14; 38,10; 40,8; 41,16, 25, 32, 39, 51, 52; 42,18, 28; 43,29; 44,16; 45,5, 7, 8, 9; rezum. cap.46; 46,1, 3; 50,19,47,31; 48,3, 9, 11, 15, 20, 21; 50,20, 23, 24; **Dumnezeul:** sg. nom. 9,26; 14,20, 22; 17,7, 8; 24,3; 24,27; 26,24; 28,13; 31,5, 13, 29, 42, 53; 32,9; 33,20; 43,14, 23; 46,3
Dumnezeule: sg. voc. 15,2; 16,13
Dumnezeul: sg. voc. în sintagma *Dumnezeul domnului meu* 24,12, 42

CARTEA FACERII

INDICE

Dumnezeului: sg. gen./dat. 24,48; 50,17

Dumnezău: sg. nom. 17,23

Dumnezăul: sg. nom. 49,25

DUMNEZEU: s.m. „zeu”; „idol”
dumnezeii: pl. ac. 3,5; 31,32; 35,2, 4

DURERE: s.f. „suferință fizică”; (Fig.) „suferință sufletească”

durere: sg. ac. 3,16

durearea: sg. nom./ac. 6,6; 24,67; 34,25; 37,35

dureare: sg. ac. 35,18; 42,38; 44,31

durerii: sg. gen. 49,3

E

EGIPTEAN: s.m. (Inv.) **EGHIPTEAN**

eghipteanii: pl. nom. 12,12

eghiptenii: pl. nom. 12,14; 45,2

eghiptean: sg. nom. 39,1

eghipteanului: sg. gen. 39,5

eghipteanilor: pl. dat. 41,56; 43,32; 46,34; 50,11

EGIPTEANĂ: s.f. (Inv.) **EGHIPTEANĂ** „femeie care aparține populației Egiptului”

eghipteană: sg. ac. 16,1; 41,45

eghipteanca: sg. ac. 16,3

eghiptencii: sg. gen. 21,9

eghiptanca: sg. nom. 25,12

ELAMITEAN: s.m. „locuitor al câmpiei Elam”

elamitenilor: pl. gen. 14,1, 9

EMIM: s.m. locuitor al Moabului”

Emin: sg. ac. 14,5

ETHEU: s.m.; vezi **HETHEU**

EVUSEU: s.m. „numele unui popor care a locuit în zona deluroasă din apropierea Ierusalimului”

evuseii: pl. nom. 15,21

F

(a se) FACE: v. III

să (să) facă: conj. prez. 3.sg./pl. 1,3, 6, 14

face: ind. prez. 3.sg. 1,11, 12; rezum. cap.21; rezum. cap.33

să facem: conj. prez. 1.pl.1,26; 2,18; 11,3, 4; 26,28; 31,44; 35,3

a face: inf. prez. 2,3; rezum. cap.6; 11,6, 8; 29,25; 39,11; 40,13; 41,25; 44,15, 17

vei face: ind. viit.I. 2.sg. 4,7; 6,14, 15, 16; 18,25, 29; 20,13; 21,23; 30,31; 32,12; 47,29

facă: ind. prez. 2.sg. 4,7; 21,17, 22

voi face: ind. viit.I. 1.sg. 12,2; 17,6, 20; 21,13; 46,3; 48,4

oi face: ind. viit.I. 1.sg. 13,16; 18,30; 21,18; 23,11; 27,37; 32,9; 47,30

oi să facă: ind. viit. pop. 1.sg. 18,17

să facă: conj. prez. 3.sg./pl. 18,19; 31,7

să facă: conj. prez. 2.sg. 18, 25; 20,9, 10; 22,12; 26,29

(nu) facă: imperativ prohib. 2.pl. 19,7

să faceți: conj. prez. 2.pl. 19,8

face: inf. prez. fără a 19,22; 31,43; 34,14; 39,9

-i să facă: ind. viit. pop. 2.sg. 21,29

facetă: imperativ 2.pl. 24,49; 42,18

să facă: conj. prez. 1.sg. 27,9

om face: ind. viit.I. 1.pl. 34,23

(să) facă: ind. prez. 3.pl. 40,17

faceți: imperativ 2.pl. 41,55; 43,11

facă: conj. prez. fără să 43,14; 48,20

va face: ind. viit.I. 3.sg. 50,23

au făcut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,1, 7, 16, 21, 25, 27; rezum. cap.2; 2,4; 3,7, 21; 5,1, 2; 6,22; 7,5; 12,7, 16; 15,18; 17,14; 19,3; 21,6, 8, 26, 32; 26,22, 30; 29,22; 31,12, 46; 37,3; 41,43, 52; 42,25, 28; 45,8, 9, 21; 50,12, 17

(s-)au făcut: ind. pf.c.3.sg./pl. 1,3, 5, 7, 8, 9, 11, 13, 15, 19, 23, 24, 30, 31; 2,7; 3,22; 9,6, 16; 13,7; 15,17; 21,20; 26,13; 27,39; 30,37; 31,1; rezum. cap.47; 49,15

făcuse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 1,31; 2,2, 8; 3,1; 8,6; 13,4

ai făcut: ind. pf.c. 2.sg. 3,13, 14; 4,10; 12,18; 19,19; 20,6, 9; 22,16; 24,14; 27,45; 31,26

făcuseă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 6,6; 12,5; 24,66

am făcut: ind. pf.c. 1.sg./pl. 6,7; 7,4; 8,21; 20,5; 21,23; 26,29; 50,15

fă: imperativ 2.sg. 6,14; 16,6; 18,6; 24,12; 27,7; 35,1; 40,14; 43,16; 47,6

făcusease (sic!): ind. m.m.c.pf. 3.sg. 14,13

va fi făcut: ind. viit. ant. 3.sg. 24,21

făcând: gerunziu 24,54; 40,20; 50,10

(te-)ai făcut: ind. pf.c. 2.sg. 26,16

făcut-am: ind. pf.c. 1.sg. 27,19

făcându-(să): gerunziu 29,24; 41,8

au fost făcut: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg./pl. 34,7; rezum. cap.50

făcute fiind: pasiv gerunziu 34,30

at făcut: ind. pf.c. 2.pl. 34,30; 42,36; 43,6

făcea: ind. imp. 3.sg. 38,10; 39,3

(să) făcea: ind. imp. 3.sg. 39,22

făcutu(-)-au: ind. pf.c. 3.sg. 41,51

făcut-au: ind. pf.c. 3.sg./pl. 42,20; 43,17; 44,6

at făcut: ind. pf.c. 2.pl. 44,5

să fie făcut: conj. pf. 3.pl. 44,7

FACERE: s.f. „genează”; „naștere”

facerii: sg. gen.în titlu: *Cartea Facerii*

facerile: pl. nom. 2,4

FAMEN: s.m. (Înv.) „bărbat castrat”; „eunuc”

famenului: sg. gen./dat. 37,36; rezum. cap.40

famenul: sg. nom. 39,1

fameni: pl. nom. 40,1

FAMILIE: s.f. „neam”, „slujitori” (după lat. *familia*, -ae, care înseamnă „familie”, dar și „sclavii unei case”)

familiale: pl. nom./ac. 10,5, 32

familie: sg. ac. 26, 14

familia: sg. nom./ac. rezum. cap.39; 45,16; 50,4

FAPTA: s.f.

faptele: pl. ac. 5,29

fapta: sg. ac. 11,6; 18,21

FATĂ: s.f.

fata: sg. nom./ac. 11,29; 19,33, 35; 24,15, 24, 47; 25,20; 26,34; 28,9; rezum. cap.29; 29,6, 23; 34,1, 17; 36,2, 3, 39; 38,2, 12; 41,45, 50; 46,15, 20

fată: sg. nom./ac. 24,16, 47; rezum. cap.30; 30,21; 36,25

feate: pl. nom./ac. 5,22; 6,1; 11,15; 19,8, 12, 15, 30; 29,16

featele: pl. nom./ac. 6,2, 4; 19,16; 24,13; 31,43, 50, 55; 34,16, 21; 36,2, 6; 46,7; 49,22

featei: sg. gen./dat. 29,24; 36,14, 18; 46,18, 25

featii: sg. gen. 36,39

featorul: pl. gen. 46,15

fete: pl. nom./ac. 5,4, 7, 10, 13, 16, 19, 26, 30; 11,13, 17, 19, 21, 23, 25; rezum. cap.19; 19,36; 31,41

fetele: pl. ac. rezum. cap.19; 19,14; 24,3, 37; 27,46; 28,2, 6, 8; 31,26, 28, 31

fetei: sg. gen. 36,2

FATĂ: s.f.

fată: sg. nom./ac. 1,2; 2,6, 7; 3,8; 4,5, 6, 14, 16; 6,7, 13; 7,3, 4, 18; 8,8, 13; 11,9; 16,8; 17,3, 17; 19,1; 31,2, 5; 33,3, 10; 38,15; 40,7; 43,3, 5, 26, 31; 44,23, 26; 46,30; 48,12; 50,1, 18

fată: sg. ac. 29,17; 39,6

INDICE

CARTEA FACERII

fătă: sg. ac., în loc. adj. **de fătă** 31,50; 45,1
fătă: sg. ac., în loc. adv. **fătă la fătă** „direct”, „nemijlocit” 32,30
fetele: pl. nom. 9,23
fetiță sg. gen. 24,47
featită sg. gen. 3,19

FAUR: s.m.
faur: sg. nom. 4,22

(a se) **FĂGĂDUI:** v. IV
(ă) **făgăduiește:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.3; rezum. cap.13; rezum. cap.18
făgăduiaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8; rezum. cap.15
au fost făgăduit: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 21,1
am făgăduit: ind. pfc. 1.sg. 26,3; 38,23; 44,32
făgăduiește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.28
au făgăduit: ind. pfc. 3.sg. 28,4; 20; 50,23
ai făgăduit: ind. pfc. 2.sg. 31,13
făgăduiești: ind. prez. 2.sg. 38,17

FĂGĂDUINTĂ: s.f. „jurământ”
făgăduințele: pl. nom./ac. rezum. cap.12; rezum. cap.17; rezum. cap.22
făgăduință: sg. nom./ac. rezum. cap.26; rezum. cap.28; rezum. cap.46
făgăduință: sg. ac. rezum. cap.28; 28,20; 31,13

FĂGĂDUIT, -Ă: adj./s. „promis”; „Mesia”
făgăduitului: adj. antep. n. sg. gen rezum. cap.15
(Cel) **Făgăduit:** s.m. sg. nom. 49,10

FĂINĂ: s.f.
făină: sg. ac. 18,6; 40,16

FĂPTURĂ: s.f.
făpturilor: pl. gen. rezum. cap.1

(a) **FĂTA:** v. I
au fătat: ind. pfc. 3.pl. 30,39
făta: ind. imp. 3.pl. 31,8

FĂTAT, -Ă: adj.
fătate: pl. nom./ac. 32,15; 33,13

FĂN: s.n.
fân: sg. nom./ac. 24,25, 32

FĂNTÂNĂ: s.f.
fântâna: sg. nom./ac. 24,13; 24,29
fântână: sg. ac. 24,16, 45
fântâna: sg. ac. 24,30, 42, 43

FECIOARĂ: s.f.
fecioare: pl. ac. 11,11
fecioară: sg. nom./ac. 24,14, 28, 48, 55, 57; 29,18; 34,4, 7, 8
fecioară: sg. nom. 24,16
fecioarăs: voc. 24,23
fecioarele: pl. ac. 34,9

FECIOR: s.m.
feciori: pl. nom./ac. 5,4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 26, 30; 6,10; 9,19; 19,12; rezum. cap.30; 30,20; 32,22; 34,25, 27; 36,28; 42,11, 13
feciorilor: pl. gen./dat. 6,18; 7,7; 8,16, 18; 10,1; 23,7; 25,6, 13; 30,35; 31,1; 36,15; 45,10; 46,15, 26
fecioriță: pl. nom./ac. 7,13; 8,16, 18; 9,1, 18; 10,2, 3, 4, 6, 7; rezum. cap.22; 23,3, 5, 16, 20; 25,3, 4, 10, 16; 27,29; 31,55; 32,32; 33,1, 2, 6, 19; rezum. cap.34; 34,5, 7, 13; rezum. cap.35; 35,23, 24, 25, 26, 29; 36,6, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 26, 27, 31; 37,2; 43,2; 45,10; 46,5, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 27; rezum. cap.47; 49,1, 2, 32; 50,22
fecionului: sg. gen./dat. 11,31; 24,3, 24,47; 25,9, 12; 28,9; 34,18; 36,12, 21, 35; 38,26

fecionul: sg. nom./ac. 12,5; 14,12; 15,2; 24,15; 27,1; 29,5, 12; rezum. cap.34; 34,2; 36,32, 33, 38; 46,10
fecior sg. ac. 35,17; 36,25

FEL: s.n. „chip”, „soi”, „specie”
feliul: sg. ac. 1,11, 12, 21, 24, 25, 29; 6,20; 7,14; 8,19
b pl. nom./ac. 1,21, 24, 25; rezum. cap.6
feliuri: pl. ac. rezum. cap.2
feliul: sg. ac., în loc. adj. **în tot feliul** „felurit”, „diferit” 4,22
fealiul: sg. ac. 6,20
fealiu: sg. nom. 43,32

FEMEIE: s.f.; var. **FĂMEAIE** (Inv.) **FĂMEAIE**
fămeia: sg. nom. 7,2
fămeiaia: sg. ac. 1,27; 5,2
fămeiale: sg. nom. 7,3, 9, 16

FEMEIESC, -IASCĂ: adj./s.
(cele) **femeiești:** s.n. pl. nom. (eufem.) „menstruație” 18,11
fămeiască: adj. f. sg. nom., în loc. s. (Pop.) **parte fămeiască** „ființă de sex femeiesc” 6,19;

FEREASTRĂ: s.f.; var. **FEREASTĂ**
fereastă: sg. ac. 6,16
fereastră: sg. ac. 8,6
fereastră: sg. ac. 26,8

FEREZEU: s.m. „popor menționat între ocupanții Canaanului în general, care, se pare, a locuit în zonele de deal”
ferezeul: sg. nom. 13,7
ferizeii: pl. nom. 15,20
ferezeilor: pl. dat. 34,30

FERICIRE: s.f.
fericirea: sg. ac. 30,13

FERICIT, -Ă: adj.
fericită: f. sg. ac. 30,13

(a) **FI:** v. IV
iaste: ind. prez. 3.sg. 1,4, 10, 12, 18, 21, 25, 30; 2,12, 13, 14, 18; 3,3, 6; 4,13; 6,5, 17; 7,22; 9,10, 12; 10,12; 11,6; 14,2, 15, 17; 19,38; 20,2, 7; 21,17; 22,7; 23,2; 24,23, 25; 26,9, 20; 27,11, 22; 29,6, 7; 31,5; 34,14; 35,27; 36,8; 37,22, 27, 32; 38,25; 40,8, 18; 41,15; 42,14, 32; 44,15; 45,28; 47,4, 6, 25, 26; 48,18; 49,15, 29; 50,10, 11
este: ind. prez. 3.sg. 2,11, 19; 5,1; 6,3; 9,16, 18; 12,12, 18; 13,9; 18; 14,3, 6,7; 16,6, 7, 14; 17,10; 18,9, 12, 14, 21; 19,20, 31, 37; 20,5, 11, 12, 15; 21,13, 22; 22,17; 23,11, 19; 24,14, 44, 51, 62, 65; 25,9, 11; 26,7; 28,16; 29,26; 30,30; 31,2; 33,15, 18; 34,10, 22; 35,4, 19, 20; 36,1, 19, 24, 43; 37,33; 38,26; 39,9; 40,12; 41,24, 25, 32; 42,12, 13; 43,28, 29; 44,5; 47,18; 48,3; 49,10
ieste: ind. prez. 3.sg. 29,19

sânt: ind. prez. 1.sg. 4,9; 15,1; 17,4; 23,4; 24,24, 34, 47; 25,30; 26,24; 27,19, 24, 32; 28,13; 30,2; 31,13; 32,10; 41,44; 45,3, 4; 46,3
sântă: ind. prez. 3.pl. 2,4; 3,2; 6,2, 4, 9, 17; 8,17, 21; 9,19; 10,1, 20; 11,10, 27; 14,20, 23; 19,5, 12; 20,16; 25,12, 13, 16, 19, 23; 27,22; 31,43; 32,2, 17; 33,5, 8; 34,21; 35,2, 26; 36,1, 9, 12, 19, 20, 40; 37,2, 14; 38,25; 40,12, 18; 41,26, 27; 42,16; 45,6, 11; 46,8, 32, 34; 47,8, 9; 48,5, 8, 9; 49,12

sântem: ind. prez. 1.pl. 13,8; 34,30; 42,11, 13, 31, 32; 44,16; 46,34; 47,3; 50,18
sântetă: ind. prez. 2.pl. 29,4; 42,9, 14, 19, 33, 34
au fost: ind. pfc. 3.sg./pl. 4,2, 3, 20, 21, 22; 5,4, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 31; rezum. cap.6; 6,9, 12; 7,12, 16, 17, 20; 10,10, 19, 30; 11,3, 32; 12,4, 10; 14,1, 4; 15,4; 17,23, 25; 18,8; 20,4; 21,1, 20, 25, 34; 25,3, 7, 17, 27; 26,18, 20, 32; 27,17, 20, 33, 41; 29,29; 30,29, 39, 42; 31,5, 18, 19, 25, 32, 38; 33,19; 34,7; 35,3, 14; 36,11, 22, 31; 37,3, 5; 38,7, 14, 20, 21; 39,1, 2, 3, 21; 41,49, 53, 54; 42,8; 43,17; 44,2; 46,27; 47,26, 28; rezum. cap.50; 50,9

sântetă: ind. prez. 2.pl. 42,16

sint: *ind. prez. 3.sg. 20,13*
fost-au: *ind. pf.c. 3.sg. 15,1*
ai fost: *ind. pf.c. 3.sg. 32,28; 40,13*
am fost: *ind. pf.c. 1.sg. 31,38; 32,4*
să fie fost: *conj. pf. 3.sg. 43,12*
at fost: *ind. pf.c. 2.pl. 43,27, 29*
era: *ind. imp. 3.sg./pl. 1,2, 7, 31; 2,5, 25; 3,1, 20; 6,4; 7,6, 15, 23; rezum. cap.8; 8,1, 9, 9,18, 23; 10,9; 11,1, 10, 30; 12,4, 6, 8; 13,2, 5, 12, 13; 14,5 , 11, 17, 18; 16,16; 17,24; 18,11; 19,9, 11, 14; 21,15; 23,17, 20; 24,1, 29; 25,21, 22, 25, 26; 29,3, 17; 30,40, 42; 31,1, 10, 21, 30; 32,7; 34,19, 28; 35,4, 17, 22; 36,7, 12, 14, 22; 37,2; 38,30; 39,2, 6, 22, 23; 40,2, 3, 10, 17, 20; 41,8, 12, 46, 54; 42,5, 6; 43,7; 46,31; 47,13; 48,7, 14; 50,3*
fiind: *gerunziu rezum. cap.4; 4,8; 5,32; rezum. cap.12; 18,13, 15, 27; 19,15; 21,5; 22,20; 25,20; 26,1, 34; rezum. cap.29; rezum. cap.30; 34,3, 5, 21; 37,2; 40,1; 41,32*
să fie: *conj. prez. 3.sg./pl. 1,11, 14; 3,20, 22; 9,2, 25, 26, 27; 17,11; 18,25; 26,28; 27,13; 31,4, 52; 41,38; 44,10*
să fiu: *conj. prez. 1.sg. 17,7; 44,32*
va să fie: *ind. viit. pop. 3.sg. 18,18*
să fiți: *conj. prez. 2.sg. 27,29; 28,3*
să fiți: *conj. prez. 2.pl. 34,15*
va fi: *ind. viit.I. 3.sg. 4,7, 15; 6,15; 9,3, 13, 16, 17, 25; rezum. cap.15; 15,3, 4, 5, 13; 16,12; 17,12, 13, 16; 20,16; 21,10; 27,40; 28,14, 20, 21; 30,20, 32; 31,48, 52; 35,10; 40,14; 44,30; 45,20; 48,19, 21; 49,25*
vor fi: *ind. viit.I. 3.pl. 2,24; 6,3, 21; 30,33; 48,6;*
vei fi: *ind. viit. 2.sg. 3,16; 4,12; 17,4; 24,8, 41; 37,8; 41,40; 45,10*
fie: *conj. prez. fără să 3.sg. 13,8; 18,25; 24,51; 31,30; 32,16, 33,9; 38,23; 44,10, 17; 49,17, 26;*
a fi: *inf. prez. 2,18; 3,7; 10,8; 17,1; 18,11; 26,28; 29,10, 20; 30,1; 38,15; 39,3; 42,30, 36; rezum. cap.46; 47,4, 6*
oi fi: *ind. viit.I. 1.sg. 17,8; 24,5; 26,3; 31,3; 33,12; 43,9, 14*
or fi: *ind. viit.I. 3.pl. 18,24; 31,8; 34,23; 35,11*
om fi: *ind. viit.I. 1.pl. 34,16; 44,9; 47,19*
ar fi: *cond. prez. 3.sg. 42,23*
ar fi fost: *cond. pf. 3.sg. 31,42*
fit: *imperativ 2.sg. 17,1; 33,10; 38,11*
-t: *ind. prez. 3.sg.4,9; 12,14, 19; 14,8; 18,15, 25; 19,20; 22,7; 23,15; rezum. cap.26; 26,9; 27,46; 28,17; 29,7, 12; 31,50; 33,15; 34,25; 37,10; 38,16, 18,21; 40,7, 8; 42,10, 28, 36; 43,11, 22, 32; 44,31*
ît: *ind. prez. 3.sg. 34,21*
-s: *ind. prez. 1.sg. 3,10*
-s: *ind. prez. 3.pl. 33,5*

FIARĂ: s.f.
fioră: *sg. nom. rezum. cap.37; 37,33; 44,28*
fiară: *sg. nom. 37,20, 33*
fierile: *pl. nom./ac. 1,24; 2,20*
fierale: *pl. nom./ac. 1,25, 26; 3,14*
fieri: *pl. ac. 8,17*
fierilor: *pl. gen. 9,5, 10*
fiarălor: *pl. gen. 7,21*
fiară: *sg. ac. 31,39*

FIER: s.n.

fier: *sg. ac. 4,22*

(a) **FIERBE:** v. III
au fert: *ind. pf.c. 3.sg. 25,29*
au fieră: *ind. pf.c. 3.sg. 18,7*
au fost fieră: *ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 18,8*

FIERT, FIARTĂ: adj.
fieră: *adj. f. pl. ac. 27,31*

FIERTURĂ: s.f.
fierură: *sg. ac. 25,30*
fierură: *sg. ac. 27,4*

FIICĂ: s.f.
fică: *sg. nom. 20,12*

FIINTĂ: s.f.
ființă: *sg. nom./ac. 7,4; 7,23*

FILISTEU: s.m. „persoană care făcea parte dintr-o populație antică stabilită în sec. XIII-XII a.C. în sudul Palestinei pe țărmul Mării Mediterane”
filisteii: *pl. nom. 10,14; 26,18*

FIU: s.m.
fiului: *sg. gen./dat. 4,17; 21,3; rezum. cap.22; 22,12, 16; 24,4, 7, 37, 38, 40, 44, 48, 51; 25,19; 27,6, 27, 31; 30,14, 15, 16; 34,8; 35,18; 36,15, 17; 37,32, 33*

fiu: *sg. nom./ac. 4,25, 26; 5,28; rezum. cap.15; 16,2, 11, 15; rezum. cap.17; 17,16, 17, 19; rezum. cap.18; 18,10, 14; 19,37, 38; 21,2, 7; 22,13, 20; 23,8; 24,36; 29,32, 33, 34, 35; 30,3, 5, 6, 10, 17, 19, 23, 24; 38,3, 4*

fiul: *sg. nom./ac. rezum. cap.9; 9,24; 11,31; 17,23, 25, 26; 19,38; 21,9, 10, 11, 13; 22,2, 3, 6, 9, 10; 23,18; 24,5, 6, 8; 25,6, 11; 27,1, 20, 21, 24, 32, 42; 28,5; 29,13; 35,18; 36,10; 37,34, 35; 38,8, 11; 42,38; 43,29; 45,9, 26, 28; 47,29; 48,2, 11, 21; 49,22; 50,22*

fiule: *sg. voc. 22,7*

fiul: *sg. voc., în sintagma **fiul mieu** 22,8; 27,1, 8, 13, 18, 20, 21, 25, 26, 37, 43; 48,19; 49,9, 11)*

fiu: *pl. nom./ac. 3,16; 10,1, 25; 11,11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25; rezum. cap.25; rezum. cap.29; 29,34; 36,11; rezum. cap.38; 38,9; rezum. cap.41; 41,50; 42,37; 46,12, 20; rezum. cap.48; 48,1*

fiilor: *pl. gen./dat. 7,13; rezum. cap.10; 10,21; 18,19; 23,10, 11; 31,16, 43; rezum. cap.36; 36,10; 42,1; 46,8*

(a) **FLĂMÂNZI:** v. IV
flămânzând: *gerunziu 41,55*

FOAMETE: s.f.

foameță: *sg. nom./ac. rezum. cap.12; 12,10; rezum. cap.26; 41,30, 50, 54, 56; rezum. cap.42; 43,1; 45,6; rezum. cap.47; 47,4, 13*

foamețe: *sg. nom. 12,10; 26,1; 41,27, 36; 42,5; 45,11*

foameții: *sg. gen. rezum. cap.41*

foametei: *sg. gen. rezum. cap.47; 47,20*

FOC: s.n.

foc: *sg. ac. 3,24; 11,3; 15,17; 19,24; 22,6, 7*

FOALE: s.n.; var. **FOI:** s.m. „foale”, „burduf”

foiu: *sg. ac. 21,14, 15*

foiul: *sg. ac. 21,19*

(a) **FOLOSI:** v. IV

va folosi: *ind. viit. 3.sg. 25,32*

folosesc: *ind. prez. 3.pl. 37,20*

folosește: *ind. prez. 3.sg. 37,26*

FRATE: s.m.

fratele: *sg. nom./ac. rezum. cap.4; 4,2, 8, 9; 10,21; 14,14, 16; 20,5, 13; 22,21; 27,6, 11, 41, 42, 43; 28,5; 29,12; rezum. cap.32; 32,3, 4, 6; 33,3; 35,1, 7; rezum. cap.36; 36,6; 37,26, 27; 38,30; 42,15, 20; 42,34, 38; 43,5, 7, 13, 14, 29; 44,23, 26; 45,4; 48,19*

fratele: *sg. voc., în sintagma **fratele mieu** 33,9*

fratelui: *sg. gen./dat. 4,8, 10, 11, 21; 9,5; 10,25; 14,12, 13; 20,16; 22,20; 24,27, 48; 27,44; 32,13; 33,4; 42,21; 48,14*

fratelui: *sg. dat. (adn.) 4,9; 22,23*

frati: *pl. dat. (cu prep. **la**) 9,22*

frăților: *pl. gen./dat./voc. 9,25; 16,12; 24,53; 25,18; 31,32, 37, 46; rezum. cap.37; 37,5, 9, 10, 26; 42,4, 28; 43,32; rezum. cap.45; 45,3, 16, 17; rezum. cap.47; 47,11; 48,6; 50,17*

frat: *pl. nom. 13,8; 42,3, 13*

frate-său: *sg. nom./ac./gen. 13,11; rezum. cap.24; 25,25; 33,11; 43,30*

INDICE

CARTEA FACERII

frății: pl. nom./ac. 24,55; 27,37; 31,23, 25, 54; rezum. cap.34; 34,11, 25; rezum. cap.37; 37,2, 4, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 23, 27, 30; 38,1, 11; rezum. cap.42; 42,6, 8; rezum. cap.43; rezum. cap.44; 44,14, 33; rezum. cap.45; 45,3, 15, 24; 46,31; 47,1, 2, 5; rezum. cap.48; 48,22; 49,5, 8, 26; rezum. cap.50; 50,8, 14, 15, 18, 23

frății: pl. voc. în sintagma **frății miei** 19,7

frate: sg. nom./ac. rezum. cap.22; 24,15, 29; 29,15; 42,19, 33; 43,6, 7; 44,19, 20

frăților: pl. dat. (adn) 27,29

frăților: pl. voc. 29,4

frate-mieu: sg. nom./gen. 32,11, 17

frat: pl. nom. 42,32

FRĂȚÂNE: s.m.; var. **FRĂȚÂN**

frăținea-său: sg. gen. 12,5

frăținea-tău: sg. gen./dat. 27,40; 38,8

frăține-tău: sg. gen. 38,8

frăține-său: sg. nom./gen 38,9; 45,14

frăținul: sg. nom. 27,35

frăținealut: sg. gen.45,12

FRĂȚIE: s.f. (Trans; înv.; ccr.) „rudă”, „rubedenie”
frățile: pl. ac. 24,41

FRÂNT, -Ă: adj. „zdrobit”
frânt: adj. m. sg. nom. 35,29

FRICĂ: s.f.

frica: sg. nom./ac. 20,11; 31,42, 53

FRIG: s.n.

frigul: sg. nom. 8,22

(a se) **FRIGE**: v. III

(mă) **frigeam**: ind. imp. 3.sg. 31,40

FRUMOS, -OASĂ: adj./s.

frumos: adj. m./n. sg. nom./ac. 2,9; 3,6; 39,6

frumoase: adj. f./n. pl. nom. 6,2; 41,5

frumoasă: adj. f. sg. nom. 12,11

frumoasă (foarte): adj. f. sg. nom. 12,14

(foarte) frumoasă: adj. f. sg. nom. 24,16;

frumoasă: adj. f./n. pl.(cu des. -ă) nom. 41,2, 18, 22, 26

(mai) **frumoșt**: adj. m. pl. nom. 49,12

(ceale) frumoasă: s.n pl. (cu des. -ă) ac. 41,4

FRUMUSETE: s.f.; var. (Pop.) **FRUMSETE**

frumuseata: sg. ac.26,7; 41,7

frumuseată: sg. ac. 41,24

FRUNZĂ: s.f.

frunze: pl. ac. 3,7; 8,11

(a) **FUGI**: v. IV

au fugit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 14,10; 16,6; 39,12, 15, 18

fuge: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.16; 31,20

fug: ind. prez. 1.sg. 16,8

fugi: inf. prez. fără a 19,20

a fugi: inf. prez. rezum. cap.27; 31,27

fugi: imperativ 2.sg. 27,43

ar fi fugind: cond. prez.perifr. 3.sg. 31,22

fugea: ind. imp. 3.sg. 31,40

fugeai: ind. imp. 2.sg. 35,1

fugând: gerunziu 35,7

(a) **FURA**: v. I

au furat: ind. pf.c. 3.sg.31,19; 44,17

ai furat: ind. pf.c. 2.sg. 31,30

au fost furat: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 31,32

ați furat: ind. pf.c. 2.pl.44,5

să fim furat: conj. pf. 1.pl. 44,8

FURCĂ: s.f. (Înv.) „spânzurătoare în formă de furcă cu doi dinti”

furcă: sg. ac. 40,22

FURTIŞAG: s.n; var. (Înv.) **FURTUŞAG**

furtuşag: sg. ac.30,33; 31,32, 39; 40,15

furtışag: sf. ac. rezum. cap.44

G

(a se) **GĂSI**: v. IV

(să) **găsește**: ind. prez. 3.sg. 2,12

oi găst: ind. viit.I. 1sg. 18,26, 28, 30

(să) **vor găst**: ind. viit.I. 3.pl. 18,28, 29, 30, 31

găsi: inf. prez. fără a 27,20

vei găst: ind. viit.I. 2.sg. 31,32

am găsit: ind. pf.c. 1.sg./pl. 33,10; 37,32; 44,8

au găsit: ind. pf.c. 3.sg. 42,35

ați găsit: ind. pf.c. 2.pl. 43,12

găsindu: gerunziu 16,7; rezum. cap.44

(să) **va găst**: ind. viit.I. 3.sg. 44,9, 10

(a se) **GĂTI**: v. IV „a (se) pregăti”; „a prepara mâncare, bucate”

va găti: ind. viit.I. 3.sg. 22,8

ai gătit: ind. pf.c. 2.sg. 24,14

am gătit: ind. pf.c. 1.sg. 24,31

au gătit: ind. pf.c. 3.sg. 24,44

gătit-ău: ind. pf.c. 3.sg. 27,14

să (să) gătească: conj. prez. 3.sg. 41,36

gătia: ind. imp. 3.pl. 43,25

GÂND: s.n.

gândurile: pl. ac. 11,6

(a) **GÂNDI**: v. IV

gândeșt: ind. prez. 2.sg. (cu des. -ϕ) 17,17

am gândit: ind. pf.c. 1.sg. 20,11

gândind: gerunziu 26,7; rezum. cap.37

să gândească: conj. prez. 3.sg. 27,12

gândindu: gerunziu 31,52;

GÂNDIRE: s.f.

gândirea: sg. nom. 6,5; 8,21

gândire: sg. ac.24,63

GEAMĂN: s.m.; var. **GEMIN**

geamân: sg. nom. 25,24

gemenii: pl. nom. rezum. cap.25

gemin: pl. nom. 38,27

GENUNCHI: s.m; var. **GENUNCHE**: s.n

genunchele: pl. ac. 30,3; 50,22

jenunchele: pl. ac. 41,43

GHERGHESEU: s.m. „un neam care făcea parte din populația

foarte amestecată din Canaan”

gherghesei: pl. nom. 15,21

(a) **GHICI**: v. IV; var. (Mold.; Trans.) (a) **GÂCI**

a gâci: inf. prez. 44,5

GHICITOR: s.m.; var. **GÂCITOR**

gâcitorilor: pl. dat. 41,24

gâcitorii: pl. ac. 41,8

GHICITURĂ: s.f.; var. **GÂCITURĂ**

gâcitură: sg. ac. 40,22

gâciturii: sg. gen 44,15

CARTEA FACERII

INDICE

GINERE: s.m.; var. **JINERE**

ginerit: pl. ac. 19,14

ginere: sg. ac. 30,36

jinere: sg. nom. 19,12

GLAS: s.n. „voce”; „cuvânt”; „strigare”

glasul: sg. nom./ac. 11,7; 21,12, 16, 17; 22,18; 26,5; 27,13, 22,

43; 30,6; 39,15

glas: sg. ac. 29,11; 45,2

GLOATĂ: s.f. „mulțime”

gloata: sg. nom. 23,13

gloatele: pl. ac. 28,3; 48,4

gloată: sg. nom. 50,9

GOL, GOALĂ: adj.

goli: m. pl. nom. 2,25; 3,7

gol: m. sg. nom./ac. 3,10, 11; 31,42

(a se) GOLI: v. IV „a se dezbrăca”

(s)-au golit: ind. pf.c. 3.sg. 9,21

a fi golit: inf. pf. 9,22

au golit: ind. pf.c. 3.pl. 37,23

GOLICIUNE: s.f. (aici) „o suprafață a corpului neacoperită de păr”

goliciunea: sg. ac. 27,16

(a se) GONI: v. IV „a urmări în fugă pe cineva (pentru a prinde)”; „a alunga”, „izgoni”

(să) gonesc: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.3

gonindu: gerunziu rezum. cap.14

au gonit: ind. pf.c. 3.pl. 14,14, 15; 31,23

at gonit: ind. pf.c. 2.pl. 26,27

a goni: inf. prez. 35,5

GRABĂ: s.f.

grabă: sg. ac., în loc. adv. **de grabă** „repede” 24,65

GRABNIC: adv.

grabnic: adv. 24,61

GRAS, Ȣ: adj./s.

grasă (foarte): f. pl. (cu des. Ȣ) nom. 41,2

(ceale) grase: s.n. pl. ac. 41,4

grasă: f. pl. (cu des. Ȣ) nom. 41,18

grasă: f. sg. nom. 49,20

(a se) GRĂI: v. IV

au grăit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,15; 18,19, 29; 19,14, 17; 20,8; 21,1; 23,3, 13; 24,7, 30, 51, 54; 26,27; 34,8, 20; 35,1; 41,38; 42,7, 21, 24; 43,20; 44,6, 24; 46,31; 49,28; 50,16, 21, 23

grăia: ind. imp. 3.sg./pl. 16,13; 37,19; 42,23

a grăi: inf. prez. 17,22; 18,33; 24,50; 45,15

ai grăit: ind. pf.c. 2.sg. 18,5; 19,21; 32,12; 41,39

oi grăi: ind. viit.I. 1.sg. 18,27, 30, 31, 32

grăiesc: ind. prez. 1.sg. 23,11

voi grăi: ind. viit.I. 1.sg. 24,33

grăiesc: imperativ 2.sg. 24,33

grăind: gerunziu 27,6; 50,15

să grăiesc: conj. prez. 2.sg. 31,24, 29

grăit: imperativ 2.pl. 32,4

veți grăi: ind. viit.I. 2.pl. 32,19

să grăiască: conj. prez. 3.sg. 34,6; 44,18

au fost grăit: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 35,14

grăit inf. prez. fără a 37,4

(să) grăiesc: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.42

am grăit: ind. pf.c. 1.sg. 42,14

grăitu(-)au: ind. pf.c. 3.sg. 42,30

grăiască: ind. prez. 3.sg. 44,7; 45,12

om grăi: ind. viit.I. 1.pl. 44,16

grăit-au: ind. pf.c. 3.sg. 50,4

grăită: imperativ 2.pl. 50,4

(a) GRĂBÎ v. IV

grăbit-au: ind. pf.c. 3.sg. 18,6

grăbește: imperativ 2.sg. 18,6

au grăbit: ind. pf.c. 3.sg. 18,7; 43,30

grăbește: imperativ 2.sg. 19,22

grăbind: gerunziu 22,5; 24,29, 46; 29,12; 31,34; 44,11

grăbește: ind. prez. 3.sg. 32,6

grăbită: imperativ 2.pl. 45,19

GRĂMĂDIRE: s.f. (aici) „movilă”

Grămadirea: sg. nom., în s. propri. **Grămadirea Mărturisirii** 31,47

GRĂSIME: s.f. „tesut gras”; (Despre pământ) „firtilitate”, „rodnicie”

grăsimă: sg. ac. 4,4; 27,28, 39

GRÂNAR: s.n. „hambar”

grânari: pl. ac. 41,35

grânarile: pl. ac. 41,56

GRÂU: s.m.

grâul: sg. gen 41,48

grâul: sg. nom./ac. 42, 6, 26, 35; 47,14

grâu: sg. ac. 42,25

grâu: sg. nom./ac. 27,28, 37; 30,14; 42,2, 3; 44,1, 25; 45,23

grâul: sg. nom./ac. 41,35; rezum. cap.42; 42,19

grâul: sg. gen 41,49; 44,2

GREȘEALĂ: s.f.; var. (Iuz.) **GREȘALĂ**

greșală: sg. ac. 37,2

greșală: sg. ac., în loc. adv. **din greșală** „involtunar” 43,12

GREU, GREA: adj./adv./s.

greu: s.n sg. ac., în loc. adv. **cu greu** „anevoieios” 18,14; 21,11;

greu: adv. 27,46; 42,7; 45,5; 48,17

greu: adj. m./n. sg. ac. 31,29; 45,26

(mai) grea: adj. f. sg. nom. 34,25

GREUTATE: s.f. „dificultate”

greotatea: sg. ac. 35,17

GRIJĂ: s.f.; var. **GRIJE**

grijie: sg. ac. 30,30; 46,32

grija: sg. nom. 31,35

grijea: sg. ac. rezum. cap.39

GROAPĂ: s.f.

groapa: sg. nom. 23,20

groapă: sg. ac. 40,15

GROAZĂ: s.f.

groaza: sg. nom. 9,2; 35,5

groază: sg. nom./ac. 15,12; 45,3

GRUMAZ: s.m (Pop.) „gât”; p. restr: „cerbice”, „ceafă”

grumazului: sg. gen. 27,16

grumazit: pl. ac. 27,40; 45,14; 46,29; 49,8

grumazul: sg. ac. 33,4; 45,14

GURĂ: s.f.

gura: sg. nom./ac. 4,11; 8,11; 11,9; 29,2, 3, 8; 29,14; 42,27, 35;

43,21; 44,2, 8; 45,12

gură: sg. nom./ac. 11,1, 6

guriț: sg. gen 41,40

H

HAINĂ: s.f.

hainele: pl. ac. 27,15; 37,30, 34; 38,14, 19

haină: sg. ac. 28,20; 37,3

haina: sg. ac. 37,23, 31; 39,13; 41,14

INDICE

CARTEA FACERII

HANANEU: s.m.; vezi **CANANEU**

HANANIANCĂ: s.f.; vezi **CANANIANCĂ**

HAR: s.n. „grație divină”; (Înv.) „dar sau răspplată acordată cuiva ca semn de bunăvoie” (de regulă, în sintagmă cu v. *a afla*, *a găsi*, mai rar *a dobândi*, *a da*)

har: sg. ac. 18,3; 19,19; 30,27; 32,5; 33,8, 10, 15; 34,11; rezum. cap.39; 39,4, 21; 47,29; 50,4;

HERUVIM: s.m. „înger care urmează ierarhic după arhangheli”

heruvim pl. ac. 3,24

HETHEU: s.m.; var. **ETHEU** „grup etnic care a locuit în Canaan din vremuri patriarcale până după cucerirea israelită”

Hetheulut sg. gen. 25,9

heftetit pl. nom. 15,20

hefteuilui sg. gen. 26,34; 49,29

hefteuil sg. nom. 49,30

etheului sg. gen. 36,2

HEVEU: s.m. (la sg.) „persoană care făcea parte din urmașii lui Canaan; vecni locuitori din Siria și Palestina, care se disting prin denumirea lor de alte popoare (canaaniți, iebușiți, fereziți, ghergasiți și amorii)”

heveu: sg. mom. 34,2

heveulut sg. gen. 36,2

HICLENIE: s.f.; vezi **VICLENIE**

HORREI: s.m. „numele unor locuitori ai Edomului descendenți ai lui Seir horitul”

Horret pl. ac. 14,6

horeilor: pl. gen. 36,29, 30

HOTAR: s.n.

hotărâle: pl. nom. 10,19

hotărâle: pl. ac. 23,17

hotarelor: pl. gen. 47,21

hotare: pl. ac. 49,14

HRANĂ: s.f.

hranele: pl. ac. 6,21

hrană: sg. ac. rezum. cap.9; 41,55; 43,2; 45,7; 47,17

hrana: sg. ac. 47,24

(a se) **HRĂNI:** v. IV

(să) **hrănea:** ind. imp. 3.sg. 39,6

hrănește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.47

hrănea: ind. imp. 3.sg. 47,12

voi **hrăni**: ind. viit.I. 1sg. 50,21

I

IACĂ: interj.

iacă: 48,21

IAD: s.n.

Iad: sg. ac. 42,38; 44,29, 31

IARBĂ: s.f.

iarbă: sg. nom./ac. 1,11, 12; 47,4

iarbă: sg. ac. 1,29; 2,5; 3,18

IARNĂ: s.f.

iarna: sg. nom. 8,22

IASCĂ: s.f.

iască: sg. ac. 37,8

IATĂ: interj.

iată: 1,29; 3,22; 4,14; 6,17; 9,9; 11,6; 12,19; 13,9; 14,13; 15,3; 16,2, 6, 11; 17,20; 18,9; 19,10, 21, 34; 20,3, 16; 22,1, 7, 11; 24,13, 15, 43, 51; 25,24, 32; 26,32; 27,1, 27, 36, 42; 29,6, 9; 31,11, 51; 32,6, 24; 34,7, 25; 37,14, 19; 38,24; 39,8, 14; 41,19, 29, 41; 42,22, 28; 44,16; 45,12; 46,2; 47,1, 23; 48,2; 50,5

IDOL: s.m. „divinitate păgână”; (ccr.) „chip, statuie reprezentând o asemenea divinitate”

idoli: pl. ac. rezum. cap.31; 31,19, 30, 32, 34; rezum. cap.35

IDUMEU: s.m. „numele generic purtat de strămoșii lui Esau”

idumeilor: pl. gen. 36,43

IED: s.m.

iedului: sg. gen. 37,31

ied: sg. ac. 38,17

iedul: sg. ac. 38,20, 23

iezi: pl. ac. 27,9

iezilor: pl. gen 27,16

(a) **IERTA:** v. I

vei ierta: ind. viit.I. 2.sg. 18,24

oi ierta: ind. viit.I. 1.sg. 18,26

IERTARE: s.f.

iertare: sg. ac. 4,13

(a) **IEȘI:** v. IV

ies: ind. prez. 3.pl. 24,11

ieșlia: ind. imp. 3.sg./pl. 2,6, 10; 8,7; 41,2; 43,30

să ieşim: conj. prez. 1.pl. 4,8

ieșind: gerunziu 4,16; rezum. cap.13; 19,6, 14; 25,25; 27,30; 28,10; 30,14; 34,6, 27; 35,16, 21; 43,31; 44,4

iești: imperativ 2.pl. 8,16; 12,1; 27,3; 31,13

au ieșit: ind. pf.c. 3.pl. 8,18, 19; 9,10, 18; 10,9, 11, 14; 12,4, 5; 14,8, 17; 19,23; 24,29, 50; 25,25; 30,16; 34,1; 38,29, 30; 39,12; 41,45; 46,26; 47,10; 49,24

va iești: ind. viit.I. 3.sg. 15,4; 24,43; 38,28

or iești: ind. viit.I. 3.pl. 15,14; 17,6; rezum. cap.50

ieșit: imperativ 2.pl. 19,14

ai ieșit: ind. pf.c. 2.sg. 24,5

vor iești: ind. viit.I. 3.pl. 24,13; 35,11

ieșise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 24,15, 63

ieșindu: gerunziu 35,18; rezum. cap.46

ieșea: ind. imp. 3.pl. 41,3

a ieșit: inf. prez. 41,18

veț ieșit: ind. viit.I. 2.pl. 42,15

ieșit-ai: ind. pf.c. 3.sg. 44,28

iasă „ies”: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.8

să iasă: conj. prez. 3.sg./pl. 27,20; 45,1

INEL: s.n.

inelul: sg. nom./ac. 38,18, 25; 41,42

INIMĂ: s.f.

inimi: sg. gen. 6,5, 6; 8,21; 20,5

inima: sg. ac. 17,17; 18,5; 27,41

inimă: sg. ac. 20,6

(a) **INTRĂ:** v. I; var. (Pop.) (a) **ÎNTRA**

au intrat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 6,4; 7,7, 9, 13, 15, 16; 12,14; 16,4; 19,5, 8, 23, 33; 34,25; 38,2; 44,14; 46,8, 26, 27

vei intra: ind. viit.I. 2.sg. 6,18; 19,22; 30,16

or intra: ind. viit.I. 3.pl. 6,20

CARTEA FACERII

INDICE

întrând: gerunziu rezum. cap.7; 19,3, 35; 30,5; 31,33; 34,20; 38,9, 16; 40,6; 43,30; 47,1; 48,3
întră: imperativ 2.sg. 7,1; 16,2; 24,31; 30,3; 38,8
întraþ: imperativ 2.pl. 8,17
întraþ: imperativ 2.pl. 9,7
întră: ind. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.12: 25,18
să întrे: conj. prez. 3.sg. 12,11
înrat-ăt: ind. pf.c. 2.sg. 19,9
întra: inf. prez. fără a 19,31
om întra: ind. viit. I. 1.pl. 20,13
întra: ind. imp. 3.pl. 23,10, 18
să întru: conj. prez. 1.sg. 29,21
întrând: gerunziu 29,24
a întra: inf. prez. 39,11; 43,25
înrat-au: ind. pf.c. 3.sg./pl. 39,14, 17; 42,5; 43,26
voi întra: ind. viit.I. 1.sg. 44,30
înrat ind. pf.s. 1.sg. 48,7

INTRARE: s.f.; var. (Înv. și reg.) **INTRARE**
întrarea: sg. ac. 30,30

ISCOADĂ: s.f. „spion”
iscode: pl. nom. 42,9, 14, 16, 34
iscodeale: pl. nom. 42,30

(a) **ISPITI:** v. I (Înv.) „a pune la încercare pe cineva”
au **ispitit:** ind. pf.c. 3.sg. 22,1

ISPRAVNIC: s.m. „dregător numit de domn, care conducea un ținut”; (aici și) „administrator al unei case”
ispravnicului: sg. gen./dat. 15,2; 43,16; 44,1
ispravnicul: sg. ac. 43,20; 44,4
ispravnici: pl. ac. 47,6

(a se) **ISPRĂVI:** v. IV „a (se) termina”, „a (se) sfârși”; „a muri”
isprăvindu-(să): gerunziu 15,1; 48,1; 50,23
(s-)au **isprăvit:** ind. pf.c. 3.sg. 22,1
isprăvind: gerunziu rezum. cap.50

(a) **IUBI:** v. IV
iubeþti: ind. prez. 2.sg. 22,2
au iubit: ind. pf.c. 3.sg. 24,67; 29,30; 34,2
iubilia: ind. imp. 3.sg. 25,28; 34,19
iubeaþte: ind. prez. 3.sg. 27,14; 37,4
iubindu-: gerunziu 29,18
va iubti: ind. viit.I. 3.sg. 29,32
iubea: ind. imp. 3.sg. 37,3
iubeþte: ind. prez. 3.sg. 44,20

IZBÂNDĂ: s.f. „răzbunare”
izbândă: sg. ac. 34,27

IZMAILTEAN: s.m.
izmailtenilor: pl. dat. rezum. cap.37
izmailitean: pl. ac. 37,25
izmailitenilor: pl. gen./dat. 37,28; 39,1

IZVOR: s.n.
izvor: sg. nom. 2,6
izvoarăle: pl. nom. 7,11; 8,2
izvorul: sg. ac. 14,7; 16,7

I

(a se) **ÎMBĂTA:** v. I
(s-)au **îmbătat:** ind. pf.c. 3.sg. 9,21
îmbătat fiind: pasiv gerunziu rezum. cap.19
să îmbătam: conj. prez. 1.pl. 19,32

(a) **ÎMBĂTRÂNÌ:** v. IV
am **îmbătrânit:** ind. prez. 1.sg. 18,12; 27,2
au **îmbătrinit:** ind. pf.c. 3.sg. 27,1

(a) **ÎMBIA:** v. I „a îndemna stăruitor pe cineva să facă sau să primească ceva”
au **îmbiati:** ind. pf.c. 3.sg. 43,26;

(a) **ÎMBLA:** v. I; vezi (a) **UMBLA**

(a se) **ÎMBLÂNZÌ:** v. IV „a (se) îmbuna”, „a(-si) potoli mânia”
îmblânzindu-(să): gerunziu rezum. cap.8

(a se) **ÎMOBOGÄTÌ:** v. IV
am **îmobogätit:** ind. pf.c. 1.sg. 14,23
(să) **îmobogäteþte:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.30
(te-)ai **îmobogätit:** ind. pf.c. 2.sg. 30,30
(s-)au **îmobogätit:** ind. pf.c. 3.sg. 30,43; 31,1

ÎMOBOGÄTTIT, Ä: adj.
(foarte) **îmobogätit:** m. sg. nom. rezum. cap.47

(a se) **ÎMBRÄCA:** v. I
au **îmbrăcat:** ind. pf.c. 3.sg. 3,21; 27,15
(de) **îmbrăcat:** supin 28,20
(s-)au **îmbrăcat:** ind. pf.c. 3.sg. 37,34; 38,19
au **îmbrăcat:** ind. pf.c. 3.sg. 41,42

ÎMBRÄCÄMINTE: s.f.
îmbrăcäminte: sg. ac. 3,21
îmbrăcämintea: sg. nom 37,32, 33; 38,19

(a se) **ÎMBRÄTÌSA:** v. I
au **îmbrătìsat:** ind. pf.c. 3.sg. 29,13; 33,4
îmbrătäßază: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.45
îmbrătäßindu-: gerunziu 45,14; 48,10
îmbrătäßindu-(să): gerunziu 46,29

(a) **ÎMBUCA:** v. I „a vârî în gură ceva de mâncare”, „a mâncă (în grabă, ce se nimerește)”; „a înghiți ceva dintr-o dată”
au **îmbucat:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 37,33; 41,4, 24; 44,28
îmbucând: gerunziu 41,7, 20

(a se) **ÎMFLA:** v. I; vezi a (se) **UMFLA**

(a se) **ÎMPÄIENJENÌ:** v. IV; var. (a se) **ÎMPÄINGINA;** vezi și (a se) **PÄIENJENÌ;** aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este în *Magazin istoric pentru Dacia*. Supt redacția lui A. Treb. Laurian și Nicol. Bălcescu. [Tom I-IV]. București, 1845-1847.
(s-)au **împäinginat:** ind. pf.c. 3.pl. 27,1

ÎMPÄRAT: s.m.
împäratî: pl. nom. rezum. cap.14
împäratulî: sg. gen./dat. rezum. cap.14; 14,2, 17; rezum. cap.20; 39,20; 40,1; 41,14, 25, 46; 45,16; 47,2, 14, 24, 25
împäratul: sg. nom./ac. 14,1, 2, 8, 9, 10, 17, 18, 21; rezum. cap.20; 20,2; 26,1, 8; 37,8; 41,33, 44; 47,5, 7, 10
împäraþi: pl. nom. 14,5; 17,16; 36,31
împäraþi: pl. nom. 14,9; 17,6; 35,11
împäraþîlor: pl. gen./dat. 14,17; rezum. cap.47; 47,26; 49,20
împärat: sg. ac. 36,31; 47,22
împärate: sg. voc. 41,10

ÎMPÄRÄTESC, -EASCĂ: adj.
împärätească: f. sg. ac. 47,19

(a) **ÎMPÄRÄTI:** v. IV
au **împäraþit:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 36,31, 33

ÎMPÄRÄTIE: s.f.
împäraþii: sg. gen. 10,10; 41,40
împäraþie: sg. ac. 20,9; 36,38

INDICE

CARTEA FACERII

- (a se) **ÎMPĂRTI**: v. IV „a (se) separa în părți”; „a da mai multor persoane căte o parte din ceva”, „a repartiza”; „a despica”
(s-)au împărti: ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.10; 10,25; 32; 38,29
au împărti: ind. pf.c. 3.sg. 11,9; 15,10; 25,6; 30,40; 32,7
împărtându: gerunziu 14,15
(să) vor împărti ind. viit.I. 3.pl. 25,23
împărti(-)vot ind. viit.I. 1.sg. 49,7
va împărti: ind. viit.I. 3.sg. 49,27
(să) îm parte: ind. prez. 3.sg. 2,10
împarte: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.25
- (a) **ÎMPIEDICA**: v. I
împiedecă: ind. prez. 3.sg. 34,22
- (a) **ÎMPLIE**: v. III; vezi (a) **UMPLE**
- ÎMPODOBİT, -Ă**: adj.(în sintagmă cu *la vedere*) „plăcut”, „frumos”, „atrăgător”
împodobită: f. sg. nom. 29,17
împodobit: m. sg. nom.39,6; 49,22
- ÎMPOTRIVĂ**: adv./prep.; var. (Inv. și pop.) **ÎMPROTIVĂ**
împotriva: prep. 16,5; 31,24, 29; 40,2; 44,32
împrotiva: prep. 14,9; 15,10; 20,6, 9; 26,20; 27,45; 32,28; 39,9; 41,10; 42,21, 22; 43,9; 44,18; 50,17
împotrivă: adv. 42,38
împrotivă: adv. 31,8
- (a) **ÎMPOTRIVI**: v. IV; var. (a) **ÎMPROTIVI**
împotrivind: gerunziu rezum. cap.48
- (a se) **ÎMPRĂŞTIA**: v. I
(s-)au împrăştiiat: ind. pf.c. 3.pl. 10,18
- ÎMPREJUR**: adv./prep.; var. (Inv.) **ÎMPREGIUR**
împrejur: adv. rezum. cap.17; 17,10, 12, 14, 24, 25, 26, 27; 19,17, 25; rezum. cap.21; 21,4; 23,13; rezum. cap.34; 34,14, 15, 17, 22, 24
împregiur: adv. 17,11, 23; 37,7
împregiurul: prep. 13,10, 12
împrejurul: prep. 13,11
- (a se) **ÎMPREUNA**: v. I „a se aduna laolaltă” (Eufem.) „a avea relații sexuale”
(s-)au împreunat: ind. pf.c. 3.pl. 14,3
(să) va împreuna: ind. viit.I. 3.sg. 29,34
să (ne) împreunăm: conj. prez. 1.pl. 34,9
au împreunat: ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.38
(te) împreună: imperativ 2.sg. 38,8
să (mă) împreună: conj. prez. 1.sg. 38,16
să (să) împreune: conj. prez. 3.sg. 39,14
- ÎMPREUNARE**: s.f. (Inv., Eufem.) „relație sexuală”
împreunare: sg. ac. rezum. cap. 38; 38,18; rezum. cap.39
împreunarea: sg. ac. 38,16
împreunări: sg. gen. 29,27
- ÎMPREUNĂ**: adv. „la un loc”; „în același timp”
împreună: adv. rezum. cap.9; 13,6; rezum. cap.17; 18,16, 24; 19,4; 17; 22,6, 19; 23,17; 24,54; 25,22; 33,12; 34,15, 23; 36,7; 37,19; 42,35; rezum. cap.43; 43,16, 32; 44,26; 45,1; 46,7; 47,18
- ÎMPRUMUT**: s.n. „faptul de a (se) împrumuta”; (concr.) „obiect sau sumă de bani împrumutată”
împrumut: sg. ac. 34,16
- (a se) **ÎPUTERNICI**: v. IV (Inv. și pop.) „a (se) face mai puternic”; „a (se) întări”
(s-)au îputernicit: ind. pf.c. 3.pl. 7,19
- ÎNAINTE**: adv./prep.
înainte: adv., în loc. adv. **mai înainte** 2,5; 11,4; 13,3, 4; 13,10; 15,13; 19,4; 27,4, 10, 20; 27,33; 28,9, 19; 29,7, 26; 40,13; rezum. cap.41; 41,50; 54; 43,20; 45,7, 28
- înainte**: adv. în sintagma **aducerি înainte** „jertfe” 31,54
înainte: adv. 32,20; 45,1; rezum. cap.48
înaintea: adv. în loc adv. **mai înaintea** 36,31
înainte: adv. în loc adv. **mai înainte** 2,5
înaintea: prep. 3,24; 6,8, 11, 13; 7,1; 10,9; 12,15; 13,9, 13; 17,18; 18,8, 22; 19,13, 19; 20,15; 23,9, 11, 12; 24,7, 33, 40, 51; 27,7, 29; 30,27, 33, 38, 41; 31,32, 35, 37; 32,3, 5, 16, 21; 33,8, 14, 15; 34,11; 38,7; rezum. cap.39; 39,4, 21; 40,9; 41,43, 46; 42,25; 43,15; 33; 44,14; 45,5; 46,28; 47,2, 6, 7, 15, 29; 48,15; 49,19; 50,4
înainte: prep. 20,15; 30,33, 40
înaintea: prep. 17, 1; 48,20
maine: adv. 43,18; 50,16
nainte: în loc adv. **mai nainte** 11,28; 21,2; 26,18; 27,36
- ÎNALT, -Ă**: adj.
înalți: m. pl. nom. 7,19
(mai) înalță: f. sg. nom. 7,20
(celui) înalț: m. sg. gen. 14,18, 19
(cel) înalț: m. sg. nom./ac. 14,20, 22
- ÎNAPOI**: adv.
napoi: 19,6
înapoi: 19,26
- (a se) **ÎNĂLȚA**: v. I
să înalță: conj. prez. 3.sg. – cu des. **ă** în loc de **-e** 50,20
înalțindu(-să): gerunziu 19,28
- ÎNĂLTIME**: s.f.
înalțimea: sg. nom. 6,15
înalțime: sg. ac. 7,17
- ÎNĂUINTRU**: adv.; var. (Inv.) **ÎNLĂUINTRU, ÎNLONTRU**
înlăuintru: 39,14; 43,16; 47,7
înlăuintru: 19,10
îlontru: 27,18; 31,50
- ÎNCAI**: adv. „măcar”, „barem”
încai: 16,2; 24,55; 33,15
- (a) **ÎNCĂLECA**: v. I
încălecând: gerunziu 24,61
- ÎNCĂLTĂMINTE**: s.f.
încăltămintei sg. gen. 14,23
- (a) **ÎNCĂPEA**: v. II; var. (Inv. și reg.) (a) **ÎNCHEPE**
închepea: inf. prez. fără **a** 13,6
- (a) **ÎNCĂRCA**: v. I
încărcând: gerunziu 44,13; 45,17
- (a) **ÎNCELUI**: v. IV (Inv.) „a înșela”
înceluiaste: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.31
au înceluit: ind. pf.c. 3.sg. 31,7
- (a) **ÎNCEPE**: v. III
au început: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,26; 6,1; 8,3; 9,20; 10,8; 11,6; 17,1; 45,6
începusă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 16,3; 32,1
am început: ind. pf.c. 1.sg. 18,27, 31
început-ău: ind. pf.c. 3.sg. 41,54
începând: gerunziu 44,12
- ÎNCEPUT**: s.n.; var. (Inv.) **CEPUT**
început: sg. ac., în loc. adv. **întru început** „inițial” „întâi” 1,1
începutul: sg. nom./ac. 10,10; 47,21; 49,3
cepuit: sg. ac., în loc. adv. **din cepuit**, 2, 8
- ÎNCET**: adv.
încet: rezum. cap.8; 33,14; 40,10

- (a) **ÎNCETA**: v. I
au încetat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,3; 11,8; 18,33; 29,35; 38,5*
încetase: *ind. m.m.c.pf. 3.pl 8,8, 11; 18,11*
or înceta: *ind. viit.I. 3.pl. 11,6*
va înceta: *ind. viit.I. 3.sg. 27,45*
încetând: *gerunziu rezum. cap.30*
a fi încetat: *inf. pf. 30,9*
- (a se) **ÎNCHIDE**: v. III
au închis: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,16; 16,2; 19,10*
(b-)au **închis**: *ind. pf.c. 3.pl. 8,2*
închizând: *gerunziu 19,6*
închisese: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 20,18*
(să) **închidea**: *ind. imp. 3.sg. 29,10*
- (a se) **ÎNCHINA**: v. I
(b-)au **închinat**: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 18,2; 19,1; 23,7; 24,26, 52; 33,3, 6, 7; 43,26, 28; 47,31; 48,12*
(ne) **vom înhina**: *ind. viit.I. 1.pl. 22,5; 37,10*
închinatu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.sg. 23,12*
(m-)am **închinat**: *ind. pf.c. 1.sg. 24,48*
să (să) **închine**: *conj. prez. 3.pl. 27,29*
închinându(-să): *gerunziu 33,7; 50,18*
(s-)ar **închina**: *cond. prez. 3.pl. 37,7, 9*
închinându(-să): *gerunziu 42,6*
(să) **vor înhina**: *ind. viit.I. 2.pl. 49,8*
- ÎNCHIPUIRE**: s.f. (aici) „facere”
închipuirea: *sg. ac. rezum. cap.1*
- ÎNCHIS, -Ă**: adj.
închis: *m. sg. nom. 39,20*
- ÎNCINS, -Ă**: adj. (Despre oameni) „cuarma prinsă la cingătoare”
încins: *adj. m. sg. nom. 49,19*
- ÎNCOACE**: adv.
încoace: *27,21*
- ÎNCOLO**: adv.
(mai) **încolo**: *12,9; 19,9*
- (a) **ÎNCOLȚI**: v. IV
ar **încolți**: *cond. prez. 3.sg. 2,5*
încolțea: *ind. imp. 3.pl. 41,5*
încolția: *ind. imp. 3.pl. 41,22*
- (a) **ÎNCUNJURA**: v. I; var. (Reg.) (a) **ÎNCUNJURA**
încunguriă: *ind. prez. 3.sg. 2,11, 13*
încunguriă: *imperativ 2.sg. 13,17; 30,32*
au încunguriat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 19,4*
au încunjurat: *ind. pf.c. 3.sg. 41,46*
- ÎNCOTRO**: adv.; var. (Inv.) **ÎNCĂTRO**
încătro: *16,8; 20,16; 28,15; 32,17; 37,30*
- (a) **ÎNCREDE**: v. III (Inv. și pop.) „a încredința”, „a da în grija”
încrezându-: *gerunziu 39,8*
- (a) **ÎNCREDINȚA**: v. I „a da în grija”
să fie **încredințat**: *pasiv conj. prez. 3.sg. 39,9*
- ÎNCREZUT, -Ă**: adj., „încredințat”, „dat în grija”
încrezută: *f. sg. ac. 39,4*
- ÎNCURCAT, -Ă**: adj.
încurcat: *m. sg. ac. 22,13*
- ÎNDATĂ**: adv.
îndată: *4,7; 15,4; 17,23; 20,8; 24,18; 25,25; 27,27; 32,25, 31; 34,19; 37,23; 41,14*
- ÎNDĂRĂT**: adv.; var. (Inv. și reg.) **ÎNDĂRĂPT**
îndărăpt: *9,23; 19,17; 38,29; 42,25; rezum. cap.44; 49,17*
- (a se) **ÎNDEMNA**: v. I
(să) **îndeamnă**: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.27*
- ÎNDESTULARE**: s.f. „belșug”
îndestulare: *sg. ac. 27,28*
- (a) **ÎNDRĂZNI**: v. IV
au îndrăznit: *ind. pf.c. 3.sg. 35,5*
îndrăzni: *ind. prez. 1.pl. 44,26*
- (a se) **ÎNDREPTA**: v. I
(să) **îndrepează**: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.15*
au îndrepat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 18,16; 24,56*
va îndrepta: *ind. viit.I. 3.sg. 24,40*
ai **îndrepat**: *ind. pf.c. 2.sg. 24,42*
a (să) **îndrepta**: *inf. prez. 39,3*
îndrepta: *ind. imp. 3.sg. 39,23*
- (a se) **ÎNDOI**: v. IV
îndoindu(-să): *gerunziu 19,16; rezum. cap.46*
- ÎNDOIT, -Ă**: adj. „dublat”; p. ext. „înmulțit”, „mărit”, „sporit”
îndoită: *f. sg. ac., în sintagma **pesteă îndoită** rezum. cap.23; 23,9, 17, 19; 25,9; 49,29; 50,13*
îndoită: *f. sg. ac., în sintagma **calea îndoită** „răscruce”, „răspântie” (după lat. *bivium*, -ii „răscruce”; „două drumuri”, „cale dublă”)*
38,21
îndoit: *m. pl. ac. rezum. cap.43; 43,12, 15*
- (a) **ÎNFĂȘURA**: v. I
au înfășurat: *ind. pf.c. 3.sg. 27,16*
- (a) **ÎNFIGE**: v. III (în sintagmă cu s. *corturile*) „a așeza tabăra”
înfipsease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 13,3*
va înginge: *ind. viit.I. 3.sg. 16,12*
au îngift: *ind. pf.c. 3.sg. 31,25; rezum. cap.33; 35,21*
au fost îngift: *ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 33,19*
figând: *gerunziu 33,17*
- (a se) **ÎNFRICOȘA**: v. I
înfricoșindu(-să): *gerunziu 42,35*
- ÎNFRICOȘAT, -Ă**: adj. „speriat”; „înfricoșător”
înfricoșată: *adj. f. sg. nom. 18,15*
înfricoșat: *adj. m./n. sg. nom. 27,34; 28,17*
- ÎNFRUMUSETAT, -Ă**: adj.; var. (Inv.) **ÎNFRÂMSĂȚAT**
înfrâmsățat: *n. sg. ac. rezum. cap.2*
înfrâmsățată: *f. sg. nom. 29,17*
înfrâmsățate: *f. pl. ac. 49,21*
- (a se) **ÎNFRUNTA**: v. I (Pop.) „a mustra”, „a dojeni”, „a certa”; „a tine piept”; „a avea un schimb aprins de cuvinte”
(să) **înfruntă**: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.18; rezum. cap.26; rezum. cap. 34*
au înfрутat: *ind. pf.c. 3.sg. 21,25*
- ÎNFRUNTARE**: s.f. „mustrare”, „dojană aspră”
înfruntări: *pl. ac. rezum. cap.31*
înfruntare: *sg. ac. rezum. cap.49*
- (a se) **ÎNGĂDUI**: v. IV „a permite”; (Pop.) „a păsui”
ai **îngăduit**: *ind. pf.c. 2.sg. 22,12*
(să) **îngăduiaște**: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.47*
- (a se) **ÎNGĂZDĂCI**: v. IV (luz) „a se îmbogăți”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este la

INDICE

Samuelis Klein, *Dictionario Valachico-Latinum*, tipărit la Budapesta, în 1944, de Gáldi László
(s)au îngăzădicăt: *ind. pf.c. 3.sg.* 26,13

ÎNGER: s.m.

îngerului: *sg. gen. rezum. cap.16*

îngerul: *sg. nom./ac. 16,7, 9; 21,17; 22,11, 15; 24,7, 40; 31,11;* rezum. cap.32; 48,16

îngeri: *pl. nom./ac. rezum. cap.18; rezum. cap.19; 19,1*

îngeri: *pl. nom./ac 19,15; 28,12; rezum. cap.32; 32,1*

înger: *sg. ac. rezum. cap.22*

(a) ÎNGREUIA: v. I

(s)au îngreuiat: *ind. pf.c. 3.sg.* 18,20

îngreioia: *ind. imp. 3.sg.* 43,1

îngreioindu(-să): *gerunziu* 47,4

(a se) ÎNGROPA: v. I „a înmormântă”; „a acoperi cu pământ”

(să) îngroapă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23*

să îngrop: *conj. prez. 1.sg. 23,4; 23,8*

îngroapă: *imperativ 2.sg. 23,6, 11, 15; 50,6*

să îngropi: *conj. prez. 2.sg. 23,6; 47,29, 30*

voi îngropa: *ind. viit.I. 1.sg. 23,13*

au îngropat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 23,19; 25,9; rezum. cap.35; 35,4, 29; 49,31; 50,13, 14*

(s)au îngropat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 25,10; 35,8, 19; 49,31*

să îngroape: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.47; rezum. cap.50*

am îngropat: *ind. pf.c. 1.sg. 48,7*

îngropăti: *imperativ 2.pl. 49,29*

vei îngropa: *ind. viit.I. 2.sg. 50,5*

oi îngropa: *ind. viit.I. 1.sg. 50,5*

ÎNGROPARE: s.f.

îngropării: *sg. gen. 23,3, 9; rezum. cap.49; 49,30; 50,13*

îngropare: *sg. ac. rezum. cap.50; 50,10*

ÎNGROPAT, -Ă: adj.

îngropată: *adj. f. sg. nom.* 49,31

ÎNGROPĂCIUNE: s.f.

îngropăciune: *sg. ac. 23,4*

(a se) ÎNMULȚI: v. IV

(vă) înmulții: *imperativ 2.pl. 1,22; 8,17*

să (să) înmulțescă: *conj. prez. 3.pl. 1,22*

(vă) înmulții: *imperativ 2.pl. 1,28; 9,1, 7*

înmulț-voi: *ind. viit.I. 1.sg. 3,16*

a (să) înmulții: *inf. prez. 6,1*

(s)au înmulții: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,17; 18,20; 47,27*

înmulțând: *gerunziu* 16,10

oi înmulții: *ind. viit.I. 1.sg. 16,10; 26,24*

voi înmulții: *ind. viit.I. 1.sg. 17,2, 20; 22,17; 26,4; 48,4*

să înmulțască: *conj. prez. 3.sg. 28,3*

(te) înmulțeaște: *imperativ 2.sg. 35,11*

au înmulții: *ind. pf.c. 3.sg. 39,5*

(să) va înmulții: *ind. viit.I. 3.sg. 48,19*

(a se) ÎNSEMNA: v. I „a (se) consemnă”, „a (se) nota”

(să) însămnează: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.36*

ÎNSUTIT, -Ă: num. multipl.

însutit: *num. multipl.cu val. adv.* 26,12

(a se) ÎNSELĂ: v. I „a induce în eroare”, „a amăgi”

au înselat: *ind. pf.c. 3.sg. 3,13; 27,36*

ai înselat: *ind. pf.c. 2.sg. 26,10; 29,25*

să însel: *conj. prez. 1.sg. 27,12*

(s)au înselat: *ind. pf.c. 3.sg. 31,35*

(m-)am înselat: *ind. pf.c. 1.sg. 48,11*

ÎNSELĂCIUNE: s.f.

înselăciune: *sg. ac. 27,35*

CARTEA FACERII

(a) ÎNTĂRÂTA: v. I
au întărât: *ind. pf.c. 3pl.* 49,23

(a se) ÎNTĂRI: v. IV „a (se) face mai tare, mai puternic”; „a (se) consolida”; „a punе legal în posesia unui lucru”

(să) întăreasă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9; rezum. cap.35*

întăreasă: *ind. prez. 3.sg. 9,15*

(să) întărise: *ind. prez. 3.sg. 12,10*

(vă) întărișă: *ind. prez. 2.pl. 18,5*

(să) întăresc: *ind. prez. 3.pl.rezum. cap.22*

(s)au întărit: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 23,17, 20; 49,26*

(m-)am întărit: *ind. pf.c. 1.sg. 30,8*

întărindu(-să): *gerunziu* 48,2

ÎNTĂRIRE: s.f.

întărire: *sg. ac. 41,32*

ÎNTĂI: num. ord./adv./adj.

întăiu: *adj.inv. în sintagma (cele) întăiu născute* „primii miei fătăi în turmă” 4,4

întăiul: *adj.m. sg. nom./ac., în sintagma întăiul născut* „cel mai mare dintre fi” 10,15; 22,21; 25,13; 27,19; 27,32

întăiul: *adj.m. sg. nom., în sintagma întăiul născutul* 27,19

întăiului: *adj.m. sg. gen./dat., în sintagma întăiului născut* 36,15; 38,6

întăi: *adj.m. sg. nom., în sintagma întăi născutul* 38,7

întăi: *adj.m. sg. gen., în sintagma (celui) întăi născut* 41,51

întăi: *adj.m. pl. nom., în sintagma (cei) întăi născuț* 43,33

întăi: *adj.m. sg. nom., în sintagma întăi născut* 48,18;

întăiul: *adj.m. sg. nom., în sintagma întăiul născut* 35,23; 46,8

întăiul: *adj.m. sg. voc., în sintagma întăiul mieu născut* 49,3

întăi: *adv. 19,27; 33,2; rezum. cap.34; rezum. cap. 37; 38,28; 44,14, 19*

întăi: *adv. rezum. cap.33*

întăi: *num. ord. 49,3*

(a) ÎNTĂLNI: v. IV

am întălnit: *ind. pf.c. 1.sg. 33,8*

(a) ÎNTÂMPINA: v. I

întâm pină: *imperativ 2.sg. 24,12*

au întâmpinat: *ind. pf.c. 3.pl. 32,1*

va întâmpina: *ind. viit.I. 3.sg. 32,17*

întâm pinăndu-: *gerunziu rezum. cap.33*

să întâmpine: *conj. prez. 3.sg. 46,28*

ÎNTÂMPINARE: s.f.

întâm pinărea: *sg. ac. 14,17; 24,65; 29,13*

întâm pinărea: *sg. ac. 30,16*

-ntâm pinărea: *sg. ac. 33,4; 46,29*

-ntim pinărea: *sg. ac. 18,2; 32,6*

-ntim pinărea: *sg. ac. 19,1; rezum. cap.46*

întâm pinărea: *sg. ac. 30,16*

(a se) ÎNTÂMPLA: v. I

(să) întâm plase: *ind. prez. 3.sg. 26,1; 34,7*

(s)au întâm plat: *ind. pf.c. impers./3.sg. 37,5; 41,13*

întâm platu(-s)-au: *ind. pf.c. impers. 40,1*

întâm plăndu(-să): *gerunziu* 40,23

(să) întâmplasă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 42,29*

(să) va întâmpla: *ind. viit.I. 3.sg. 42,38; 44,29*

(s)au întâm plat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 31,35; 39,11*

să (să) întâm ple: *conj. prez. impers. 42,4*

ÎNTÂMPLARE: s.f.

întâm plare: *sg. ac. 26,20*

(a) ÎNTĂRZIA: v. I

au întăriziat: *ind. pf.c. 3.sg. 34,19*

(a) ÎNTEMEIA: v. I „a instări”

am intemeiat: *ind. pf.c. 1.sg. 27,37*

CARTEA FACERII

INDICE

(a) **ÎNTINA:** v. I „a pângări”
ai întinat: *ind. pf.c. 2.sg. 49,4*

(a) **ÎNTINDE:** v. III
să întinză: *conj. prez. 3.sg. 3,22*
au întins: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,9; 12,8; 19,10; 22,10; 26,25*
(nu) întinde: *imperativ prohib. 2.sg. 22,12*
au fost întins: *ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 31,25*
să întinză: *conj. prez. 3.sg. 40,21*
întinzând: *gerunziu 48,14*

(a) **ÎNTINGE:** v. III (Pop.) „a muia ceva într-un lichid”
au întins: *ind. pf.c. 3.pl. 37,31*

(a se) **ÎNTOARCE:** v. III „a (se) înapoia”, „a reveni”; „a restituí”, „a da înapoi”; (Pop.) „a (se) transforma”, „a (se) preface”
(te) vei întoarce: *ind. viit.I. 2.sg. 3,19*
(s-)au întors: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,3, 9, 12; 13,3, 11; 14,7, 17; 18,22, 33; 19,26; 21,33; 24,20; 31,55; 32,6; 33,16, 18; 35,9; 38,22; 42,28; 44,13; 50,14*
(să) întorcea: *ind. pf.c. 3.sg. 8,7; 24,16, 61*
întoarce: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.14*
au întors: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 14,10, 16; 20,14; 40,21; 50,20*
(să) vor întoarce: *ind. viit.I. 3.pl. 15,16*
întoarce(-te): *imperativ 2.sg. 16,9; 31,3; 32,9*
(v-)aț intors: *ind. pf.c. 2.pl. 18,5*
întorcându(-mă): *gerunziu 18,10*
(mă) voi întoarce: *ind. viit.I. 1.sg. 18,14; 28,21*
(să) întoarce: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.20*
întoarce: *imperativ 2.sg. 20,7*
a întoarce: *inf. prez. 20,7*
(ne) vom întoarce: *ind. viit.I. 1.pl. 22,5*
întorsu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.sg. 22,19*
voi întoarce: *ind. viit.I. 1.sg. 28,15; 42,37; 43,9*
întoarceț: *imperativ 2.pl. 29,7*
să (mă) întorc: *conj. prez. 1.sg. 30,25*
(se) întoarce: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.31*
întorcându(-te): *gerunziu 31,13; 44,4*
întorcame: *ind. imp. 1.sg. 31,39*
(mă) întorc: *ind. prez. 1.sg. 32,10*
să (să) întoarcă: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.33; 47,19*
întorcându(-să): *gerunziu 37,29; 42,24; rezum. cap.43; 47,31*
vor întoarce: *ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.40*
va întoarce: *ind. viit.I. 3.sg. 40,13*
(m-)am întors: *iind. pf.c. 1.sg. 41,13*
(să) întorc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.42*
întoarceț(-vă): *imperativ 2.pl. 43,2; 44,25*
am întors: *ind. pf.c. 1.pl. 43,18, 21*
am întorsu: *ind. pf.c. 1.pl. 44,8*
(mă) întoarce: *inf. prez. fără a 44,34*

ÎNTORS, ÎNTOARSĂ: adj. (Despre părți ale corpului)
„îndreptat în altă direcție”
întoarse: *f. pl. nom. 9,23*

(a) **ÎNTRA:** v. I; vezi (a) INTRA

ÎNTRARE: s.f.; vezi INTRARE

(a) **ÎNTREBA:** v. I
am întrebăt: *ind. pf.c. 1.sg. 24,47*
au întrebăt: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 24,58; 37,15; 38,21; 40,7; 43,7; 27; 47,3*
întrebându(-să): *gerunziu 26,7; 47,8*
întrebându-: *gerunziu 29,5*
va întreba: *ind. viit.I. 3.sg. 32,17*
întrebăt(u-)au: *ind. pf.c. 3.sg. 32,29; 43,7*
întrebându-: *gerunziu 42,7*
întrebăt-ai: *ind. pf.c. 2.sg. 44,19*
să întreabe: *conj. prez. 3.sg. 25,22*

(a) **ÎNTRECE:** v. III
voi întreace: *ind. viit.I. 1.sg. 41,40*

ÎNTREG, ÎNTRAGĂ: s.m./f.
(ceale) **înregi:** *s.f. pl. nom. 30,37*

(a) **ÎNTRISTA:** v. I
întristăsă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 26,35*

ÎNTRISTARE: s.f.
întristare: *sg. ac. 44,29*

ÎNTUNE COS, -OASĂ: adj.
întuneacoasă: *f. sg. nom. 15,12, 17*

ÎNTUNERIC: s.n.
întunearec: *sg. nom./ac. 1,2, 4*
întunearecul: *sg. ac. 1,5, 18*

(a se) **ÎNTURNA:** v. I (Reg.) „a (se) înapoia”, „a (se) întoarce”
să (să) întoarne: *conj. prez. 3.pl. 29,7*
întornându(-să): *gerunziu rezum. cap.49*
înturnându(-să): *gerunziu 8,3; 39,16*
înturnându(-să): *gerunziu 30,16*
(mă) voi înturna: *ind. viit.I. 1.sg. 50,5*

(a se) **ÎNȚĂRCA:** v. I
(să) întărcă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.21*
(s-)au întărcat: *ind. pf.c. 3.sg. 21,8*

ÎNȚĂRCARE: s.f.
întărcării: *sg. gen. 21,8*

(a) **ÎNTELEGE:** v. III
au înțeles: *ind. pf.c. 3.sg. 8,11*
întălegănd: *gerunziu 9,24*
întăleage: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.15*
oi înțăleage: *ind. viit.I. 1.sg. 24,14*
au înțăles: *ind. pf.c. 3.sg. 29,13; 38,13*
întăleseasă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl. 43,25*

ÎNTELEPT, ÎNTELEAPTĂ: adj./s.
întăleptii: *s.m. pl. dat. (cu prep. la) 41,8*
întăleapt: *adj. m. sg. ac. 41,33*
(mai) înțelept: *adj. m. sg. nom. 41,39*

ÎNTELEPTEȘTE: adv. „cu înțelepciu”
întăleptaște: *40,16*
întăleaptaște: *41,15*

(a) **ÎNVĂȚĂ:** v. I
învăță: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.46*
învăță: *ind. imp. 3.sg. 49,32*

ÎNVÂRTITOR, -TOARE: adj.
învărtitoare: *f. sg. ac. 3,24*

ÎNVELITOARE: s.f. „văl”
învălitore: *sg. nom. 20,16;*

(a) **ÎNVIA:** v. I
au înviață: *ind. pf.c. 3.sg. 45,27*

(a) **ÎNVINGE:** v. III
va învinge: *ind. viit.I. 3.sg. 25,23*
învinge: *inf. prez. fără a 32,25*

ÎNZĂDARNIC, -Ă: adj. „de prisos”, „fără rost”; aici prima atestarea a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în DA.
înzădarnic: *n. sg. nom. ac. 1, 2; 17,14*

INDICE

CARTEA FACERII

(a) ÎNZESTRA: v. I; var. (a) ZĂSTRA (formația neprefixată nu e înregistrată în DA)
zăstratu(-)au: *ind. pf.c. 3.sg.* 30,20

J

(a) JELUI: v. IV
să jeluiască: *conj. prez. 3.sg.* 23,2

JERTFĂ: s.f.; var. JERTVĂ, JIRTFĂ, JIRTVĂ
jertva: *sg. nom.* 22,7
jertvă: *sg. ac.* 22,13
jirfe: *pl. ac. 4,3;* rezum. cap.8; 46,1
jirtfă: *sg. ac.* 8,20; rezum. cap.15; 22,2, 3, 6
jirtva: *sg. ac.* 22,8

(a) JERTFUI: v. IV; var. (a) JERTVUI, (a) JIRTFUI
să jertfulasă: *conj. prez. 3.sg.* 22,10
jertfuind: *gerunziu* 31,5,4
jertvuiște: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.35
jirtfuiște: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.12

JERTFIRE: s.f.
jertfirea: *sg. ac.* rezum. cap.22

JGHEAB: s.n.
jghiab: *sg. ac.* rezum. cap.37; 37,28, 29
jghiabul: *sg. ac.* 37,20, 22, 24
zghiaburile: *pl. nom.* 8,2

JIGANIE: s.f.
jigăni: *pl. ac.* rezum. cap.7
jigăniile: *pl. ac.* rezum. cap.9

JIVINĂ: s.f.
jivină: *sg. ac.* 1,20
jivinile: *pl. nom./ac.* 1,28; 2,19, 20; 3,1, 14; 6,19; 7,2, 8; 8,1, 17, 19; 9,2, 10
jiviniilor: *pl. gen./dat.* 1,30; rezum. cap.6; 7,21
jivinit: *pl. ac.* 6,7
jivina: *pl. nom.* 7,14

JOS: adv.
jos: 49,25

(a se) JUCA: v. I „a se distra”; „a glumi”
(s)ar juca: *cond. prez. 3.sg.* 19,14
juçându(-să): *gerunziu* 21,9; 26,8

(a) JUDECA: v. I; var. (înv. și pop.) (a) GIUDECA
oi judeca: *ind. viit.I. 1.sg.* 15,14
judece: *conj. prez. fără să 3.sg./pl.* 16,5; 31,53
judecă: *ind. prez. 2.sg.* 18,25
să judeci: *conj. prez. 2.sg.* 19,9
judecatu(-)au: *ind. pf.c. 3.sg.* 30,6
să judece: *conj. prez. 3.sg.* 31,37
va judeca: *ind. viit.I. 3.sg.* 49,16
giudece: *conj. prez. fără să 3.sg.* 31,49
giudecă: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.44

JUDECATĂ: s.f.
judecată: *sg. ac.* 18,19
judecata: *sg. ac.* 18,25; 44,10

(a) JUNGHIA: v. I (Pop.) „a înjunghia”
junghind: *gerunziu* 46,1

(a) JURA: v. I; var. (înv. și pop.) (a) GIURA
oi jură: *ind. viit.I. 1.sg.* 21,24
au jurat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 21,31; 24,9, 37; 31,53; 50,5, 24

(M-)am jurat: *ind. pf.c. 1.sg.* 22,16
să jur: *conj. prez. 1.sg.* 24,3
(S/-s-)au jurat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 24,7; 25,33; 26,31
joară: *imperativ 2.sg.* 21,23; 25,33
giurându(-să): *gerunziu rezum. cap.24*
giurând: *gerunziu* 47,31
ai giurat: *ind. pf.c. 2.sg.* 50,6
gioară: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.47
gioară: *imperativ 2.sg.* 47,31

JURĂMÂNT: s.n.; var. GIURĂMÂNT
jurământului: *sg. gen. în s. prop.* *Puțul Jurământului* 21,32; 46,1
jurământului: *sg. gen./dat.* 24,8; 43,3
jurämântul: *sg. ac.* 26,3
jurämânt: *sg. nom.* 26,28
giurämânt: *sg. ac.* rezum. cap.21
Giurämântului: *sg. gen., în s. prop.* *Puțul Giurämântului* 46,5

L

LACRIMĂ: s.f.; var. (înv. și reg.) LACRĂMĂ
lacrämile: *pl. nom.* 43,30

LANT: s.n.
lant: *sg. ac.* 41,42

LAPTE: s.n.
lapte: *sg. ac.* 18,8
laptele: *sg. ac.* 49,12

LAT, Ă: adj.
lat: *n. sg. nom.* 34,21;

LĂCAȘ: s.n.; vezi LOCAȘ

(a) LĂCUI: v. IV; vezi (a) LOCUI

LĂCUITOR: s.m.; vezi LOCUITOR

(a se) LÄMURI: v. IV
(să) vor lämuri: *ind. viit.I. 3.pl.* 42,16

(a) LÄSA: v. I
va lăsa: *ind. viit.I. 3.sg.* 2,24
lăsând: *gerunziu rezum. cap.12*
(s-)au lăsat: *ind. pf.c. 3.sg.* 14,4; 32,8
lăsând: *gerunziu rezum. cap. 25*
voi lăsa: *ind. viit.I. 1.sg.* 28,15
au lăsat: *ind. pf.c. 3.sg.* 31,7; 39,15, 18
lăsind: *gerunziu* 39,12
lăsându(-să): *gerunziu rezum. cap.42*
lăsați: *imperativ 2.pl.* 42,33
lăsa: *inf. prez. fără a* 44,22
să lăsați: *conj. prez. 2.pl.* 45,20
lăsase: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 50,8
las: *ind. prez. 1.sg.* 46,30; 47,24

(a se) LÄTİ: v. IV
să lățască: *conj. prez. 3.sg.* 9,27
au lățit: *ind. pf.c. 3.sg.* 26,22
lățि(-te)-veți *ind. viit.I. 2.sg.* 28,14
vei lățit: *ind. viit.I. 2.sg.* 32,12

LÄTIME: s.f.
lățimea: *sg. nom.* 6, 15; 13, 17
Lățime: *s. prop. sg. nom.* 26,22

(a se) LÄUDA: v. I
au lăudat: *ind. pf.c. 3.pl.* 12,15
(să) laudă: *ind. prez. 3.sg.* 27,42

LĂUDAT, Ă: adj.

lăudat: adj. n. sg. ac. 45,16

vor lăuda: ind. viit.I. 3.pl. 49,8

LÂNA: s.f.

lâna: sg. ac. 30,32

lână: sg. ac. 30,35

(a se) **LÂNCEZI:** v. IV „a slăbi”; „a fi într-o stare de slabiciune”

(să) **lânceza:** ind. imp. 3.pl. 41,21

(a) **LEGA:** v. I

legând: gerunziu 22,9; 49,11

au legat: ind. pf.c. 3.sg. 38,2

legându: gerunziu 42,25

leagam: ind. imp. 1.pl. 37,7

să (să) leage: conj. prez. 3.sg. 42,19

LEGAT, Ă: adj./s. „închis”; „deținut”

legătoril: s.m. pl. gen. rezum. cap.39

legătuș: s. pl. nom./ac. 39,20, 22

legat: adj. m. sg. nom. 40,3

legătuș: adj. m. pl. ac. 42,35

LEGĂTURĂ: s.f. (Înv.) „acord, înțelegere, convenție”; „legământ”; „închioare”, „temniță”; (la pl.) „lanțuri”

legătura: sg. nom./ac. 6,18; rezum. cap.9; 9,9

legătură: sg. ac., în sintagma **legătură de pace** 14,13; 15,18; rezum. cap.21; 21,27; rezum. cap.26; 26,28; rezum. cap.31

legături: pl. ac. rezum. cap.42; 42,34

legătură: sg. ac. 42,16, 36

legăturile: pl. ac. 49,24

LEGE: s.f.

legile: pl. ac. 26,5

leagea: sg. ac. 34,22

leage: sg. ac. 47,26

LEGUMĂ: s.f.

legumi: pl. ac. 9,3

LEITĂ: s.f. „leoaică”

leită: sg. ac. 49,9

LEMN: s.n. „tulpina și ramurile unui arbore tăiat, servind ca material de construcții, drept combustibil etc.”; „copac”, „pom”

lemn: sg. ac. 1,11, 12

lemnle: pl. ac. 1,29

lemnul: sg. ac. 2,9, 16, 17

lemnne: pl. ac. 6,14

leamne: pl. ac. 22,3, 7, 9

leamnele: pl. ac. 22,6

leamnelor: pl. gen. 22,9

(a se) **LENEVI:** v. IV

(vă) **leneavit:** ind. prez. 2.pl. 42,1

(a) **LEPĂDA:** v. I „a arunca”, „a abandona”; „a alunga”

lepădat: imperativ 2.pl. 35,2

leapădă: imperativ 2.sg. 21,10

au leapedat: ind. pf.c. 3.sg. 21,15

LEȘUIRE: s.f. (Înv. și reg.) „pândă”, „pândire”

leșuire: sg. ac. 42,31

LEU: s.m.

leu: sg. ac. 49,9

leul: sg. ac. 49,9

LIMBĂ: s.f. „grai”; „neam”, „popor”

limbile: pl. nom. rezum. cap.10

limbilor: pl. gen 10,5; 14,1, 9

limba: sg. nom./ac. 10,5; rezum. cap.11; 11,7; 31,47

limbi: pl. nom./ac. 10,20, 31; 35,11

limbă: sg. ac. 41,45

LINTE: s.f.

linite: sg. ac. 25,34

(a se) **LIPI:** v. IV

(să) **va lipi** ind. viit.I. 3.sg. 2,24

(s-)au **lipit:** ind. pf.c. 3.sg. 34,3, 8

LIPSĂ: s.f. „nevoie”, „trebuință”; „sărăcie”

lipsă: sg. nom./ac. 25,22; 34,21; 41,54; 43,11

lipsă: sg. ac., în loc adj./adv. (Înv. și reg.) *de lipsă* „necesar” 33,15; 42,2,7,33; 43,4,22

lipsii: sg. gen. 41,31

lipsa: sg. ac. 41,36; 42,2

lipsei: sg. gen. 41,57

LIPSIT, Ă: s.m./f.

lipsit: s.m. sg. ac. 43,14

LOC: s.n.

loc: sg. ac., în loc. adv. **într-un loc** „laolaltă” 1,9

loc: sg. ac., în loc. prep. **în loc de** 11,3; 27,12; 30,2; rezum. cap.38

locu: sg. ac., în loc. prep. **în locu de** 11,3

locul: sg. nom./ac. 2,10, 21; 11,8; 12,6; 13,3, 4, 14; 18,33; 19,13, 14; 20,11; 21,17, 31; 22,3, 4, 9; 24,5; 26,23, 31; 28,16, 17; 29,26; 31,55; 32,9; 33,2; 35,14; 37,17; 38,21; 43,21; 47,6, 11; 48,9; rezum. cap.49; 50,24

locului: sg. gen./dat. 18,24; 22,14; 26,7; 27,46; 32,2, 30; 33,17; 35,7, 8, 15; 38,21, 22; 42,9; 50,11

locul: sg. dat. (a + tot) 18,26

locul: sg. ac., în loc. adv. **în tot locul** „pretutindeni” 20,13

loc: sg. nom./ac./gen. 23,4; 24,23, 25, 31; 26,26, 34; 28,11; 30,36; 32,29; rezum. cap.33; 33,19; 44,14; 46,29

locul: sg. ac., în loc. prep. **în locul** rezum. cap.27; 40,21

locurile: pl. nom. 36,40

locuri: pl. ac. 41,2, 3

LOCAS: s.n.; var. (Înv.) **LĂCAS**

lăcașul: sg. nom. 10,30

lăcașele: pl. ac. rezum. cap.36

(a) **LOCUI:** v. IV; var. (Înv.) (a) **LĂCUI**

au **lăcuit:** ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,16; 11,2, 31; 13,12, 18; 20,1; 21,21;

22,19; 25,18; 33,18; 36,8; 37,1; 38,11; 39,2; 47,27; 50,22

lăcuia: ind. imp. 3.sg./pl. 4,20; 13,7; 14,7, 12, 13; 23,10; 24,62; 25,11, 27

să **lăcuiască:** conj. prez. 3.sg. 9, 27; 26,17

lăcuiște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.13

lăcui: inf. prez. fără a 13,6; 36,7; 46,34

a **lăcut** inf. prez. 16,3; 34,21; rezum. cap.47; 47,6

lăcuise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 19,29

lăcuiște: imperativ 2.sg. 20,15; 35,1

lăcuiesc: ind. prez. 3.pl. 24,3

lăcuiesci: ind. prez. 1.sg. 24,37

vei **lăciștă:** ind. viit.I. 2.sg. 27,44; 45,10

lăcuiștă: imperativ 2.pl. 34,10

om lăcui: ind. viit.I. 1.pl. 34,16

lăcind: gerunziu 34,23; 35,22

va lăcui: ind. viit.I. 3.sg. 49,13

LOCUITOR: s.m.; var. (Înv.) **LĂCUITOR**

lăcuitorii: pl. nom./ac. 19,25; 36,20; 50,11

lăcuitorilor: pl. gen./dat. 24,13; 34,30

lăcuitori: pl. nom. 36,43

LOTRIE: s.f. (Înv.) „hoție”

lotriiă: sg. ac. 50,17

INDICE

CARTEA FACERII

(a) LOVI: v. IV:

au lovit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 12,17; 14,5, 7, 15; 19, 11; 21,27; 32,25
voi lovă: ind. viit.I. 1sg. 18,29
loveste: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.26
va lovi: ind. viit.I. 3.sg. 32,8
să lovască: conj. prez. 3.sg. 32,11

(a se) LUA: v. I

au luat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,15, 21; 3,6; 4,19; 5,24; 6,2; 11,29, 31; 12,5; 14,11; 16,3; 17,23; 18,8; 20,2, 3, 14; 21,11, 21, 27; 22,6, 10; 24,10, 46, 67; 25,1, 20; rezum. cap.26; 26,34; 27,35, 36; rezum. cap.28; 28,9, 11, 18; 29,28; 30,2; 30,39; 31,9, 16, 18, 45; 36,2, 6; 37,31; 38,14; 41,42; 46,5; 48,17
au luat: ind. pf.c. 3.pl., în loc. v. (Inv.) **au luat [în pântece]**, „au zâmislit” 30,39
luase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 2,22; 24,67; 25,10; 43,34
(s)-au luat: ind. pf.c. 3.sg. 2,23; 3,23; 12,15;
(te)-ai luat: ind. pf.c. 2.sg. 3,19
vei lua: ind. viit.I. 2.sg. 4,7; 6,21; 21,30; 24,7, 37, 38, 40; 28,6; 29,15; 31,8
va lua: ind. viit.I. 3.sg. 4,15; 27,46; 40,19
fiind luată: pasiv gerunziu rezum. cap.12
am luat: ind. pf.c. 1.sg. 12,19; 20,12; 40,11; 44,32; 48,22
oi lua: ind. viit.I. 1.sg. 14,23; 16,2
or lua: ind. viit.I. 3.pl. 14,24
ai luat: ind. pf.c. 2.sg. 20,3; 30,15
au fost luat: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.pl. 21,25
luat-ău: ind. pf.c. 3.sg. 30,23; 31,1; 33,22; 43, 15
luat: imperativ 2.pl. 34,9; 43,11; 45,18, 19; 47,23
om lúa: ind. viit.I. 1.pl., în loc. v. **om lúa împrumut** 34,16
om lúa: ind. viit.I. 1.pl. 34,17
vom lúa: ind. viit.I. pl. 34,21
luasă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 38,19
(m)-am luat: ind. pf.c. 1.sg. 40,15
luată: imperativ 2.pl. 42,33; 43,13
lua: inf. prez. fără **a** 42,34
veț lúa: ind. viit.I. 2.pl. 44,29
(să) va lúa: ind. viit.I. 3.sg. 49,10
luând: gerunziu 8,9, 20; rezum. cap.14; 15,10; 21,14; 24,65; 25,3,4; rezum. cap.28; 30,37; rezum. cap.31; 31,23; 34,25, 26; 38,2, 12; 42,25; 43,34; 48,1
luind: gerunziu rezum. cap.12
luându-: gerunziu 13,18; 22,13; 48,12
să ia: conj. prez. 3.sg. 3,22; 19, 14; 28,6; 38,20; 45,19
să ia: conj. prez. 3.pl., în loc. v. (Inv.) **să ia [în pântece]/să ia [în pântice]**, „să zâmislească” 30,38, 41; 31,10
ia: imperativ 2.sg. 7,2; 12,19; 14,21; 15,9; 21,18; 22,2; 24,4, 51; 27,3; 28,2; 31,32; 34,4
ia: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.20; rezum. cap.24; rezum. cap.26; rezum. cap.27
să iai: conj. prez. 2.sg. 24,3; 28,1; 31,31
să iau: conj. prez. 1.sg. 24,48
iau: ind. prez. 1.sg. 43,9
ie(-): imperativ 2.sg. 19,15

LUARE: s.f.

luare: sg. nom., în loc. s. (Inv.) **luarea [în pântece]**, „zâmislire” 30,42;

(a se) LUCRA: v. I

să lucre: conj. prez. 3.sg. 2,5, 15; 3,23
lucrând: gerunziu 3,17
vei lucra: ind. viit.I. 2.sg. 4,12
a lucra: inf. prez. 9,20
lucri: ind. prez. 2.sg. 16,5
ai lucrat: ind. pf.c. 2.sg. 31,28
au fost lucrat: ind. m.m.c.pf.perifr. 3.sg. 34,7
lucrată: imperativ 2.pl. 34,10
lucră: conj. prez. fără **să** 3.pl. 34,21
(să) lucră: ind. prez. impers. 37,14
lucrând: gerunziu 39,2

LUCRARE: s.f.

lucrarea: sg. ac. rezum. cap.2

LUCRĂTOR, -TOARE: s.m./f.; var. (Inv.) **LUCRĂTORIU**

lucrătoru: sg. nom., în sintagmele **lucrătoriu de pământ/om de câmp lucrătoriu** „agricultur” 4,2; 21,34; 25,27
lucrători: pl. ac. 34,21
lucrătoriul: sg. nom. 47,19

LUCRU: s.n.

lucrul: sg. ac. 2,2, 3; 3,17; 18,25; 29,27; 37,11; 39,8
lucru: sg. nom./ac. 4,22; 34,7; 35,22; 38,10; 39,11; 41,32; 47,3
lucrurile: pl. ac. 5,29; 39,23
lucrului: sg. gen. 45,27

LUJER: s.m. (Inv. și reg.) **LUGER**

luger: pl. ac. 40,10

(a) LUMINA: v. I

să lumineaze: conj. prez. 3.pl. 1,15
să lumineze: conj. prez. 3.pl. 1,17

LUMINĂ: s.f.

lumină: sg. nom. 1,3
lumina: sg. ac. 1,4, 5, 18

LUMINĂTOR: s.m.; (Inv.) **LUMINĂTORIU**

luminători: pl. nom./ac. 1,14, 16
luminătoriu: sg. nom. 1,16

LUMINOS, -OASĂ: adj.

Luminoasă: f. sg. ac., în s. prop. **Valea Luminoasă** 12,6;

LUNĂ: s.f.

luna: sg. nom./ac. 7,11; 8,4, 5, 13, 14; 37,9
lunii: sg. gen. 7,11; 8,4, 5, 13, 14
lună: sg. nom. 29,14
luni: pl. ac. 38,24

LUNG, -Ă: adj.

lungă: f. sg. ac. 37,23

LUNGIME: s.f.

lungime: sg. nom./ac. 6,15; 13,17

LUP: s.m.

lup: sg. nom. 49,27

(a se) LUPTA: v. I

lup tându-(să): gerunziu rezum. cap.32
(să) lup ta: ind. imp. 3.sg. 32,24

M

MACHIAT, -Ă: adj.; var. **MĂCHIAT, -Ă**, „cu pete” (cf. lat. *maculōsus* „pătat”). Cu acest sens, cuvântul nu este înregistrat în DLR.

măchiat: m. sg. nom. 30,32

măchiiate: f. pl. nom. 30,33

măchiatajă: m. pl. nom. 30,35

măchiatajă: m. pl. nom. 31,10

măcheată: m. pl. nom. 31,12

măchiilate: s.f. pl. ac. 30,39

MADEANITEAN: s.m. „locuitor ai deșertului din Transiordania, de la Moab până dincolo de Edom”.

madianiteani: pl. nom. 37,28

madianiteanii: pl. nom. 37,36

MAICĂ: s.f.

maicii: sg. gen. 20,12; 24,67; 27,29; 28,5

maică-să: sg. ac./gen. rezum. cap.27

CARTEA FACERII

INDICE

MAI-MARELE: s.m. „căpe tenie”; „înaintaș”
mai-marele: sg. nom./ac. 40,9, 16, 20, 23; 41,10
mai-mare: sg. nom./ac. 41,33, 43
mai-marilor: pl. gen. 47,30

MAMĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **MĂMÂNE** (pl. **MĂMÂNI**); **MUMĂ**
mâne-sa: sg. gen. rezum. cap.35
mânea-sa: sg. gen./dat. rezum. cap.24; 24,28, 53; 30,14
mâne-sa: sg. dat. 27,14
mâni-ta: sg. gen. 28,2
mumă-sa: sg. nom./ac. 2,24; rezum. cap.21; 21,21; 27,13; 44,20
umă: sg. nom. 3,20; 24,55
muma: sg. ac. 32,11
umă-ta: sg. nom. 37,10

MANDRAGORĂ: s.f. „plantă cu rădăcină cărnoasă și ramificată ca degetele unei mâini și cu flori de culoare violet-deschis; p. restr. rădăcina plantei (căreia în vechime i se atribuau calități magice)
mandragori: pl. ac. 30,14
mandragorile: pl. ac. 30,14, 15, 16

MARE: s.f.

Marea: sg. nom., în s. prop. **Marea Sărată** 14,3
mări: pl. ac.1,10;
mării: sg. gen. 1,22, 26, 28; 9,2; 22,17; 32,12; 41,49; 49,13

MARE: adj./s.

mari: adj.m./f./n. pl. ac. 1,16, 21; 15,14; rezum. cap.20
(mai) mare: adj.m./f. sg. nom./ac. 1,16; 4,13; 37,5; 48,14, 19, 49,3
mare: adj.f./n. sg. nom./ac./gen. 7,11; 10,12; 12,2, 17; 15,12, 18; 17,20; 18,18; 20,9; 21,8, 13, 18; 24,25; 26,10; 27,33, 34, 38; 29,2; 34,21; 40,20; 41,29; 45,3; 46,3; rezum. cap.50; 50,10, 11
(cel mai) mare: adj.m. sg. nom. 10,21; 27,1
mare (foarte): adj.m./f. sg. nom. 15,1; 26,13
(cea mai) mare: adj.f. sg. nom. 43,34
(cei mai) mari: adj.m. pl. nom. 50,7
(cel mai) mare: s.m. sg. nom./ac. 19,11; rezum. cap.25; 25,23; 44,12;
(cea mai) mare: s.f. sg. nom. 19,31, 33, 34, 37;
(celui mai) mare: s.m. sg. gen./dat. 27,23; rezum. cap.48
(ceii mai) mari: s.f. sg. gen. 29,16

MARFĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **MARHĂ** (Înv. și reg.; Trans., Banat) „vîtă cornută, mai ales bou sau vacă”; (Prin gn.) „animal domestic”, „dobitoc”
marha: sg. nom. 47,18

MARGINE: s.f.

marginea: sg. ac. 23,9

MĂCAR: adv.

macar: 31,7
măcar: 40,23; 42,8

MĂCRIT, -Ă: adj. „slab”, „scheletic”, „sfrijit” (după lat. *macilens*); cuvântul nu este înregistrat în DLR.
măcrite (foarte): f. pl. nom. 41,3
măcrite: f. pl. nom. 41,27

MĂDULAR: s.n. „fiecare dintre membrele unei ființe; fiecar e dintre părțile sau organele din care este alcătuită o ființă”, aici eufem. pentru „organ genital bărbătesc”

mădulariului: sg. gen. 17,11
mădulariu: sg. nom. 17,14
mădulariul: sg. ac. 17,23

(a se) MĂRI: v. IV

voi mări: ind. viit.I. 1.sg. 12,2
ai mărit: ind. pf.c. 2.sg. 19,19
(s-)au mărit: ind. pf.c. 3.sg. 24,35

MĂRIME: s.f.
mărimea: sg. nom./ac. 29,20; 41,31; 47,20

MĂRIRE: s.f. „glorie”, „slavă”; „putere”
mărirea: sg. nom./ac. 45,13; 49,6

(a se) MĂRITA: v. I
să (să) mărite: conj. prez. 3.sg. 29,26

MĂRTURIE: s.f. „declarație făcută sub jurământ”; „dovadă”; (Rar) „marter”
mărturie: sg. nom./ac. 21,30; 31,44, 48, 50, 52; 44,34
Mărturiu: sg. gen., în s. prop. **Movila Mărturiei** 31,47, 48
mărturii: pl. ac. 39,11
mărturia: sg. ac. 39,16
mărturia: sg. ac. 43,3

(a se) MĂRTURISI: v. IV
a mărturisi: inf. prez. 26,7
(mă) voi mărturisi: ind. viit.I. 1.sg. 29,35
mărturisescu: ind. prez. 1.sg. 41,9

MĂRTURISIRE: s.f.
Mărturisirii: sg. gen., în s. prop. **Grămadirea Mărturisirii** 31,47

MĂSLIN: s.m.; var. (Înv. și reg.) **MASLIN**
maslin: sg. ac. 8,11

MĂSURĂ: s.f.
măsuri: pl. ac. 18,6
măsură: sg. ac., în loc. adv. **preste măsură**, „foarte mult”, „excesiv” 30,43
măsura: sg. ac. 41,49
măsură: sg. ac., în loc. adv. **în-traceeaș măsură**, „deopotrivă”, „la fel” 43,21

MÂNĂ: s.f.
mână: sg. ac. 19,16; 38,18, 30
mâna: sg. nom./ac. 3,22; 4,11; 9,5; 14,22; 16,6, 9, 12; 19,10; 21,18, 30; 22,10, 12; 24,2, 9; 25,25; 30,35; 31,29; 32,11; 38,27, 29; 39,1, 3, 22; 40,11; 41,42; 44; 42,37; 43,9; 47,29; 48,14, 17, 22
mânilor: pl. gen./dat. 5,29; 20,5; 49,24
mânilo: pl. nom./ac. 14,20; 24,30, 47; 27,16, 22, 23; 30,29; 32,16; 33,10; 37,21, 22, 27; 39,13; 43,26; 46,4; 48,14; 49,8, 24
mâni: pl. ac. 22,6
mânilor: pl. gen. 31,42
mănilo: pl. ac. 37,22

(a se) MÂNCA: v. I
(de) măncat: supin 1,30; 28,20
vei mânca: ind. viit.I. 2.sg. 2,17; 3,14, 17, 18, 19
să mâncați: conj. prez. 2.pl. 3,1
mâncăm: ind. prez. 1.pl. 3,2
să mâncați: conj. prez. 3,3
veți mânca: ind. viit.I. 2.pl. 3,5
au mâncați: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,6; 14,24; 19,3; 25,34; 31,15, 46; 37,20, 33
ai mâncați: ind. pf.c. 2.sg. 3,11, 17
am mâncați: ind. pf.c. 1.sg. 3,12, 13; 27,33; 31,38
(să) mânca: inf. prez. fără a 6,21
să mâncați: conj. prez. 2.pl. 9,4; 45,18
mâncase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 18,9
oi mânca: ind. viit.I. 1.sg. 24,33
mâncă: ind. imp. 3.sg./pl. 25,28; 43,32
să mânca: conj. prez. 1.sg. 27,4, 7
mâncă: ind. prez. 3.sg./pl. 27,9; 32,32
va mânca: ind. viit.I. 3.sg. 27,10; 49,27
mâncă: imperativ 2.sg. 27,19, 31
mâncându-: gerunziu 27,25
mâncând: gerunziu 31,54; 40,17
să mânce: conj. prez. 3.pl. 37,25

INDICE

CARTEA FACERII

or mânca: *ind. viit.I. 3.pl.* 43,16, 25

a mânca: *inf. prez.* 43,32

să mânânci: *conj. prez. 2.sg.* 3,17

să mânânci: *conj. prez. 2.sg.* 2,17

să mânânci: *conj. prez. 3.pl.* 31,54

să mânânci: *conj. prez. 2.sg.* 2,16; 3,11

să mânânci: *conj. prez. 3.sg.* 3,22

mâncând: *gerunziu* 24,54

MÂNCARE: s.f.

mâncare: *sg. ac.* 1,29; 2,9; 3,6; 6,21; 9,3; 14,11; 25,29; 26,30; 27,7, 9

mâncarea: *sg. ac.* 25,34; 27,17

mâncări: *pl. ac.* 40,20

MÂNDRU, -Ă: adj./s. „frumos”; „orgolios”

mândră (foarte): *f. sg. nom.* 24,16

mândrilor: *s.m. pl. gen. rezum. cap.11*

(a) MÂNGÂIA: v. I, var. (Inv.) **(a) MÂNGÂIA**

va mângea: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,29

au mângeați: *ind. pf.c. 3.sg.* 34,3

să mângea: *conj. prez. 3.pl.* 37,35

mângea: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.50*

oi mângea: *ind. viit.I. 1.sg.* 32,20

MÂNGÂIERE: s.f.

mângeare: *sg. ac. rezum. cap.24;* 37,35

mângeare: *sg. ac.* 38,12

(a se) MÂNIA: v. I

(s-)au mâniat: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,5; 39,19

(te-)ai mâniiat: *ind. pf.c. 2.sg.* 4,6

să (Te) mânii: *conj. prez. 2.sg.* 18,30, 32; 44,18

să (să) mânie: *conj. prez. 3.sg.* 31,35

(s-)au mâniiat: *ind. pf.c. 3.pl.* 34,7

mâniindu(-să): *gerunziu* 40,2

mâniindu(-te): *gerunziu* 41,10

să (vă) mâniet: *conj. prez. 2.pl.* 45,24

MÂNIE: s.f.

mânie: *sg. ac. rezum. cap.27*

mânia: *sg. nom.* 27,45

mânia: *sg. nom.* 49,7

MÂNIOS, -OASĂ: adj.

mâniost: *m. sg. nom.* 30,2

(a se) MÂNTUI: v. IV (Inv. și pop.) „a se salva dintr-o primejdie”; „a se izbăvi”

mântuiaște: *imperativ 2.sg.* 19,17

ai mântuit: *ind. pf.c. 2.sg.* 19,19

(mă) mântui: *inf. prez. fără a* 19,19

(mă) voi mântui: *ind. viit.I. 1.sg.* 19,20

(te) mântuiaște: *imperativ 2.sg.* 19,22

(să) va mântui: *ind. viit.I. 3.sg.* 32,8

(s-)au mântuit: *ind. pf.c. 3.sg.* 32,30

a mântui: *inf. prez.* 37,21

să mântuiască: *conj. prez. 3.sg.* 50,20

MÂNTUIRE: s.f.

mântuirea: *sg. ac.* 45,5

MÂNTUITOR: s.m.; var. (Inv.) **MÂNTUITORIU**

Mântitoriu: *sg. ac.* 41,45; 49,18

MÂNZ: s.m.

mânzii: *pl. ac.* 32,15

mânzul: *sg. ac.* 49,11

(a) MERGE: v. III; var. (Trans.) **(a) MERE**

merge: *ind. prez. 3.sg.* 2,14

mergea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 8,5; 18,16; 22,8; 26,13; 28,10; 31,21; 42,5

mergând: *gerunziu* 9,23; 20,1; 21,14; 22,6; 27,13; 31,18; 34,4

au mers: *ind. pf.c. 3.sg.* 12,4, 9; 19,1; 22,19; 24,10, 17; 32,21

merg: *imperativ 2.sg.* 12,19; 24,51; 28,2

vei merge: *ind. viit.I. 2.sg.* 13,9; 15,15; 20,16; 24,38

mergă: *ind. prez. 2.sg.* 16,8; 32,17

veți merge: *ind. viit.I. 2.pl.* 19,2

să merg: *conj. prez. 1.sg.* 24,56

a mere: *inf. prez.* 24,58

a merge: *inf. prez. rezum. cap.27*; 48,1

mers-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 27,14

mergă: *ind. prez. 3.pl.* 32,20

să meargă: *conj. prez. 3.pl.* 11,31

oi mearge: *ind. viit.I. 1.sg.* 24,58; 37,30

vei mearge: *ind. viit.I. 2.sg.* 28,15

a mearge: *inf. prez.* 31,30

meargești: *imperativ 2.pl.* 32,16

meargând: *gerunziu rezum. cap.33*

să meargem: *conj. prez. 1.pl.* 33,12; 35,3; 37,17; 43,8

meargă: *conj. prez. fără să* 3.sg. 33,14

meargă: *imperativ 2.sg.* 37,14

mears-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 37,17

meargești: *ind. prez. 2.pl.* 42,38

om mearge: *ind. viit.I. 1.pl.* 43,4; 44,26

mearge: *inf. prez. fără a* 44,26

meare-voi: *ind. viit.I. 1.sg.* 45,28

să mărg: *conj. prez. 1.sg.* 24,49

să mărg: *conj. prez. 1.sg.* 24,54

mârgând: *gerunziu* 27,9

mârgănd: *gerunziu* 37,30

să margă: *conj. prez. 3.sg.* 12,5

(a se) MESTECA: v. I; vezi **(a se) AMESTECA**

MEŞTEŞUG: s.n. „meserie”; (prin gn.) „ocupație”

meşteşug: *sg. ac.* 46,33

(a) MEŞTEŞUGI: v. IV „a unelti”, „a pune la cale ceva rău (împotriva cuiva)”

meşteşugesc: *ind. prez. 3.pl.* 42,11

MIA: s.f. „oaietânără”

miele: *pl. ac.* 21,28, 29, 30

MIAZĂNOAPTE: s.f.

meazănoapte: *sg. ac.* 13, 14; 28, 14

MIC, -Ă: adj./s.

(mai) mic: *adj.m. sg. nom.* 1,16; 32,10

(cel mai) mic: *adj.m. sg. nom./ac.* 9,24; 42,15, 20, 34; 43,3, 5, 29; 44,23, 26; 48,19

mici: *adj.m. pl. nom.* 47,9

mic: *adj.m. sg. gen.* 48,14

(cea mai) mică: *f. sg. nom.* 19,35; 29,18

(cel mai) mic: *s.m. sg. nom./ac.* 19,11; 42,13, 32; 43,33; 44,12; rezum. cap.48

(cea mai) mică: *s.f. sg. nom./ac.* 19,31, 34, 38; 29,16

(cea mai) mică: *s.f. sg. nom.* 19,35; 29, 18

(celui mai) mic: *s.m. sg. dat. rezum. cap.25;* 25,23

(ceale mai) mici: *s.f. pl. nom.* 29,26

MIEL: s.m.

miel: *pl. ac.* 31,8; 33,19

MIERE: s.f.

miare: *sg. ac.* 43,11

MIEZ: s.n.

miezel: *sg. ac.* 45,18

MIGDAL: s.m.

migdali: *pl. ac.* 30,37

CARTEA FACERII

INDICE

MIGDALĂ: s.f.; var. **AMIGDALĂ** (cu **a**-protetic)
amigdale: pl. ac. 43,11

MIJLOC: s.n.

mijlocul: sg. ac., în loc. prep. **în mijlocul** 1,6; 2,9; 3,3; 18,26; 23,10; 35,2

mijloc: sg. ac. 15,10

(a) **MIJLOCI:** v. IV

ar fi **mijlocit:** cond. pf. 3.sg. 43,10

MILĂ: s.f.

mila: sg. ac. 19,19; 21,23; 24,27

milă: sg. nom./ac. 20,13; 24,12, 14, 49; 27,39; 40,14; 47,29
milele: pl. ac. 32,10

MILOSTIV, Ă: adj.

milostiv: m. sg. nom. 33,10; 43,29

(a se) **MILOSTIVI:** v. IV

(să) **milostivt** ind. viit.I. 3.sg. 32,20

milostivindu(-să): gerunziu 39,21

milostivească(-să): conj. prez. fără **să** 3.sg. 47,25

(a se) **MINUNA:** v. I

minunându(-să): gerunziu 27,33

(a se) **MIRA:** v. I

(să) **mira:** ind. imp. 3.sg. 43,33

MIREASMĂ: s.f.; var. **MIREAZMĂ**

mireasmă: sg. ac. 8,21

miresme: pl. ac. 35,14

mirezme: pl. ac. rezum. cap.50

mirezazme: pl. ac. 50,2, 25

MIROS: s.n.

miros: sg. ac. 8,21

mirosul: sg. nom./ac. 27,27

(a) **MIROSI:** v. IV

au **mirosit:** ind. pf.c. 3.sg. 8,21

(a se) **MIŞCA:** v. I

(să) **mişcă:** ind. prez. 3.sg./pl. 1,21, 28, 30; 7,8, 14; 9,2, 3

mişcându(-să): gerunziu 1,26

(să) **mişca:** ind. imp. 3.sg. 7,21

va **mişca:** ind. viit.I. 3.sg. 41,44

(să) **mişcasă:** ind. m.m.c.pf. 3.pl. 43,30

MLĂDITĂ: s.f. „lăstar”

mlădită: pl. (cu des. -ă) nom. 40,10, 12

MOARTE: s.f.

moarte: sg. ac. 2,17; 3,4; 20,7; 26,11; rezum. cap.49

moartea: sg. nom./ac. rezum. cap.24; 24,67; 25,11; rezum. cap.35; 35,18; 50,23

morții: sg. gen. 27,2; 47,29

MOAŞĂ: s.f.

moașă: sg. nom. 35,17

moașea: sg. nom. 38,27

MOAVITEAN: s.m. „nume generic pur tat de umășii lui Moab, locuitor al țării Moabului”

moavitenit pl. nom. rezum. cap.19

moavitenilor: pl. gen. 19,37

MORMÂNT: s.n.

mormânturile: pl. ac. 23,6

mormântul: sg. ac. 23,6; 35,20; 47,30; 50,5

mormântului: sg. gen. 23,20; 35,20

MORT, MOARTĂ: s.m./f.

mortal: s. m. sg. ac. 23,4, 6, 8, 11, 13, 15

MOŞ: s.m. „strămos”, „înaintaș”

moșului: sg. dat. 28,4

MOŞIE: s.f.

moșia: sg. ac. 23,9; 30,25

moșile: pl. ac. rezum. cap.47; 47,20, 22

MOŞTEAN: s.m. (înv.) „moștenitor”, „succesor”

moștanul: sg. nom. 15,4

moșteanul: sg. nom. 15,3

moștean: sg. nom. 15,4; 21,10

(a) **MOŞTENI:** v. IV

moștenit-am: ind. pf.c. 1.sg. 4,1

moștenise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 25,5

MOŞTENIRE: s.f.

moștenirii: sg. gen rezum. cap.13

moștenire: sg. ac. 17,8; 23,18; 47,11

moștenirea: sg. nom./ac. 23,20; rezum. cap.25; 30,29; 31,14; 48,4; 49,30; 50,13

moșteniri: pl. ac. 26,14

moștenirile: pl. ac. 48,6

MOVILĂ: s.f.

movilă: sg. ac. 31,46

Movila: sg. ac., în s. prop. **Movila Mărturiei** 31,47, 48

movila: sg. nom./ac. 31,48, 51, 52

MUIERE: s.f.; var. (înv.) **MUIARE**

muiere: sg. nom./ac. 2,22, 23, 25; 3,1, 2, 4, 6, 8, 13, 15; 4,17; 7,7; 11,31; 12,11, 17, 18, 19; rezum. cap.16; 16,3; 17,15; 20,12; 21,21; rezum. cap.24; 24,3, 4, 7, 36, 37, 38, 40, 67; 25,1, 10, 20; 26,9, 34; 27,46; 28,1, 2, 6, 9; 29,21, 28; 34,4, 8, 12; 38,2, 6, 21, 29; rezum. cap.41; 41,45; 49,31

muire-să: sg. nom./ac. 2,24; 4,1

muirea: sg. nom./ac. 3,12; 4,25; 6,18; 7,13; rezum. cap.12; 12,5; 12, 14, 20; 13,1; 16,1; 17,19; rezum. cap.19; 19,15, 16, 26; rezum. cap.20; 20,2, 3, 7, 11, 14, 17, 18; rezum. cap.23; 23,19; rezum. cap.24; 24,5, 8, 39, 44, 51; rezum. cap.25; 25,21; 26,7, 8, 10, 11; 38,8; 39,9, 10, 13; 44,27; 49,31

muierit sg. gen./dat. 3,16, 17, 20; 11,29; 24,15; 36,10, 12, 13, 17, 18; 39,13; 46,19

muierit sg. gen./dat. 3,21; 12,11; 36,14; 38,20

muierit pl. ac. 4,19; 6,2; 11,29; 31,50; 36,2

muierilor: pl. gen/dat. 4,23; 37,2; 45,19

muiarile: pl. voc., în sintagma **muiarile lui Lameh** 4,23

muiarile: pl. nom. 6,18; 34,29

muierile: pl. nom./ac. 7,7, 13; 8,16, 18; 14,16; 24,11; 30,13, 26; 31,17; 32,22; 33,5; 34,1; rezum. cap.36; 36,6; 46,5, 26

muierea: sg. nom./ac. 8,16, 18; 12,15; 18,9, 10; 36,39; rezum. cap.38; 38,9, 12, 18

muieră pl. ac. rezum. cap.26; 34,21

MUIERESC, -EASCĂ: s. „specific muierii” (eufem.) „menstruație”

(ceale) **muierești:** s.f. pl. nom. 31,35

MULT, -Ă: pron. nehot./adj./adv.

multe: adj. f./n. pl. nom./ac. rezum. cap.2; 4,3; 13,6; 14,10; 21,34; 26,8; 30,43; rezum. cap.31; 38,12; 39,7; rezum. cap.45; 50,20

multă: adj. f. sg. nom./ac. 6,5; 26,14; 29,22; 37,34

multe: adj. n. pl. gen. (cu **a** + multe) 17,4, 5

(foarte) multe: adj. f. pl. ac. rezum. cap.13

multe: adj. f. pl. ac., în loc. adv. **de multe ori** „în mod repetat” rezum. cap.18; rezum. cap.39; 43,5

multe: adj. f. pl. ac., în loc. adj. **de multe zile** „bătrân” 24,1

mult: adj. n. sg. nom. 24,25

mult: adj. m. pl. dat. (cu **la**) rezum. cap.25

INDICE

CARTEA FACERII

- multă (foarte):** adj. f. sg. ac. rezum. cap.36
(mai) mult: adv. 8,21; 27,33; 27,37; 32,28; 33,13; 35,10; 37,3, 4; 42,32, 36
mult: adv. în loc. adv. **de mult** 27,33
mult: adv. rezum. cap.30
multora: pron. nehot. pl. gen. rezum. cap.12
mult: pron. nehot. n. sg. nom. 29,7
(prea) multe: pron. nehot. f. pl. ac. 33,9
mult: pron. nehot. m. pl. nom. 45,1
- MULTIME:** s.f.
multimea: sg. nom./ac. 16,10; 32,12; 36,7; 41,49
multime: sg. ac. 29,22; 48,16
- (a) **MULTUMI** v. IV
mulțamind: gerunziu 24,48
- MULȚUMITĂ** s.f.; var. **MULȚAMITĂ** (înv. și pop.) „recunoștință (exprimată prin cuvinte sau prin recompense materiale)”; (concr.) „ceea ce se oferă drept răsplătă”
mulțamită: sg. ac. rezum. cap.8
- MUMĂ:** s.f.; vezi **MAMĂ**
- MUNTE:** s.m.
muntișor: pl. gen. rezum. cap.7; 8,5
muntii: pl. nom./ac. 7,19, 20; 8,4
muntele: sg. nom./ac. 10,30; 12,8; 31,21, 23; 36,8, 9
Munți: pl. ac., în s.propr. **Munți Seir** 14,6
munte: sg. ac. 14,10; 19,17, 19, 30; 22,2, 14; 31,25, 54
- (a) **MURE** v. IV
vei muri: ind. viit.I. 2.sg. 2,17; 20,3, 7
să murim: conj. prez. 1.pl. 3,3; 43,8
veți muri: ind. viit.I. 2.pl. 3,4
au murit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,5, 8, 11, 14, 17, 20, 27, 31; 9,29; 11,28, 32; 23,2; 25,8, 17, 18; 35,8, 19, 29; 36,33; 38,12; 42,38; 44,20; 46,12; 48,7; 50,25
murind: gerunziu 21,16; 26,18; 36,34, 35, 36, 37, 39; rezum. cap.38; 50,15
va muri: ind. viit.I. 3.sg. 26,11; 27,10; 44,22, 31
a muri: inf. prez. 27,4; 45,28; rezum. cap.47; 50,16
oi muri: ind. viit.I. 1.sg. 27,7; 30,1
or muri: ind. viit.I. 3.pl. 33,13
să muri: conj. prez. 2.pl. 42,20
voi muri: ind. viit.I. 1.sg. 46,30
murim: ind. prez. 1.pl. 47,15
om muri: ind. viit.I. 1.pl. 47,19
moare: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.25; rezum. cap.35; rezum. cap.49
să moară: conj. prez. 3.sg. 38,11; 44,9
- MURITOR, -TOARE:** s.m./f.
(cei) muritori: s.m. pl. nom. rezum. cap.10
- (a) **MUȘCA:** v. I
mușcând: gerunziu 49,17
- (a se) **MUTA:** v. I (înv. și pop.) „a (se) schimba” (aici despre nume)
(să) mută: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.17
- MUTARE:** s.f. „schimbare” (aici despre nume)
mutarea: sg. ac. rezum. cap.32
- vei naște:** ind. viit.I. 2.sg. 3,16; 16,11; 48,6
naște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4; rezum. cap.16; rezum. cap.29; rezum. cap.30
(să) va naște: ind. viit.I. 3.sg. 17,17
va naște: ind. viit.I. 3.sg. 17,17, 19, 20, 21
voiu naște: ind. viit.I. 1.sg. 18,13
a naște: inf. prez. 29,35; rezum. cap.30; 30,9; 38,5
să nasc: conj. prez. 1.sg. 16,2
(să) nasc: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.25; rezum. cap.38; 38,9
să nască: conj. prez. 3.sg. 30,3
să (să) nască: conj. prez. 3.pl. 38,9
au născut: ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum.cap.4; 4,1, 2, 17, 18, 20, 22, 25; 5,3, 4, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 25, 26, 28, 30, 32; 6,4, 10; 10,8, 13, 15, 24, 26; 11,10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27; 16,15, 16; 19,37, 38; 20,17; 21,2, 3, 5, 7; 22,23, 24; 24,24, 36, 47; rezum. cap.25; 25,2, 3, 12, 19; 29,32, 33, 34, 35; 30,5, 7, 12, 17, 21, 23; 36,4, 5, 12, 14; 38,3, 5; 41,50; 44,27; 46,15, 18, 20, 22, 25
au născutu: ind. pf.c. 3.sg. 5,4
(s-)au născut: ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.4; 4,26; 10,1, 21, 25; rezum. cap.19; 22,23; 25,26; 30,25; 35,26; 36,5; 41,50; 44,20; 46,12, 20, 27; 48,5; 50,22
născuse: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 6,1
născusă: ind. m.m.cpf. 3.sg. 16,1
ar fi născut: cond. pf. 3.sg. 22,20
am născut: ind. pf.c. 1.sg. 29,34; 30,20
născuț fiind: pasiv gerunziu rezum. cap.30
născând: gerunziu 30,10; 35,16; 38,4, 27
au fost născut: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 37,3
- NAȘTERE:** s.f.
naștere: sg. ac. 5,10; 38,5
nașterii: sg. gen. 11,28; 24,7; 25,24; 31,13; 32,9; 35,17; rezum. cap.40; 40,20
nașterea: sg. nom./ac., în sintagmele **nașterea dintâi/nașterea cea dintâi/nașterea dintăie/nașterea dintăiu** „dreptul primului născut” rezum. cap.25; 25,31, 32, 33, 34; 27,36
nașterea: sg.nom./ac. 38,27; 43,33
- NĂPASTĂ:** s.f. „intrigă”; „acuzație nedreaptă”; „calomie”
Năpaste: s. prop. sg. ac. 26,20
- NĂSCUT, -Ă:** adj./s.
născute: s.n. pl. ac. în sintagma **cele întâiul născute** „primii miei fătăi în turmă” 4,4
născut: s.m. sg. nom./ac., în sintagma **întâiul născut** „cel mai mare dintre fi” 10,15; 22,21; 25,13; 27,19; 27,32
născutul: s.m. sg.. nom., în sintagma **întâiul/întâi născutul** 27,19; 38,7
născut: s.m. sg. gen./dat., în sintagma **întâiului născut** 36,15; 38,6
născut: s.m. sg. gen., în sintagma **celui întâi născut** 41,51
născuț: s.m. pl. nom., în sintagma **cei întâi născuț** 43,33
născut: s.m. sg. nom., în sintagma **întâiul născut** 48,18;
născut: s.m. sg. nom., în sintagma **întâiul născut** 35,23; 46,8
născut: s.m. sg. voc., în sintagma **întâiul mieu născut** 49,3
(cei) născuț: s. m. pl. nom. 17,27
născut: s.m. sg. ac., în sintagma **unul născut** „unicul”, „singurul copil la părinții” 22,2;
născut: s.m. sg. dat., în sintagma **unuia născut** 22,12, 16
născut: s.m. sg. nom., în sintagma **mai mare născut** 48,14
născuții: s. m. pl. nom., în sintagma **cei mai mari născuții** „bătrâni” 50,7
născuț: adj. m. pl. dat. rezum. cap.25; rezum. cap.30
- NEAM:** s.n.
neamurilor: pl. gen. rezum. cap.5; 25,16; 49,10
neamului: sg. gen. 5,1
neamurile: pl. nom./ac. 6,9; rezum. cap.10; 10,1, 5, 18, 32; 11,10, 27; 12,3; 17,9, 12; 18,18; 22,18; 25,12, 13, 19; 26,4; 27,29; 28,14; 36,1, 40; 37,2; 49,28

N

(a se) **NAȘTE** v. III

(să) **naște:** ind. prez. 3.sg. 2,11; rezum. cap.21; rezum. cap.35

neamul: sg. nom./ac. 7,1; rezum. cap.11; 15,14; 20,4; 28,1; 31,3
neamuri: pl. nom./ac. 9,12; 10,20; 17,6, 16; 25,23; 48,19
neam: sg. nom./ac. 12,2; 15,16; 17,20; 18,18; 21,13, 18; 46,3; 49,16; 50,22
neamuri: pl. gen. (cu **a + multe**) 17,4, 5
neamului: sg. gen. 34,22
nemurilor: pl. gen. 35,11
nemurile: pl. nom. 36,9

NEATINS, -Ă: adj.
neatinsă: f. sg. nom. rezum. cap.20

NEBUNESTE: adv.
nebuneaște: 31,28

NECAZ: s.n.; var. (Pop.) **NĂCAZ**

năcăzurile: pl. ac. 3,16
năcazul: sg. ac. 16,11; 31,42
năcazului: sg. gen. 35,3

(a se) **NECĂJI:** v. IV; var. (Pop) (a se) **NĂCĂJI**
vor năcăji: ind. viit.I. 3.pl. 15,13
năcăjindu(-să): gerunziu rezum. cap.16
năcăjindu-: gerunziu 16,6
vei năcăji: ind. viit.I. 2.sg. 31,50

(a) **NECINSTI:** v. IV (aici) „a disprețui”
au necinstiit: ind. pf.c. 3.sg. 16,4, 5

NECREDINCIOS, -OASĂ: adj./s.
ncredinciosul: adj. antep. m. sg. nom. rezum. cap.4
(b) **ncredincios:** s.m. sg. ac. 18,23
ncredinciosul: s.m. sg. ac. 18,25

NECUNOSCUT, -Ă: adj.
ncunoscută: adj. f. sg. nom., în sintagma **ncunoscută de bărbat** „virgină” 24,16

NECURAT, -Ă: adj.
necurate: f. pl. ac. 7,2, 8
necurat: n. sg. ac. 38,10; 39,8

NECUVIOVS, -OASĂ: adj. (Înv.) „necuviincios”
ncuviovos: n. sg. ac. 34,7

NEDREPT: s.n.
nedreptul: s.n. sg. ac., în loc. adv. **cu nedreptul** „pe nedrept”, „samavolnic” 16,5

NEDREPTATE: s.f.; var. (Înv.) **NEDIREPTEATE**
nedrepate: sg. ac. 6,13
nedrepatea: sg. ac. 44,16; 50,17
nedrepății: sg. gen. 49,5
nedirepatea: sg. nom. 4,13
nedirepate: sg. ac. 6,11

NEGRU, NEAGRĂ: adj./s.
negru: adj.m. sg. nom. 30,32
neagre: adj.f. pl. nom. 30,33
neagră: adj.f. sg. ac. 30,35
(b) **neagre:** s.f. pl. nom. 30,40

NEGUȚĂTOR: s.m. (Înv. și reg.) „persoană care se ocupă cu comerțul (particular)”, „comerçant”
neguțătoriț: pl. nom. 37,28

(a) **NEGUȚĂTORI:** v. IV (Înv. și reg.) „a cumpără și a vinde un produs pentru a realiza un profit”; „a comercializa”
neguțătoriț: imperativ 2.pl. 34,10
neguțătorească: conj. prez. fără să 3.pl. 34,21

NEÎNTINAT, -Ă: adj.
neîntinată: f. sg. ac. rezum. cap.12

NEÎNTĂRIT, -Ă: s.
(ceale) neîntărite: s.n. pl. ac. „locuri slabe, vulnerabile” 42,12

NELEGIUIRE: s.f.
nelegiuirea: sg. ac. rezum. cap.50; 50,15

NEMERNIC, -Ă: adj./s.m.; var. (Înv. și reg.) **NIMERNIC** (Înv.) „(om) străin, pribeg, pripășit”, „venetic”
neamearnică: adj. f. sg. nom. rezum. cap.15
nimearnică: adj. f. sg. nom. 15,13
nimernic: adj.m. sg. nom. 21,23
nimearnic: adj. m. sg. nom. 23,4
nimearnicii: s.m. pl. nom. 17,27
nimearnic: s. m. sg. ac. 19,9

(a) **NEMERNICI:** v. IV; var. (Înv.) (a) **NIMERNICI** „a pribegi”
nemerniceaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12
au nemernicit: ind. pf.c. 3.pl. 35,27
au nemearnicit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 37,1; 47,9
să neamerniceasă: ind. pf.c. 3.sg. 12,10
nimernicind: gerunziu rezum. cap.20; rezum. cap.26
au nimernicit: ind. pf.c. 3.sg. 20,1
nimerniceste: imperativ 2.sg. 26,3
am nimernicit: ind. pf.c. 1.sg. 32,4
a nimearnici: inf. prez. 47,4

NEMERNICIE: s.f.; var. (Înv.) **NIMERNICIE** (Înv.) „situație a unei persoane străine de loc”; „temp petrecut în pribegie”
nemernicili: sg. gen. 17,8; 36,7
nemernicili: sg. gen. 41,52
neamernicili: sg. gen. 47,9
nimearnicili: sg. gen. 28,4

NEPOT: s.m.
nepoților: pl. dat. 31,43
nepoții: pl. nom./ac. rezum. cap.46; 46,7

NEPRICEPERE: s.f.
nepriceperea: sg. ac. 20,5

NEPRICEPUT, -Ă: adj.
nepricepută: f. sg. ac. 20,6

NEPRIETEN: s.m.
Neprietenii: s. prop. m. pl. ac. 26,21
neprietenilor: pl. gen. 49,8

NERODIRE: s.f. (aici) „sărăcie”, „foamete”
nerodirea: sg. nom./ac. 26,1; rezum. cap.41
nerodire: sg. ac. 41,30

NERODITOR, -TOARE: adj. „sterp”
neroditoare: f. sg. nom. 30,1

NEȘTIUT, -Ă: adj.
neștiut: sg. ac. 20,4

NETĂIAT, -Ă: adj.
netăiat: adj. m. sg. dat., în loc. adj. **netăiat împrejur** 34,14

NETED, -Ă: adj.
neated: m. sg. nom. 27,11
neatede: n. pl. ac. 6,14

NEVINOVAT, -Ă: adj.
nevinovat: m. sg. nom. 24,41; 40,15
nevinovate: f. pl. nom. 37,22
nevinovați: m. pl. nom. 44,10

INDICE

CARTEA FACERII

(a se) NEVOI: v. IV (înv. și pop.) „a se strădui”, „a se căzni”
(s)-au nevoit: *ind. pf.c. 3.sg.* 48,17

NEVREDNIC: adv.
nevreadnic: *adv.* 34,14

NISIP: s.n.; var. (înv.) NĂSIP
năsipul: *sg. ac.* 22,17; 28,14; 32,12; 41,49
năsip: *sg. ac.* 26,15

NOAPTE: s.f./adv.
noapte: *s. sg. nom./ac.* 1,5, 18; 8,22; 19,34, 35; 26,24; 40,5; 41,11
noaptea: *s. sg. ac.* 1,14; 19,33; 30,16; 32,13, 21
noaptea: *adv.* 14,15; 19,5
noapte: *adv.* 20,3; 46,2
noapte: *s. sg. ac., în loc. adv. de noapte* „înainte de răsăritul soarelui”, „devreme” 20,8; 22,3; 31,55
noaptea: *s.f. în loc. adv. zioa și noaptea*
noapte: *s.f. sg. ac., în adv. compus iastă-noapte*

NOR: s.m.
nor: *pl. ac.* 9,13, 14;

NORĂ: s.f.
noru-sa: *sg. nom.* 11,31; 38,11, 16
noru-ta: *sg. nom.* 38,24

NOROCIRE: s.f. „noroc”
norocire: *sg. ac.* 24,60

NOROCIT, Ȣ: adj./s./adv. (înv.) „norocos”; (înv. și pop.) „fericit”
norocite: *s.m. sg. voc.* 30,11
norocite: *adj.n. pl. nom.* 37,14
norocit: *adj. m. sg. nom.* 39,2
norocit: *adv. rezum. cap.* 39; 40,23

NOROD: s.n.
noroadele: *pl. nom./ac.* 10,32; 27,29; 35,11
norod: *sg. nom./ac.* 11,6; 25,23; 26,10; 34,16, 20, 23; 47,23
norodul: *sg. nom./ac.* 14,16; 17,14; 19,4; 25,8, 17; 32,7; 33,15; 35,6; 41,40, 55; 47,21; 49,16, 29, 32
noroadelor: *pl. dat. (adn.)* 17,16
noroadelor: *pl. gen./dat.* 28,3; 42,6; 48,4
norodului: *sg. gen./dat.* 19,38; 23,7, 11, 12
norode: *pl. nom./ac.* 25,23; 48,19; 50,20
norodul: *sg. dat. (cu prep.-morf. la)* 26,10; 35,29

(a se) NUMĂRA: v. I
numără: *inf. prez. fără a* 13,16; 32,12
au numărăt: *ind. pf.c. 3.sg.* 14,14
numără: *imperativ 2.sg.* 15,5
(să) va numără: *ind. viit.I. 3.sg.* 16,10
(să) numără: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.* 22; rezum. cap.35

NUMĂRARE: s.f.
numărarea: *sg. nom. rezum. cap.* 5;

NUME: s.n.
numele: *sg. nom./ac.* 2,11, 13, 14, 19, 20; 3,20; 4,17, 19, 21, 25; 5,2, 3, 29; 10,25; 11,4, 9, 29; 12,2, 8; 13,4; 16, 11, 13, 15; rezum. cap.17; 17,5, 19; 19,22, 37, 38; 21,3, 34; 22,14; 25,13, 16, 25, 30; 26,20, 22, 25, 33; 27,36; 28,19; 29,16, 32, 33, 34; 30,6, 11, 18, 20, 24; 31,48; 32,2, 28, 29, 30; 33,17; 35,7, 8, 10, 15, 18; 36,10, 32, 35, 39, 40; 38,3, 9, 29; 41,45, 51, 52; 46,8; 48,6, 16; 50,11
nume: *sg. nom./ac.* 16,1; 22,24; 24,29, 62; 25,1, 11; 26,18; 30,21; 32,27, 29; 38,1, 2, 6; rezum. cap.46; 48,7
numelui: *sg. gen. rezum. cap.* 32

(a) NUMI: v. IV
au numit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,5, 8, 10; 2,19, 20; 16,14
va numi: *ind. viit.I. 3.sg.* 2,19

NUMIRE: s.f.
numirile: *pl. nom./ac.* 25,13; 36,40

NUNTA: s.f.
nuntă: *sg. ac.* 29,22, 30

NUTRET: s.n.; var. (înv. și pop.) NOTRET „furaj”
notret: *sg. ac.* 43,24

O

OAI: s.f.
oi: *pl. ac.* 4,2; 12,16; 13,5; 20,14; 21,27; 24,35; 26,14; 29,2; 30,32, 33, 39, 41; 31,10, 12; 32,5, 14; 33,13; rezum. cap.46; 46,32, 34; 47,3, 17
oilor: *pl. gen./dat.* 29,3, 7; 30,41; 31,19; 38,12, 13;
oile: *pl. nom./ac.* 29,9, 10; 30,32, 35; 31,8, 10, 38; 32,7; 34,28; 37,13; 45,10; 47,1

OASPETE: s.m.
oaspet: *pl. ac., în sintagma casa de oaspet* 42,27
oaspeti: *pl. ac.* 43,21

OASTE: s.f.
oaste: *sg. ac.* 14,2, 8
oastei: *sg. gen.* 21,22, 33; 37,36; 39,1

OBICEI: s.n.
obiceaiu: *sg. nom./ac.* 19,31; 29,3, 24, 26
obiceaiul: *sg. nom.* 50,3

(a se) OBİŞNUI: v. IV; var. (înv.) a (se) OBICINUI
(te)-ai fost obicinuit: *ind. m.m.c.pf. perifr.* 2.sg. 40,13
(s)-au obicinuit: *ind. pf.c. 3.sg.* 44,5

(a) OBLĂDUI: v. IV (înv. și pop.) „a conduce”, „a administra”
oblăduia: *ind. imp.* 3.sg. 39,4

OBROC: s.n. (metonimic) „tain”
obroc: *sg. ac.* 42,27

OBȘTE: s.f.
obște: *sg. ac., în loc. adv. de obște* „împreună”, „laolaltă” 13,6;
obștei: *sg. gen.* 47,22

OCHI: s.m.
ochii: *pl. nom.* 3,5, 7; 13,10, 14; 18,2, 3, 16; 21,19; 22,4, 13; 24,63; 27,1; 29,17; 31,10, 12, 40; 33,1, 5, 10; 39,7; 43,29; 44,21; 45,12; 46,4; 48,10; 49,12
ochilor: *pl. gen./dat.* 3,6; 20,16; 30,38, 40, 41

ODIHNA: s.f.
odihna: *sg. ac.* 41,7
odihna: *sg. ac.* 49,15

(a se) ODIHNI: v. IV
(să) odihnește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 2
(s)-au odihni: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,2; 8,4; 29,28; rezum. cap.50
să odihnească: *conj. prez. 3.sg.* 8,9
(să) vor odihni: *ind. viit.I. 3.pl.* 8,22
(vă) odihni: *ind. prez. 2.pl.* 18,4
(te) odihnește: *ind. prez. 2.sg.* 26,2
a (să) odihni: *inf. prez.* 28,11
odihnidu(-te): *gerunziu* 49,9

ODOLAMITEAN: s.m. „locuitor al cetății canaanite Adulam, din Iuda”
odolomitean: *sg. nom.* 38,1
odolomiteanul: *sg. nom.* 38,12
odollamiteanul: *sg. nom.* 38,20

- ODRASLĂ:** s.f. (Înv. și pop.) „ramură Tânără”, „mlădiță”, „lăstar”
odraslă: sg. ac. 8,11
- OLTAR:** s.n.; var. (Înv. și reg.) **OLTARIU**
oltariu: sg. ac. rezum. cap.8; 8,20; 12,8; 22,9; 26,25; rezum. cap.33; 33,20; rezum. cap.35; 35,1, 3
oltariul: sg. ac. 12,7; 13,18
oltariului: sg. gen. 13,4
- OM:** s.m.
omulut sg. gen./dat. rezum. cap.1; 2,18; rezum. cap.6; 9,5; 17,17; 26,11; 34,14; 38,2; 43,11; 44,26
om: sg. nom./ac./gen./dat. 1,26; 27; rezum. cap.2; 2,5, 7, 15; 4,1; 5,1; 6,3, 6, 7; 7,23; 16,12; 24,29, 30, 61; 25,27; 27,11; 37,15; 38,1; 39,1; 41,33, 38; 42,11, 13; 43,13
omul: sg. nom./ac. 2,7, 8, 24; 6,7; 9,6; 24,22, 26, 30, 58, 65; 26,13, 27; 30,43; 37,17; 43,3, 5, 7
- OMENESC, -EASCĂ:** adj.
omenesci: f. sg. gen. 8,21
omenesc: n. sg. ac. 9,6
omenească: f. sg. nom. 9,19
- (a) **OMORI:** v. IV
au **omorât:** ind. pf.c. 3.sg. 4,8
- ONIX:** s.n. „varietate neagră de agat fin, uneori cu striații de diferite culori, folosită ca piatră semiprețioasă”
onixului: sg. gen., în sintagma **peatra onixului** 2,12
- (a se) **OPRI:** v. IV
(s-)au **oprit:** ind. pf.c. 3.pl. 8,2
oprind: gerunziu rezum. cap.9
(să) **opreste:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22
opri: inf. prez. fără a 23,6
(nu) **opriș:** imperativ prohib. 2.pl. 24,56
- OPRIT-Ă:** adj.
oprit: m. sg. nom. 42,4
- ORAŞ:** s.n.
orașele: pl. ac. 13,12; 25,16
oraș: sg. ac. 24,11; 44,13
- ORBIRE:** s.f.; var. **URBIRE**
urbire: sg. ac. 19,11
- ORGAN:** s.n. (Înv.) „harfă”, „liră”; instrument muzical
organ: sg. ac. 4,21
- OS:** s.n.
os: sg. nom. 2,23
oasele: pl. ac. 2,23; rezum. cap.50; 50,24
- OSÂNDĂ:** s.f.
osândă: sg. ac. 43,18
- OSEBIRE:** s.f.; var. **USEBIRE** (Înv. și pop.) „deosebire”
usebirea: sg. ac. rezum. cap.1
- (a se) **OSPĂTA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a se) **USPĂTA**
(să) **uspătă:** ind. prez. 3.pl. rezum. cap.43
- OSPĂȚ:** s.n.; var. (Înv. și pop.) **USPĂȚ**
ospățu: sg. ac. 24,54; 43,32
uspăț: sg. ac. 19,3; 26,30; 29,22; rezum. cap.43; 43,16
uspățu: sg. ac. 21,8; 40,20
- OSTAŞ:** s.m.
ostașilor: pl. gen. 26,26; 40,3; 41,10, 12
- OSTENEALĂ:** s.f.
osteneala: sg. ac. 31,42
ostenealele: pl. ac. 41,51
- OSTENIT, Ă:** adj.
ostenit: m. sg. nom. 25,29, 30
- OSTROV:** s.n.
ostroavele: pl. nom. 10,5
- OVREI:** s.m.; var. (Reg.) **OVREU**
ovreulut sg. dat. 14,13
ovreu: sg. nom. 39,14; 41,12
ovreaul: sg. nom. 39,17
ovreilor: pl. gen 40,15
ovreaii pl. ac. 43,32
- P**
- PACE:** s.f.
pace: sg. ac., în sintagma **legătură/legătura de pace** 6,18; 14,13; 15,18; rezum. cap.21; 21,27; rezum. cap.26; 26,28; rezum. cap.31
pace: sg. ac. 9,12, 13, 15, 17; rezum. cap.17; 17,11, 13, 19
pacea: sg. ac. 9,16
pace: sg. ac., în loc. adv. **în/cu pace** „liniștit” „netulburat”, „nestingherit” 15,15; 26,29, 31; 28,21; rezum. cap.50
pace: sg. ac., în sintagma **așezământ/așezământul de pace** 17,2, 7; 21,32; 31,44
pace: sg. nom., în expr. **pace voao** „fiți liniștiți!”, „fiți pe pace!” 43,23
- PAGUBĂ:** s.f.
paguba: sg. ac. 31,39
- PAHAR:** s.n.; var. (Înv. și reg.) **PAHAR**
păharul: sg. nom./ac. 40,11, 13, 21; rezum. cap.44; 44,2, 5, 12, 16, 17
- PAHARNIC:** s.m.; var. (Înv. și reg.) **PAHARNIC**
păharnicul: sg. nom. 40,1
păharnici: pl. ac. 40,2
păharnicilor: pl. gen. 40,9, 20, 23; 41,9
- PAI:** s.n.
paie: pl. nom./ac. 24, 25, 32
paiu: sg. ac. 41,23
- PALESTINIAN:** s.m.; var. **PALESTINEAN**
palistineanilor: pl. gen. 21,33
palistineanilor: pl. gen. 21,34; 26,1, 8
palistineanii: pl. nom. 26,14
- PARĂ:** s.f. „flacără”, „văpaie”
para: sg. nom. 19,28
- PARTE:** s.f.
parte(a): sg. nom./ac., în loc. s. (Pop.) **parte bărbătească/fămeiască** „fință de sex bărbătesc/femeiesc”; (eufem.) „organe genitale bărbătești/ femeiești” 6,19; 9,23; 17,10, 12, 14, 23; 34,15
partea: sg. nom./ac. 7,13; 13,1; 15,10; 25,6; 30,14; 43,34
parte: sg. ac. 30,37; rezum. cap.33; 33,19; rezum. cap.48; 48,22
parte: sg. nom./ac. în num. fractionar **a cince(a) parte** 41,34; rezum. cap.47; 47,24, 26
pările: pl. ac. 14,24; 15,10; 43,34
părți: pl. ac. 43,34
- PASARE:** s.f.; var. (Înv. și pop.) **PASERE**; (Înv. și reg.) **PASIRE**
pasire: sg. ac. 1,20
pasirile: pl. nom./ac. 1,22, 26, 28

paserilor: *pl. gen./dat.* 1,30; 7,21

paserile: *pl. nom./ac.* 2,19, 20; 6,7; 7,3, 14, 23; 8,20; 15,10, 11

paseri: *pl. ac.* 6,20; 7,8

pasările: *pl. nom./ac.* 9,2; 40,19

pasări: *pl. ac.* 9,10

pasirile: *pl. nom.* 40,17

(a se) PAŞTE v. III

oi paşte: *ind. viit.I. 1.sg.* 30,31

voi paşte: *ind. viit.I. 1.sg.* 45,11

a paşte: *inf. prez.* 46,32

paşte: *ind. prez.* 3.*sg.* 48,15

pasc: *ind. prez.* 3.*pl.* 37,13, 16

păștea: *ind. imp.* 3.*sg.* 29,9; 30,36; 31,4; 36,24; 37,2

(să) păștea: *ind. imp.* 3.*pl.* 41,2, 3, 18

PAŞTERE: s.f. „păscut”, „păsunat”

pașterea: *sg. ac.* 37,12

PAT: s.n.

patul: *sg. ac.* 49,4

PAZĂ: s.f.

pază: *sg. ac.* 39,22; 40,4; 42,17

PĂCAT: s.n.

păcatul: *sg. nom./ac.* 4,7; 18,20; 31,36; 41,9

păcatele: *pl. nom.* rezum. cap.6

păcat: *sg. ac.* 20,9; 26,10; 50,17

păcatului: *sg. dat.* 43,9; 44,32

păcate: *pl. ac.* rezum. cap.49

PĂCĂTOS, -OASĂ: adj.

păcătoși (foarte): *m. pl. nom.* 13,13

(a) PĂCĂTUÎ v. IV

să păcătuiesti: *conj. prez.* 3.*sg.* 20,6

am păcătuit: *ind. pf.c. 1.sg./pl.* 20,9; 42,21

a păcătul: *inf. prez.* 39,9

au păcătuit: *ind. pf.c. 3.pl.* 40,1

să păcătui: *conj. prez.* 2.*pl.* 42,22

PĂCIUIT, Ă: adj. (Inv.) „pașnic”

păciuit: *m. pl. nom.* 34,21; 42,33

păciuit: *m./n. sg. ac.* 37,4

păciuți: *m. pl. nom.* 42,11, 19, 31

(a) PĂIENJENI: v. IV; var. **(a) PĂINGINA;** vezi și **(a se)**

IMPĂIENJENI

păingina: *ind. imp.* 3.*pl.* 48,10

PĂIUȘ: s.n.

păiuș: *sg. ac.* 41,5, 22

PĂLĂMIDĂ: s.f.; var. (Reg.) **POLOMIDĂ**

polomidă: *sg. nom.* 3,18

PĂLIT, Ă: adj. (Despre plante) „îngălbenit”, „ofilit”

pălite: *n. pl. nom.* 41,6, 23, 27

PĂMÂNT: s.n.

pământul: *sg. nom./ac.* 1,1, 2, 11, 12, 15, 24, 26, 28; 2,1, 4, 5,

11, 13; 3,17, 23; 5,29; 6,11, 12, 13; 7,24; 8,9, 14, 21; 9,1, 11, 19;

10,10, 11, 25; 11,1, 2, 4, 28, 31; 12,1, 5, 7; rezum. cap.13;

13,9, 12, 15, 17; 14,19; 15,7, 13, 18; 16,3; 17,8; 18,25; 19,28;

20,15; 21,21, 33; 22,2; 23,2, 15, 19; 24,4, 5, 7; 26,2 12; 28,4,

13, 15; 30,25; 31,3, 13, 18; 32,3, 9; 33,18; 34,10; 35,6, 12, 16;

36,5, 6, 7, 16, 17, 21, 30, 31, 34, 43; 37,1; 40,15; 41,19, 29,

30, 33, 36, 41, 43, 44, 45, 52, 54, 56; 42,5, 6, 7, 13, 29, 32, 38;

43,1; 44,8; 45,8, 9, 10, 17, 19, 25, 26; 46,6, 12, 20, 27, 31, 34;

rezum. cap.47; 47,1, 4, 6, 13, 19, 20, 22, 23, 26, 27, 30; 48,3,

4, 5, 7, 21; 49,15, 30; rezum. cap.50; 50,5, 7, 8, 13, 23

pământ: *sg. ac./gen.* 1,10, 11, 17, 20, 25, 26, 28, 29, 30; 2,5, 6, 9, 19; 3,14, 19; 4,2, 10, 11, 12, 14, 16; 6,1, 4, 5, 12, 17, 20; 7,4, 6, 8, 10, 12, 14, 17, 19, 21, 22, 23; 8,1, 3, 7, 11, 13, 17, 19; 9,2, 7, 13, 16; 10,8, 32; 12,6, 10; 13,6; rezum. cap.15; 17,3; 18,2; 19,1, 23, 28, 31; 24,37, 52; 26,1, 22; rezum. cap.28; 28,12; 33,3; 34,21; 37,10; 38,9; 43,26; 44,11, 14; 45,6, 7; 48,12, 16; 50,18

pământului: *sg. gen./dat.* 1,22, 24, 25, 30; 2,4, 5, 6, 7, 12, 19, 20; 3,14, 18; 4,3, 14, 6,7; 7,4, 18; 8,8, 13, 22; 9,2, 10; 12,3, 13, 16; 14,22; 18,18; 19,25; 21,23; 23,7, 12; 24,3; rezum. cap.26; 26,4; 27,28, 39; 28,14; 34,30; 36,20; 42,30; 43,11; 45,18; 47,11; 50,11

pământul: *sg. gen. (a + tot)* 7,3; 19,31

pământurile: *pl. ac.* 11,8; 47,23

pământului: *sg. dat. adn.* 21,34

pământuri: *pl. ac.* 47,18

pământ: *sg. ac.* 6,6; 7,17, 23; 9,17; 12,6

pământul: *sg. ac.* 9,20

pământului: *sg. gen.* 22,18

pământului: *sg. gen.* 3,1

PĂR: s.m.

păr: *sg. ac., în sintagma de un păr* „cu părul de o singură culoare” 30 35

(a se) PAREA: v. II

(să) părea: *ind. imp. impers.* 37,7; 41,1, 17; 43,32

(s-)au părut: *ind. pf.c. impers.* 42,30

pară: *conj. prez. fără să, impers.* 21,12; 45,5

(să) pare: *ind. prez. impers.* 30,15

PĂRINTE: s.m.

părinții: *pl. nom./ac.* 15,15; 46,34; 47,3, 30; 48,15; 49,29

părinților: *pl. gen. rezum. cap.* 24; 31,3; 43,23; 47,9; 48,16, 21; 49,26

părintelui: *sg. gen.* 24,40; 46,31

PĂROS, -OASĂ: adj.

păros: *m. sg. nom.* 25,25; 27,11

păroasă: *f. pl. (cu des. -ă) nom.* 27,23

(a) PĂRTINI: v. IV

ai părtinit: *ind. pf.c. 2.sg.* 22,16

(a) PĂSA: v. I (Inv.) „a merge”, „a se duce”

pasă: *imperativ 2.sg.* 19,9

PĂSTOR: s.m.

păstoriu: *sg. nom.* 4,2; rezum. cap.46

păstorilor: *pl. gen./dat.* 4,20; 26,20

păstorii: *pl. nom./ac.* 13,7, 8; rezum. cap.26; 26,20; 46,34

păstori: *pl. nom./ac.* 29,4; 46,32, 34

păstorui: *sg. nom.* 38,12, 20; 49,24

PĂSUNE: s.f.

păsune: *sg. ac.* 29,7

păsunea: *sg. ac.* 34,5

păsuni: *pl. ac.* 41,18

(a) PĂTIMI: v. IV

pătimim: *ind. prez. 1.pl.* 42,21

PĂTIȘOR: s.n.

pătișorului: *sg. gen.* 47,31

pătișor: *sg. ac.* 48,2; 49,32

(a se) PĂZI: v. IV

să păzască: *conj. prez.* 3.*sg./pl.* 2,15; 3,24; 18,19

vei păzi: *ind. viit.I. 2.sg.* 17,9

veți păzi: *ind. viit.I. 2.pl.* 17,10

am păzit: *ind. pf.c. 1.sg.* 20,6

păzeaște: *imperativ 2.sg.* 24,6; 31,24, 29

au păzit: *ind. pf.c. 3.sg.* 26,5

va păzi: *ind. viit.I. 3.sg.* 28,20

oi păzi: *ind. viit.I. 1.sg.* 30,31
(să) păzia: *ind. imp. 3.pl.* 39,20

PĂZITOR: s.m.
păzitoriu: *sg. nom.* 4,9
păzitoriu: *sg. nom.* 28,15

PÂINE: s.f.; var. (Reg.) **PÂNE**
pânea: *sg. nom./ac.* 3,19; 25,34; 39,6; 49,20
pâne: *sg. nom./ac.* 14,18; 18,5; 21,14; 24,33; 28,20; 31,54; 41,54; 45,23; 47,13
pâni: *pl. ac.* 18,6; 43,31
pâniile: *pl. ac.* 27,17
pâni: *pl. ac.* 47,15
pâne: *sg. ac.* 37,25

(a) PÂNDI: v. IV
vei pândi: *ind. viit.I. 2.sg.* 3,15

(a se) PÂNGĂRI: v. IV
pângăind: *gerunziu* 34,7
(să) pângăreaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 35
să (să) pângărească: *conj. prez. 3.pl.* 37,27

PÂNGĂRIRE: s.f.
pângărirea: *sg. ac. rezum. cap.* 34; 34,13
pângăririi: *sg. gen.* 34,27

PÂNGĂRIT, -Ă: adj.
pângărit: *adj. n. sg. nom.* 43,32

PÂNCE: s.n.
pântecile: *sg. ac.* 15,4; 20,18; 25,22, 23; 30,22
pântecelui: *sg. gen.* 30,2
pântece: *sg. ac.* 38,27; 43,29; 44,20
pântecele: *sg. nom./ac.* 25,24; 29,31; 38,24
pântece: *sg. ac. în loc. v. să ia în pântece* 30,38

(a se) PÂRÎ: v. IV; var. (Înv.) **(a se) PÂRÎ**
vor pârî: *ind. viit.I. 3.pl.* 30,33
pârăști: *ind. prez. 2.sg.* 31,32
pâreaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 37
au pârât: *ind. prez. 3.sg.* 37,2
(ne) pârî: *inf. prez. fără a* 38,23
(să) pâreaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 39

PEDEAPSĂ: s.f.
pedeapsa: *sg. nom. rezum. cap.* 3
pedeapsă: *sg. nom.* 42,21

PEDEPSIT, -Ă: adj.
pedepsit: *adj. m. sg. nom. rezum. cap.* 4

PERETE: s.m.; var. (Înv. și pop.) **PĂRETE**
păreatele: *sg. nom.* 38,29

PESTRIT, -Ă: adj.; var. (Reg.) **PISTRIT, -Ă**
pestrîță: *f. sg. ac.* 37,3
pistrîță: *f. sg. ac.* 37,23

PEŞTE: s.m.
peștii: *pl.nom./ac.* 1,26, 28; rezum. cap.9; 9,2

PEŞTERĂ: s.f.
peşteră: *sg. ac.* 19,30
peşteră: *sg. ac. rezum. cap.* 23
peşterea: *sg. nom./ac.* 23,9, 11, 17, 19; 49,29; 50,13
peşterea: *sg. ac.* 25,9

(a) PETRECE: v. III „a trăi”; „a însoții, a conduce pe cineva la plecare o bucată de drum” (Înv. și reg.) „a mâna turmele dintr-un loc în altul”

au petrecut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 12,20; 21,20
petrecându-: *gerunziu* 18,16
ai petrecut: *ind. pf.c. 2.sg.* 21,23
să petrec: *conj. prez. 1.sg.* 31,27
petreci: *ind. prez. 2.sg.* 32,17
petrecea: *ind. imp. 3.pl.* 32,19
petrecând: *gerunziu rezum. cap.* 39

PETRECUT, -Ă: adj. „condus pe ultimul drum”
petrecut: *adj. m. sg. nom.* 15,15

PIATRĂ: s.f.
piatra: *sg. nom./ac.* 28,18, 22; 29,3, 8, 10; 31,13, 51, 52; 49,24
piatră: *sg. ac.* 31,45; 35,14
piliatră: *sg. ac., în sintagma piliatră pucioasă* 19,24
piliatră: *sg. ac.* 29,2
peatra: *sg. nom., în sintagma peatra onixului* 2,12
petrile: *pl. ac.* 28,11
pietri: *pl. ac.* 11,3; 31,46

PICIOR: s.n.
picioril: *sg. nom./ac.* 8,9; 32,31; 41,44
picioarele: *pl. ac.* 18,4; 19,2; 43,24; 49,32
piciorelor: *pl. gen.* 24,32

PIELE: s.f.
pealea: *sg. ac.* 25,25
piel: *pl. ac.* 3,21

PIEPT: s.n.
pieptul: *sg. ac.* 3,14

PIELICICĂ: s.f.; var. **PIELCICĂ**
pielcelele: *pl. ac.* 27,16

(a) PIERDE: v. III (Bis.) ”a ucide”; „a distrugе”
vei pierde: *ind. viit.I. 2.sg.* 18,23
pierde: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.* 19
să pierdem: *conj. prez. 1.pl.* 19,13
va pierde: *ind. viit.I. 3.sg.* 41,31

(a) PIERI: v. IV
peri-or: *ind. viit. I. 3.pl.* 18,24
pereia: *ind. imp. 3.sg.* 31,39
perind: *gerunziu* 47,19
să pieri: *conj. prez. 2.sg.* 19,15, 17; 45,11

PIERIRE: s.f.
perirea: *sg. ac.* 19,29
perire: *sg. ac.* 35,17; 38,25

(a) PIPĂI: v. IV
va pipăi: *ind. viit.I. 3.sg.* 27,12
să pipăiesc: *conj. prez. 1.sg.* 27,21
pipăindu-: *gerunziu* 27,22

PITAR: s.m. (Înv.) „titlu dat celui care se ocupa cu aprovizionarea cu pâine a curții domnești, a oștirii, precum și cu supravegherea brutarilor domnești”
pitariul: *sg. nom.* 40,1
pitari: *pl. ac.* 40,2, 17
pitarilor: *pl. gen.* 40,16, 20; 41,10

PIZMĂ: s.f.
pizma: *sg. ac. rezum. cap.* 37
pizmei: *sg. dat.* 37,8

(a) PIZMUI: v. IV
pizmuindu-: *gerunziu* 26,14
au pizmuit: *ind. pf.c. 3.pl.* 30,1; 49,23
pizmula: *ind. imp. 3.pl.* 37,11

INDICE

CARTEA FACERII

PLATĂ: s.f.

plată: sg. nom./ac. 15,1; 30,18

plată: sg. ac. 29,15; 30,16

PLATOS: s. m. „platan”; cuvântul nu este în MDA.
platos: sg. ac. 30,37

PLATOŞĂ: s.f. (Înv.) „pelerină lungă”, „mantie”

platosea: sg. ac. 9,23; 24,65; 39,16, 18

platosa: sg. ac. 39,12, 15; 49,11

platose: sg. ac. 41,42

(a) **PLĂCEA:** v. II

va plăcea: ind. viit.I. impers.. 19,8; 20,15

plăcut-au: ind. pf.c. impers. 34,18; 41,37

plăcându-: gerunziu rezum. cap.39

place: ind. prez. impers. 16,6; 23,8; 24,49; 27,4

PLĂCERE: s.f.

plăcerea: sg. ac. 24,50

PLĂCUT, -Ă: adj./adv.

plăcut: adj. m. sg. nom. 3,6

plăcut: adv. 29,28

(a) **PLĂTİ:** v. IV

plătește: ind. prez. 3.sg. 23,15

(a se) **PLÂNGE:** v. III

au plâns: ind. pf.c. 3.sg. 21,16; 29,11; 42,24; 43,30; 45,14, 15; 46,29; 50,3, 17

(să) plângere: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23; rezum. cap.37

plângând: gerunziu 27,38; 45,14

să plângă: conj. prez. 3.sg. 23,2

au plâns: ind. pf.c. 3.sg. 33,4

plângând: gerunziu 50,1

PLÂNGERE: s.f.

plângerii: sg. gen. 27,41; 50,4

plângere: sg. ac. 38,12; 45,2; rezum. cap.50; 50,10

Plângerea: sg. nom., în s. prop. *Plângerea Egiptului* 50,11

plângere: sg. nom. 37,35

PLÂNS: s.n.

Plânsului: sg. gen., în s. prop. *Stejeariul Plânsului* 35,8

(a se) **PLECA:** v. I „a (se) încina într-o parte sau în jos”; (despre lumina zilei) „a scăpăta”

au plecat: ind. pf.c. 3.sg. 24,18

(s-)au plecat: ind. pf.c. 3.sg. 24,26

plecându-(mă): gerunziu 24,48

plecându-(să): gerunziu 24,63; 43,28

să plece: conj. prez. 3.pl. 41,43

PLIN, -Ă: adj.

plin: m. sg. nom. 25,8; 35,29; 41,38

pline: f./n. sg./pl. nom./gen. 27,27; 41,5, 22, 26

(a se) **PLINI:** v. IV (Înv. și reg.) „a îndeplini”, „a termina de făcut ceva”

plinind: gerunziu rezum. cap.2; 50,3, 25

au plinit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,2; 18,21; 21,1; 50,10

(s-)au plinit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 9,29; 15,16; 29,14, 21; 35,28;

rezum. cap.40

vor plini: ind. viit.I. 3.pl. 11,6

plinește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.17

au fost plinit: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 17,25

plinise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 24,15; 27,30

să plinească: conj. prez. 3.sg. 27,5

oi plini: ind. viit.I. 1.sg. 28,15

a plini: inf. prez. rezum. cap.29; 34,19

plinește: imperativ 2.sg. 29,27

ai plinit: ind. pf.c. 3.sg. 32,10

(să) vor plini: ind. viit.I. 3.pl. 41,28

să (să) plinească: conj. prez. 3.sg. 41,32

plinindu-(să): gerunziu 50,4

PLOAIE: s.f.

ploie: sg. nom. 7,12

ploile: pl. nom. 8,2;

PLOP: s.m.

plop: sg. ac. 30,37

(a) **PLOUA:** v. I

plouase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 2,5

oi plua: ind. viit.I. 1.sg. 7,4

au pluat: ind. pf.c. 3.sg. 19,24

POALĂ: s.f.

poalele: pl. ac. 35,8

POARTĂ: s.f.

porțile: pl. ac. 22,17; 24,60

poartă: sg. ac. 23,18

poarta: sg. ac. 28,17

PODOABĂ: s.f.

podoaba: sg. nom./ac. rezum. cap.1; 2,1; 24,47

POHFALĂ: s.f.; var. (Înv.) **POFALĂ** (Înv.) „pompă”, „fast”

pofală: sg. ac. rezum. cap.50

POFTĂ: s.f.

pofta: sg. nom. 4,7; 34,18

(a) **POFTI:** v. IV

poftestii: ind. prez. 2.sg. 23,15

au poftit: ind. pf.c. 3.sg. 23,16

poftind: gerunziu 24,60

poftesc: ind. prez. 1.sg. 30,31

pofteai: ind. imp. 2.sg. 31,30, 39

poftea: ind. imp. 3.sg. rezum. cap.39

a pofti: inf. prez. 44,16

(a se) **POGORI:** v. IV; vezi (a se) COBORI

POLOMIDĂ: s.f.; vezi PĂLĂMIDĂ

POM: s.m.

pomi: pl. ac. rezum. cap.2

pomul: sg. nom./ac. 3,1, 6, 22

pomilor: pl. gen. 3,2

pomului: sg. gen. 3,3, 24

pomii: pl. ac. 3,8

pom: sg. ac. 3,11, 12, 17

(a) **PONOSLUI:** v. IV „a certa”; „a reproşa”

ponosluind: gerunziu 20,10

PORECLĂ: s.f.; var. (Reg.) **PORICLĂ**

poriclă: sg. ac. 35,6

PORNIT, -Ă: adj.

pornită: adj. f. sg. nom. 6,5

pornite: adj. f. pl. nom. 8,21

PORUMB: s.m. „porumbel”

porumb: sg. ac. 15,9

PORUMBITĂ: s.f.

porumbița: sg. ac. 8,8, 10, 12

PORUNCĂ: s.f.

porunca: sg. ac. rezum. cap.3; rezum. cap.12; rezum. cap.16; rezum. cap.17; rezum. cap.20; 27,5; rezum. cap.31; rezum. cap.35; 41,14, 40, 44; 45,21; rezum. cap.50; 50,3
poruncile: pl. ac. 26,5; 28,7; 49,32
porunci: pl. ac. 32,19

(a se) PORUNCI: v. IV

au poruncit: ind. pf.c. 3.sg. 2,16; 3,1, 3; 7,5; 12,20; rezum. cap.15; 26,10, 25; 28,1, 6; 31,16; 32,4, 17; 42,25; 43,16; 44,1; 45,1, 22; 49,29; 50,2, 16
poruncisăm: ind. m.m.c.pf. 1.sg. 3,11, 17
(să) poruncește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.6; rezum. cap.17
poruncise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 6,22; 47,11
poruncisă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 7,9; 21,4; 22,3; 50,12
au fost poruncit: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 7,16; 12,4; 17,23
(s-)au poruncit: ind. pf.c. 3.sg. 18,19; 45,21
ai poruncit: ind. pf.c. 2.sg. 27,19; 41,10; 47,30
(s-)au fost poruncit: ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 43,17
poruncește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.44; rezum. cap.45; 45,9, 19
(să) poruncisă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 44,6
să poruncească: conj. prez. 3.sg. 45,17
să poruncești: conj. prez. 2.sg. 47,4
poruncind: gerunziu rezum. cap.50

PORUNCIT, Ă: adj./s.

poruncita: adj. antep. f. sg. ac. rezum. cap.22
(ceale) poruncite: s.n. convers. pl. ac. 41,16

POTOP: s.n.

potopului: sg. gen. rezum. cap.6; 6,17; 7,6, 7, 10; rezum. cap.8; 9,11, 15
potop: sg. nom./ac. 7,17; rezum. cap.8; rezum. cap.9; 9,11, 28; rezum. cap.10; 10,1, 32; 11,10

POTRIVNIC, Ă: s.m./f.; var. (Înv.) **PROTVNIC, Ă**
protivnicii: s.m. pl. nom. 14,20

POVĂTUITOR: s.m.; var. **POVĂTUITORIU**

povătuitori: pl. nom./ac. 17,20; rezum. cap.25; 36,15, 17, 18
povătuitoriu: sg. nom. 26,26; 49,10
povătuitor: sg. nom. 36,15, 18
povătuitoriu: sg. nom. 36,15, 16, 17, 29, 30, 40, 41, 42, 43
povătuitorii: pl. nom. 36,18, 19, 21, 29, 30
povătuitorilor: pl. gen. 36,40
povătuitorului: sg. dat. adn. 41,12

(a) POVESTI: v. IV

povestind: gerunziu rezum. cap.37
am povestit: ind. pf.c. 1.pl. 44,24

PRADĂ: s.f.

prada: sg. ac. rezum. cap.14; 49,27
pradă: sg. ac. 49,9

PRAF: s.n.; var. (Înv. și reg.) **PRAV**

pravul: sg. ac. 13,16
praf: sg. nom. 18,27

PRAZNIC: s.n.

praznicul: sg. ac. rezum. cap.40

(a se) PRĂDA: v. I

(s-)au prădat: ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.14
au prădat: ind. pf.c. 3.pl. 34,27

(a se) PRĂSI: v. IV

(s-)au prăsit: ind. pf.c. 3.sg. 9,19

PRÂNZ: s.n.

prânz: sg. ac. 43,25

(a) PREACREDE: v. III „a se încrede prea mult în ceva”; cuvântul nu este înregistrat în DLR
preacrezind: gerunziu 39,19

PREACURVIE: s.f.
preacurvia: sg. ac. 39,10

PREAJMĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **PREJMĂ**
prejma: sg. ac., în loc. prep. **în/din prejma** 2,14; 4,16; 12,8; 16,12; 25,9
prejmă: sg. ac., în loc. adv. **în prejmă** 19,20; 21,16
preajma: sg. ac., în loc. prep. **în preajma** 49,30; 50,13

PREOT: s.m.
preotul: sg. nom. 14,18
preotului: sg. gen. 41,45, 50; 46,20
preotilor: pl. gen. rezum. cap.47; 47,22

PREOTESC, -EASCĂ: s.m./f./n.
(cel) preotăsc: s.n. sg. ac. 47,26

(a se) PREPUNE: v. III (Pop.) „a bănu pe cineva sau ceva”, „a suspecta”; „a presupune ceva”
(s-)au prepus: ind. pf.c. 3.sg. 38,15

PRET: s.n.
pretu: sg. ac. 23,9
prețul: sg. nom./ac. 23,15; 31,15; 44,2; 47,15

(a se) PREUMBLA: v. I
(să) preumbla: ind. prez. 3.sg. 24,62

PRIBEAG, Ă: adj.
priveag: m. sg. nom. rezum. cap.4; 4,12, 14, 16

PRICINĂ: s.f.
pricina: sg. nom./ac. rezum. cap.6; 29,13; 37,8
pricină: sg. nom./ac. 25,30; 26,20; 32,32; 37,5; 38,29

PRIETEN: s.m.
priiatinul: sg. nom. 26,26
prietini: pl. ac. 29,22

(a se) PRIGONI: v. IV
(s-)au prigonit: ind. pf.c. 3.pl. 26,21

PRIGONIRE: s.f.
prigoniri: pl. ac. rezum. cap.31

PRIMAR, Ă: adj.
primare: f. sg. nom., în sintagma **vară primare** 29,10

PRIMĂVARĂ: s.f.
primăvării: sg. gen. 35,16
primăvara: sg. nom. 48,7

(a) PRIMI: v. IV
au priimt: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,11; 34,24
am priimt: ind. pf.c. 1.sg. 19,21
priimește: imperativ 2.sg. 23,13; 33,10, 11
priimește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.32; rezum. cap.39
să priimească: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.33
priimindu-: gerunziu 33,11
a priimi: inf. prez. 37,35
priimind: gerunziu 39,8

PRIMPREJUR: adv.; var. **PRINPREJUR**
prinprejur: adv. 23,17
prinprejur: adv. 35,5

(a) PRINDE: v. IV
a fi prinș: pasiv inf. prez. 14,14
ai fost prinșă: pasiv. ind. pf.c. 2.sg. 20,16

INDICE

au prins: *ind. pf.c. 3.pl.* 31,23
prințându-: *gerunziu* 44,4, 6
prinzind: *gerunziu* 46,29

PRINS, -Ă: adj.
prins: *adj. n. sg. ac.* 27,33

PRISOSEALĂ: s.f. „prisos”, „abundență”
prisosala: *sg. nom./ac.* 41,30, 53

(a) PRISOSI: v. IV
prisosea: *ind. imp. 3.sg.* 43,34

PRISOSINTĂ: s.f.
Prisosintă: *s. propr. sg. nom.* 26,33
prisosinta: *sg. nom.* 41,48

PRISOSIRE: s.f.
prisosirea: *sg. nom.* 41,49

PRISTAV: s.m. „crainic”
pristavul: *sg. nom.* 41,43;

(a) PRIVI: v. IV
privea: *ind. imp. 3.sg.* 23,19
privaste: *ind. prez. 3.sg.* 31,50

PROBOZIRE: s.f. „ceartă”, „neînțelegere”; „mustrare”
probözire: *sg. nom./ac.* 13,8; 31,36

(a se) PROCITI: v. IV „a repetă”
(să) procitesc: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.17; rezum. cap.46*

PROROC: s.m.
pr oroc: *sg. nom.* 20,7

(a) PROROCI: v. IV
proroceaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.40*

PRUNC: s.m.
pruncă: *pl. ac.* 11,30; 15,2; 16,1; 30,1; 42,36; 43,14; 50,8
pruncul: *sg. nom./ac.* 17,12; 21,8, 18; 22,5; 37,29; 43,8, 9; 44,22, 30, 33
pruncă: *sg. nom./ac.* 19,4; 22,12; 37,2; 44,20, 33, 34
pruncului: *sg. gen./dat.* 21,19; 42,22
pruncă: *pl. ac.* 30,26; 31,17; 33,2, 5, 7; 34,29; *rezum. cap.36;* 46,5, 8; 48,16; 50,21
pruncilor: *pl. gen.* 45,19; 47,24

PRUNCĂ: s.f.
prunca: *sg. ac.* 34,12

PRUNCIE: s.f.
pruncia: *sg. ac.* 48,15

PRUNCUȘOR: s.m.; var. (Pop.) **PRUNCȘOR**; aici prima atestare a cuvântului cf. DLR, unde prima atestare este la Ion Budai-Deleanu, *Tiganiada*. Editie îngrijită de J. Byck. Studiu introductiv de Ion Oană, București, 1953.
pruncșorii: *pl. nom.* 25,26

PUCIOS, -OASĂ: adj.
pucioasă: *f. sg. ac., în sintagma pilatră pucioasă* 19,24

(a se) PUNE: v. III
oi pune: *ind. viit.I. 1.sg. 3, 15; 6,18; 9,11, 13; 17,2, 7, 19, 21; 18,5; 44,21*
vei pune: *ind. viit.I. 2.sg. 6,16*
voi pune: *ind. viit.I. 1.sg. 9,9; 17,6*
punea: *ind. imp. 3.sg. 30,41, 42*
pune: *imperativ 2.sg. 31,37; 44,1, 2; 48,18*
va pune: *ind. viit.I. 3.sg. 46,4*

CARTEA FACERII

pune: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.48*
puind: *gerunziu* 28,11; *rezum. cap.31; 31,17*
să (să) puie: *conj. prez. 3.sg. 29,3*
să puie: *conj. prez. 3.sg. 42,25*
puindu-(să): *gerunziu* 43,32

PUNGĂ: s.f.
pungile: *pl. ac.* 43,22

(a) PURCEDE: v. III
au purces: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 11,2; 42,26; 48,1
purcezind: *gerunziu* 24,10; 26,22; 28,5; 29,1; 33,3; 45,24; 46,1
va purceade: *ind. viit.I. 3.sg. 24,55*
am purces: *ind. pf.c. 1.sg.* 31,31
purcezând: *gerunziu* 35,5
purcede: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.50*

(a se) PURTA: v. I
(Să/să) purta: *ind. prez. 3.sg. 1,2; 7,18*
purtând: *gerunziu* 8,11; 24,10; 37,25; 40,17; 42,26
putra: *ind. imp. 3.sg. 22,6; 24,45*
putrată: *imperativ 2.pl.* 42,19
purtându-: *gerunziu* 50,13
să poarte: *conj. prez. 3.pl. 45,23; 46,5*

PURUREA: adv.
pururea: *27,41; rezum. cap.47*

(a se) PUSTII: v. IV
(să) pustiește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.34*
pustiind: *gerunziu* 34,28;

PUSTIIRE: s.f.
pustiire: *sg. ac.* 47,19

PUSTIETATE: s.f.
pustietaea: *sg. ac.* 16,7

PUSTIU: s.n.; var. **PUSTIE:** s.f.
pustie: *s.f. sg. ac.* 14,6; 16,7; 21,20; 36,24; 37,22
pustii: *s.n pl. ac. rezum. cap.21*
pustiia: *s.f. sg. ac.* 21,14,21

(a se) PUTEA: v. II
putea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 13,6; 19,11; 27,1; 36,6, 7; 37,4; 45,1, 3; 48,10
va putea: *ind. viit.I. 3.sg.* 13,16; 23,6
voi putea: *ind. viit.I. 1.sg.* 18,17
oi putea: *ind. viit.I. sg.* 19,22; 39,9; 41,39
putem: *ind. prez. 1.pl.* 24,50; 29,8; 34,14; 44,26; 50,19
ar fi putut: *cond. pf. 3.sg.* 26,10
ai putut: *ind. pf.c. 3.sg.* 27,20
vom putea: *ind. viit.I. 1.pl.* 34,15; 41,38
putându-: *gerunziu* rezum. cap.41
să putem: *conj. prez. 1.pl.* 42,2; 43,8
să putetă: *conj. prez. 2.pl.* 42,34; 45,7; 46,34; 47,24
puteam: *ind. imp. 1.pl.* 43,7
om putea: *ind. viit.I. 1.pl.* 44,16
(să) va putea: *ind. viit.I. 3.sg.* 45,6
au putut: *ind. pf.c. 3.sg.* 46,32
pot: *ind. prez. 3.pl.* 6,21; 33,14; 44,1
poți: *ind. prez. 2.sg.* 15,5
pociu: *ind. prez. 1.sg.* 15,8; 19,19, 20; 31,35, 43
să pociu: *conj. prez. 1.sg.* 42,20
poci: *ind. prez. 1.sg.* 44,34
să poată: *conj. prez. 3.sg./pl.* 6,20; 13,6; 19,31
poate: *ind. prez. 3.sg.* 21,16; 27,33; 31,29; 32,12, 25; 38,23; 44,22

PUTERE: s.f.
putearea: *sg. ac.* 21,25; 31,6, 31; 34,2, 10; 39,9; 41,26; 43,18

PUTERNIC, -Ă: adj./s.
puternici: *s.m. pl. nom.* 6,4

CARTEA FACERII

INDICE

puternic: adj. m. sg. nom. 10,8
(mai) puternic: adj. m. sg. nom. 26,16
puternicului: adj. antep. m. sg. gen. 49,24

PUT: s.n.
puțuri: pl. ac. 14,10; rezum. cap.26; 26,18
puțul: sg. ac. 16,14; 21,25, 30; 24,11; 26,32; 29,10
Puțul: sg. nom./ac. în s. prop. *Puțul-Celui ce-Viețuiaște și-mă-vede / Puțul Jurământului/Gjurământului* 16,14; 21,32; 46,1,5
puțu: sg. ac. 21,19; 29,2
puț: sg. ac. 24,20, 62; 25,11; 26,22, 25
puțurile: pl. ac. 26,15
puțului: sg. gen. 26,20; 29,3, 8

PUTIN: adj./adv.; var. (Inv.) **PUTĂN; PUTÂN**

(mai) puțin: adv. 18,28
puțin: adv. 25,24; 30,15
puține: adj. f. pl. nom. 29,20
puțin: adj. n. sg. ac. 33,10
puțini: adj. m. pl. nom. 34,30
puțan: adj. n. sg. ac. 43,11
puțan: adj. n. sg. ac. 44,25
puțină: adj. f. sg. nom. 50,9

PUTINEL, -EA: adj.
puținea: f. sg. ac. 24,17
puțineale: f. pl. ac. 27,44

PUTINTEL, -EA: adj./adv.; var. (Inv.) **PUTÂNTTEL**
puțintea: adj. f. sg. ac. 18,4; 43,2
puțintel: adv. 24,45; 44,4
putântel: adv. 42,24

PUTINTICĂ: adj.
puțintică: adj. f. sg. ac. 24,43

R

RAI: s.n.
raiul: sg. ac. rezum. cap.2; 2,8, 10, 15; 3,23; 13,10
raiului: sg. gen. 2,9, 16; 3,1, 3, 8, 24
rai: sg. ac. rezum. cap.3; 3,2, 8, 10

RANĂ: s.f.
rana: sg. ac. 4,23
rani: sg. gen. 34,25

(a) RĂBDA: v. I
au răbdat: ind. pf.c. 3.sg. 50,15

(a) RĂCNI: v. IV; var. (Pop.) **(a) RĂGNI**
au răgnit: ind. pf.c. 3.sg. 27,34

(a) RĂDICA: v.I; vezi **(a) RIDICA**

RĂMĂȘITĂ: s.f. „urmaș”, „rest”; (Inv.) „ceea ce prisosește”
rămășită: sg. ac. rezum. cap.15; 31,14
rămășita: sg. nom. rezum. cap.15
rămășitelor: pl. dat. 21,23
rămășitilor: pl. dat. 26,4

(a) RĂMÂNE: v. III; var. **(a) RĂMÂNEA:** v. II
va rămânea: ind. viit. I. 3.sg. 6,3
au rămas: ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,23; 19,30, 31; 24,54; 26,6; 30,37; 31,54; 32,21, 24; 42,38
rămâi: imperativ 2.sg. 13,9; 29,19
rămăsease: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 14,10
rămânești: imperativ 2.pl. 19,2
vom rămânea: ind. viit.I. 1.pl. 19,2

a rămânea: inf. prez. 19,30
(de) rămas: supin 24,23, 25
rămâind: gerunziu 29,31; 37,35; 42,4
să rămâie: conj. prez. 3.pl. 33,15
rămânea-voi: ind. viit.I. 1.sg. 44,33

(a) RĂPI: v. IV
au răpit: ind. pf.c. 3.sg. 34,2

RĂPIRE: s.f.
răpirea: sg. ac. rezum. cap.34

RĂPITOR, -TOARE: adj.; var. (Inv.) **RĂPITORIU**
răpitoriu: m. sg. nom. 49,27

(a) RĂSĂDI: v. IV
răsădise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 2,8

(a se) RĂSĂRI: v. IV
să răsără: conj. prez. 3.sg. 1,11
ar răsări: cond. prez. 3.sg. 2,5
au răsărit: ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.10; 10,24; 25,4
or răsări: ind. viit.I. 3.pl. 17,16
(s-)au răsărit: ind. pf.c. 3.sg. 32,31
răsării: ind. imp. 3.pl. 41,6, 23
răsărind: gerunziu 44,3

RĂSĂRIT: s.n. „est”
răsărit: sg. ac. 4,16; 10,30; 11,2; 12,8; 13,11, 14; 25,6; 28,14, 29,1
răsăritului: sg. gen. 12,8

(a) RĂSIPÍ: v. IV; vezi **(a) RISÍPI**

(a) RĂSPLÄTI: v. IV
a răsplăti: inf. prez. 31,29
ați răsplătit: ind. pf.c. 2.pl. 44,4
să răsplătească: conj. prez. 3.sg. 50,15

RĂSPLÄTIRE: s.f.
răsplătire: sg. nom./ac. 4,15, 24

(a) RĂSPUNDE: v. III
au răspuns: ind. pf.c. 3.sg. 3,2, 13; 4,9; 14,22; 16,8; 18,9, 30; 21,26; 22,1,7; 11; 23,10, 14; 24,18, 24, 47, 50, 55; 25,32; 26,7; 28; 27,1; 11,18, 20,32; 29,4, 6, 8, 14; 30,2, 15, 29; 31,14; 37,16; 40,8; 41,55; 42,7, 12, 37; 43,7, 23, 28; 44,7, 27; 46,2; 47,9, 16, 25, 30; 50,19
răspunzind: gerunziu 15,9; 16,6; 18,27; 25,23; 37,13; 38,16
răspuns-ău: ind. pf.c. 3.sg./pl. 20,11; 23,5; 24,5, 33; 26,9; 27,24; 37; 29,19, 26; 31,43; 32,26, 27; 29; 33,5, 8, 15; 34,13, 31; 37,8; 38,18; 40,12, 18; 41,16, 25; 43,3; 44,17; 47,3; 48,9
va răspunde: ind. viit.I. 3.sg. 24,14; 30,33; 41,16
am răspuns: ind. pf.c. 1.sg./pl. 24,39; 31,11; 42,31; 43,7; 44,20
vei răspunde: ind. viit.I. 2.sg. 32,18
răspunzând: gerunziu 38,21
răspunzându-: gerunziu 43,27
răspunde: inf. prez. fără **a** 45,3
veți răspunde: ind. viit.I. 2.pl. 46,34
vom răspunde: ind. viit.I. 1.pl. 44,16

(a) RĂSTURNA: v. I
să răsturnăm: conj. prez. 1.pl. 29,8
au răsturnat: ind. pf.c. 3.sg. 29,10

RĂSUFLARE: s.f.
răsuflare: sg. nom. 7,22

RĂŞINĂ: s.f.
răsină: sg. ac. 37,25; 43,11

(a) RĂTĂCI: v. IV
rătăcind: gerunziu 4,14; 37,15
rătăciia: ind. imp. 3.sg. 21,14

INDICE

CARTEA FACERII

RĂTĀCIT, Ă: adj.
rătăcit: adj. m. sg. nom. 4,12

RĂU: adj./s./adv.
răului: s.n. sg. gen. 2,9, 17
răuł: s.n. sg. nom./ac. 3,5, 22; 19,19; 41,57; 50,15
rău: s.n. sg. ac. 4,7; 6,5; 8,21; 19,8; 31,7; 42,11; 44,4, 5; 50,20
relele: s.n. pl. nom. 42,36
realale: s.n. pl. ac. 48,16
rău: adj. n. sg. nom./ac. 26,29; 42,4, 11
(foarte) rău: adj. m. pl. nom. 13,13
răi: adj. m. pl. nom. 47,9
(foarte) rea: adj. f. sg. ac. 37,2
rea: adj. f. sg. nom. 37,20
rău: adv. 19,8; 31,29, 52; 34,31

RĂUTATE s.f.; var. (înv.) **RĂOTATE**

răutătile: sg. nom. 15,16
răutatea: sg. ac. 19,7; 50,17
răutate: sg. ac. 19,15; 44,7
răotatea: sg. nom. 6,5
răotate: sg. ac. 39,9

RĂZBOI: s.n.
război: sg. ac. 49,5

(a) RÂDE: v. III
va râde: ind. viit.I. 3.sg. 21,6
au râs: ind. pf.c. 3.sg. 17,17; 18,10, 12, 13
ai râs: ind. pf.c. 2.sg. 18,15
am râs: ind. pf.c. 1.sg. 18,15
râzind: gerunziu rezum. cap.9
râzând: gerunziu rezum. cap.19

RÂND: s.n.
rânduri: pl. ac. 6,16
rând: sg. ac., în loc. adv. **pre rând** „unul după altul”, „succesiv” 43,7; 44,6
rândul: sg. ac. 45,27

(a se) RÂNDUI: v. IV
au rânduit: ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.2; 14,8; 48,20
am rânduit: ind. pf.c. 1.sg. 9,17; 17,5; 27,37; 41,41
rânduaște: imperativ 2.sg. 30,28
fiind rânduit: pasiv gerunziu 39,4
(să) rânduaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.41
rânduiască: conj. prez. fără să, 3.sg. 41,33
să rânduiască: conj. prez. 3.sg. 41,34
rânduaște: imperativ 2.sg. 47,6

RÂNDUIT, Ă: adj.
rânduite: adj. f. pl. ac. 47,22

RĂU: s.n.
râuri: pl. ac. rezum. cap.2
râu: sg. nom./ac. 2,10; 41,1, 3, 18
râului: sg. gen. 2,13, 14; 41,3, 17
râul: sg. nom./ac. 2,14; 15,18; 31,21; 36,37

REPEJUNE: s.f. „râpă”, „vale”
răpejune: sg. ac. 26,19
râpejunea: sg. ac. 26,17

(a se) REVĂRSA: v. I
(s-)au răvărsat: ind. pf.c. 3.pl. 32,26

(a se) REZEMA: v. I
(să) răzima: ind. imp. 3.sg. rezum. cap.28

REZEMAT, Ă: adj.
răzimat: adj. m. sg. ac. 28,13

(a se) RIDICA: v. I; var. (înv.) **(a se) RĂDICA**
au rădicat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,17; 14,2; 28,18; 31,45; 35,14, 20; 45,2
rădicându: gerunziu 13,10; 18,2; 24,63; 33,1
rădicat-ău: ind. pf.c. 3.sg. 22,13
am rădicat: ind. pf.c. 1.sg. 28,22; 31,10, 51
să (să) rădice: conj. prez. 3.sg. 29,3
rădică: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.33
rădicând: gerunziu 33,5, 20
a rădica: inf. prez. 48,17
au rădicat: ind. pf.c. 3.sg. 21,16
rădicându: gerunziu 22,4
rădicând: gerunziu 29,11; 43,29

(a) RISIPI: v. IV; var. (înv. și reg.) **(a) RĂSIPİ**
răsipind: gerunziu 9,11
voi răsipi: ind. viit.I. 1.sg. 49,7

ROB, ROABA: s.m./s.f.
robi: s.m. pl. ac. rezum. cap.14
robii: s.m. pl. ac. rezum. cap.14
robul: s.m. sg. nom. 44,33
roabe: s.f. pl. ac. 31,26; 34,29

ROBIE: s.f.
robiii: sg. gen./dat. 15,13; 43,18
robie: sg. ac. rezum. cap.44

ROD: s.n.; var. **ROADĂ:** s.f.
rod: s.n. sg. ac. 1,11, 12
rodu: s.n. sg. ac. 3,2, 3
rodul: s.n. sg. ac. 3,6
rodurile: s.n. pl. ac. 4,3, 12; 43,11; rezum. cap.47
roduri: s.n. pl. ac. 41,34
roada: s.f. sg. ac. 30,2
roadă: s.f. sg. ac. 41,29
roade: s.f. pl. ac. 47,24

RODIRE: s.f.
rodirei: sg. dat. rezum. cap.41
rodire: sg. ac. 41,26, 34
rodirii: sg. gen. 41,31
rodirea: sg. nom. 41,47

RODITOR, -TOARE: adj.; var. (înv.) **RODITORIU**
roditoriu: n. sg. nom. 1,11
roditori: m. pl. ac. rezum. cap.2

ROŞEATĂ: s.f.
roşată: sg. nom. 38,30

ROŞIATIC, Ă: adj.
roşietecă: f. sg. ac. 25,30

ROŞU, ROŞIE: adj.; var. (înv.) **ROŞIU**
roşiu: m./n. sg. nom./ac. 25,25; 38,27

ROUĂ: s.f.
roao: sg. ac. 27,39
rouoa: sg. ac. 27,28

RUBIN: s.n.
rubinul: sg. nom. 2,12

RUDĂ: s.f.
ruda: sg. ac. 27,46

RUDENIE: s.f.
rudenii: pl. ac. 10,20, 31
rudeniiă: sg. nom./ac. 12,1; 17,12; 24,4, 38; rezum. cap.36; 46,7
rudenile: pl. ac. 17,7

CARTEA FACERII

INDICE

rudenii: sg. dat. 21,23

rudenia: sg. ac. 24,40; 45,18

(a se) **RUGA:** v. I

rogu(-): ind. prez. 1.sg. 12,13; 13,8, 9; 19,7

(să) **roagă:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.18

rogu(-mă): ind. prez. 1.sg. 24,12; 27,38; 33,10

rugându(-să): gerunziu rezum. cap.20; 20,17; rezum. cap.25

(să) **va ruga:** ind. viit.I. 3.sg. 20,7

(vă) **rugăt:** ind. prez. 2.pl. 23,8

(s-)au **rugăt:** ind. pf.c. 3.sg. 25,21

ruge: ind. imp. 3.sg. 42,21

(ne) **rugăm:** ind. prez. 1.pl. 50,17

RUGĂCIUNE: s.f.

rugăciunea: sg. ac. 19,21; 30,17

RUGĂMINTE: s.f.

rugămintea: sg. ac. 16,2

(a se) **RUPE:** v. III; var. (înv. și reg.) (a se) **RUMPE**

(s-)au **rupt:** ind. pf.c. 3.pl. 7,11

să **rumpă:** conj. prez. 3.pl. 19,9

rumpându-: gerunziu 37,30, 34; 44,13

or **rumpe:** ind. viit.I. 3.pl. 40,19

(a se) **RUŞINA:** v. I

(să) **ruşina:** ind. imp. 3.pl. 2,25

RUŞINE: s.f.

ruşinea: sg. ac. 9,22, 23

S

SABIE: s.f.

sabie: sg. ac. 3,24; 31,26

sabia: sg. ac. 27,40; 48,22

sabile: pl. ac. 34,25

SAC: s.m. „obiect, de formă alungită, confectionat din pânză, hârtie groasă, material plastic etc., în care se depozitează sau se transportă diferite materiale”

sacul: sg. ac. rezum. cap.42; 42,27; rezum. cap.44; 44,12

sacii: pl. ac. 42,25; 43,18, 21, 23; 44,1, 11

sacului: sg. gen. 42,27; 44,1, 2

sac: sg. ac. 42,28

sacilor: pl. gen. 42,35; 43,21; 44,8

saci: pl. ac. 43,12

SARE: s.f.

sare: sg. ac. 19,26

(a) **SADI:** v. IV

au **sădit:** ind. pf.c. 3.sg. 9,20; 21,33

SÄGEATÄ: s.f.

sägeti: pl. ac. 49,23

SÄGETÄTOR: s.m.; var. (înv.) **SÄGETÄTORIU**

sägetătoriu: sg. nom. 21,20

SÄLAŞ: s.n.

sălașele: pl. ac. 9,27

sălaş: sg. ac. rezum. cap.18; rezum. cap.19; 24,32

sălașul: sg. ac. 24,67

SÄLBATIC: adj.; var. (înv.) **SÄLVATEC**

Sälvatecă: f. sg. nom./ac., în s. prop. **Valea Sälvatecă** 14,3, 8, 10

(a) **SÄLTA:** v. I „a se bucura”; „a trăi cu intensitate o anumită stare afectivă”

sältsänd: gerunziu rezum. cap.45

SÄMÄNTÄ: s.f.; var. (înv. și reg.) **SEMINTÄ; SEMÄNTÄ** „organ al plantelor, încis în fruct, ce conține embrionul”; „urmaș”; „neam”

sämäntä: sg. nom./ac. 1,11, 12, 29; 15,3; 21,12; 37,5; 47,24

sämäntä: sg. nom./ac. 3,15; 9,19; 15,5, 13; 16,10; 17,7; 19,32; 21,13; 22,17, 18; 24,60; 26,4, 24; 28,14; 32,12; 38,8, 9; 46,6; 48,11, 19

semintä: sg. ac. 47,19

semäntä: sg. ac. 47,23

sämäntä: sg. nom./ac. 7,3; 17,9

(a se) **SÄNÄTOŞI:** v. I; var. (a se) **SÄNÄTOŞA** (înv. și reg.) „a (se) însănătoși”

(să) **sänätoşază:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.20

au **sänätoşit:** ind. pf.c. 3.sg. 20,17

(a) **SÄPA:** v. I

să **sape:** conj. prez. 3.pl. 26,25

am **săpat:** ind. pf.c. 1.sg. 21,30; 50,5

sápase: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 26,15, 18

au **săpat:** ind. pf.c. 3.sg. 26,18, 19, 21, 22; 49,6

au **fost săpat:** ind. m.m.c.pf. perifr. 3.pl. 26,32

SÄPTÄMÄNÄ: s.f.

säptämäna: sg. nom./ac. 29,27, 28

SÄRAT, Ä: adj.

Sărătă: f. sg. nom., în s. prop. **Marea Sărătă** 14,3

(a se) **SÄRÄCI:** v. IV

să (mă) **säräcesc:** conj. prez. 1.sg. 27,45

(a) **SÄRI:** v. IV

särind: gerunziu 31,10

(a) **SÄRUTA:** v. I

au **särutat:** ind. pf.c. 3.sg. 27,27; 29,11; 31,55; 45,15; 48,10

särutându-: gerunziu 29,13; 33,4; 50,1

să **särut:** conj. prez. 1.sg. 31,28

SÄRUTARE: s.f.

särutare: sg. ac. 27,26; rezum. cap.45

SÄTURARE: s.f.

säturare: sg. ac. 41,21

(a se) **SÄVÄRSI:** v. IV

(s-)au **sävärşit:** ind. pf.c. 3.pl. 2,1

vei **sävärši:** ind. viit.I. 2.sg. 6,16

SÄNGE: s.n.

sängele: sg. ac. 49,11

sängele: sg. nom./ac. 4,11; 9,5, 6; 37,22, 26, 31; 42,22

sängelui: sg. gen. 4,10

sänge: sg. ac. rezum. cap.9; 9,4, 6

(a se) **SÄRGÜI:** v. IV

(să) **särgua:** ind. imp. 3.sg. 37,21

särguij: imperativ 2.pl. 45,9

särguij: imperativ. 2.pl. 45,13

SCARÄ: s.f.

scara: sg. ac. rezum. cap.28

scară: sg. ac. 28,12, 13

SCAUN: s.n.

scaunul: sg. ac. 41,40

INDICE

CARTEA FACERII

(a) SCĂDEA: v. II
a scădea: *inf. prez.* 8,3
scădea: *ind. imp. 3.pl.* 8,5
scăzând: *gerunziu rezum. cap.8*
au scăzut: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,1, 13

(a) SCĂPA: v. I
scăpasă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 14,13
scapă: *imperativ 2.sg.* 19,17

(a) SCHIMBA: v. I
au schimbăt: *ind. pf.c. 3.sg.* 31,7; 41,45
ai schimbăt: *ind. pf.c. 2.sg.* 31,41
schimbând: *gerunziu 38,14; 48,14*
schimbându-: *gerunziu 41,14*

SCHIMBARE: s.f.
schimbarea: *sg. ac.* 47,17

SCOARTĂ: s.f. „coajă”
scoarțele: *pl. ac.* 30,37

(a se) SCOATE: v. III
au scos: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,12, 21; 2,9; 3,23, 24; 11,31; 15,5; 19,17; 20,13; 24,22, 45; 38,27; 43,23; 48,16
să scoată: *conj. prez. 3.pl.* 24,11
să scoată: *conj. prez. 3.sg./pl.* 1,20, 24; 24,13, 20, 43; 40,14
scoti: *ind. prez. 2.sg.* 4,14
scoate: *imperativ 2.sg.* 8,17; 19,5, 12; 32,11
am scos: *ind. pf.c. 1.sg.* 15,7
scotindu(-să): *gerunziu rezum. cap.19*
vol scoate: *ind. viit.I. 1.sg.* 19,8
(să) scoate: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.21*
oi scoate: *ind. viit.I. 1.sg.* 24,19, 44
scotind: *gerunziu 24,20, 53; 41,14; rezum. cap.43*
scotându-: *gerunziu 37,28*
scotându-: *gerunziu 42,18*

SCOC: s.n. „jgheab din care se adapă vitele”
scocuri: *pl. ac.* 24,20; 30,38, 40
scocurile: *pl. ac.* 30,41

(a se) SCULA: v. I
scocală: *imperativ 2.sg.* 13,17; 21,18; 27,19; 31,13
(s-)au sculat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,8; 19,1, 33, 35; 21,14, 33; 31,17; 46,5
sculându(-să): *gerunziu 18,16; 19,27; 20,8; 22,3; 23,3; 24,54; 26,31; 28,18; 31,55; 32,22; 38,19*
sculatu(s)-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 23,7
sculându(-te): *gerunziu 27,43*
(mă) scula: *inf. prez. fără a* 31,35
sculați(-vă): *imperativ 2.pl.* 35,3
(s-)ar scula: *cond. prez. 3.sg.* 37,7

SCUTITOR: s.m.; var. (Înv.) SCUTITORIU (Înv.) „protector”
scutitoriu: *sg. nom.* 15,1

SEARĂ: s.f./adv.; var. (Pop.) SARĂ
sară: *s. sg. nom.* 1,5, 8, 13, 19, 23, 31
sară: *s. sg. ac., în loc. adv.* cătră sară „pe inserate” 8,11
sara: *adv. 19,1; 24,11; 29,23; 30,16; 49,27*

SEC, SEACĂ: adj.; var. (Înv. și reg.) SĂC, SACĂ
săc: *n. sg. ac. rezum. cap.37*

(a) SECA: v. I; var. (Anv. și reg.) (a) SĂCA
au săcat: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,7

(a) SECERA: v. I
a secera: *inf. prez.* 45,6

SECERIȘ: s.n.; var. (Înv. și reg.) SÄCERIȘ
säcerișul: *sg. nom.* 8,22
säcerișului: *sg. gen.* 3014

(a) SEMĂNA: v. I; var. (Pop.) (a) SÄMÄNA „a însămânță”
au sămânăt: *ind. pf.c. 3.sg.* 26,12
sämânať: *imperativ 2.sg.* 47,23

SEMÄNÄTURÄ: s.f.; var. (Înv.) SÄMÄNÄTURÄ
sämänäitura: *sg. nom.* 8,22

SEMETEŞTE: adv.; var. SUMETEŞTE (Înv.) „cu semeție”; „cu îndrăzneală”
sumețeaște: 34,30

SEMINTIE: s.f.; var. (Înv.) SÄMINTIE
sämintie: *sg. ac.* 4,25; 13,16
sämintiiä: *sg. ac.* 9,9; 13,16
sämäntiile: *pl. ac.* 10,20
sämintiile: *pl. nom.* 10,32
sämintiii: *sg. gen./dat. rezum. cap.13; 13,15; 17,8, 19; 26,3; rezum. cap.28; 28,4, 13; 35,12; 48,4*
sämintiel: *sg. gen. rezum. cap.26*
semintia: *sg. ac.* 3,15; 43,7
semintiile: *pl. ac.* 10,31

SEMN: s.n.; var. (Înv. și pop.) SÄMN
sämn: *sg. nom./ac.* 4,15; 9,12, 13; rezum. cap.17; 17,1138,27
sämnul: *sg. nom./ac.* 9,17; rezum. cap.15
sämn: *rezum. cap.24; 41,21*
seamne: *pl. ac.* 1,14

SFAT: s.n.
sfatul: *sg. ac. rezum. cap.27; 27,8; rezum. cap.37; 41,37; 45,8; 49,6*

(a se) SFÄDI: v. IV
(s-)au sfädit: *ind. pf.c. 3.pl.* 26,22

(a se) SFÂRŞI: v. IV
(să) vor sfârşit: *ind. viit.I. 3.pl.* 6,17
(s-)au sfârşit: *ind. pf.c. 3.sg.* 17,22
sfârşindu(-să): *gerunziu 21,15; 43,2; 47,15, 18*
să (ne) sfârşim: *conj. prez. 1.pl.* 42,2
(s-)au sfârşit: *ind. pf.c. 3.sg.* 47,18
sfârşind: *gerunziu 49,32*

SFÂRŞIT: s.n.
sfârşitul: *sg. ac.* 47,21

SFETNIC: s.m.
sfetnicilor: *pl. dat.* 41,37

(a) SFINȚI: v. IV
au sfințit: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,3

SICLU: s.m.; var. SICLÄ: s.f. (La vechii evrei) „unitate de măsură pentru greutăți, cu o valoare de aproximativ 6 grame”; „monedă cu greutatea de un siclu”
sicle: *pl. ac.* 23,15, 16
sicli: *pl. ac.* 24,22

SIHEMIT, Ā: s.m./s.f.
sihemit elor: *pl. gen.*, în sintagma *cetatea sihemitelor* „cetatea Sihem” 33,18

SIHEMITEAN: s.m. „locuitor al Sihemului, oraș important în Palestina centrală”
sihemitenilor: *pl. gen. rezum. cap.34*
sihemitenii: *pl. nom. rezum. cap.34*

(a se) SILI: v. IV
au silit: *ind. pf.c. 3.sg.* 19,3

CARTEA FACERII

INDICE

silea: *ind. imp. 3.pl.* 19,9
silia: *ind. imp. 3.pl.* 19,15
(să) sileaște: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.29
silindu-: *gerunziu* 33,11
voi sili: *ind. viit.I. 1.sg.* 33,13
silind: *gerunziu* rezum. cap.42
(s-)au silit: *ind. pf.c. 3.pl.* 47,22

SIMBRIE: s.f.
simbrie: *sg. ac.* rezum. cap.30; 30,28
simbiria: *sg. nom./ac.* 30,32; 31,7, 8, 41

SIMȚIRE: s.f.
simțirele: *pl. nom.* 8,21

(a se) SIMȚI: v. IV
au simțit: *ind. pf.c. 3.sg.* 19,33, 35
va simții: *ind. viit.I. 3.sg.* 27,12
simțind: *gerunziu* 27,27
simțindu-(să): *gerunziu* 30,9

SINGUR, -Ă: adj.
sângur: *m. sg. nom.* 42,38
singur: *m. sg. nom./dat.* 2,18; 7,23; 32,24

SIRIAN: s.m.
sireanilor: *pl. gen.* 22,21
sirianului: *sg. gen.* 25,20
sireanul: *sg. nom.* 28,5

SLAB, -Ă: s.
(ceale mai) slabe: *s.n. pl. ac.* „locuri neîntărîite, vulnerabile” 42,9

(a) SLĂBI: v. IV „a pierde puterea, rezistența”
slăbind: *gerunziu* 25,8, 17

SLOBOD, -Ă: adj./adv.
slobod: *adv.* 43,32
slobozi: *adj. m. pl. nom.* 44,17
slobod: *adj. m./n. sg. nom.* 47,26; 49,21

SLOBOZENIE: s.f. (Inv.) „libertate de a acționa conform voinței și dorinței proprii”
slobozenie: *sg. ac.* 42,34

(a) SLOBOZI: v. IV
au slobozit: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,21; 8,6, 8, 10, 12; 19,29; 21,14; 24,59; 26,31; 44,3; 45,24*
am slobozit: *ind. pf.c. 1.sg.* 20,6; 26,29
slobozîti: *imperativ 2.pl.* 24,56
slobozindu-: *gerunziu* 28,5; rezum. cap.33
ai fi slobozit: *cond. pf. 2.sg.* 31,42
voi slobozîti: *ind. viit.I. 1.sg.* 32,26
să sloboază: *conj. prez. 3.sg.* 43,14
va slobozîti: *ind. viit.I. 3.sg.* 44,22

SLOBOZIRE: s.f. „eliberare”
slobozirea: *sg. ac.* rezum. cap.8

SLUGĂ: s.f.
slugă: *sg. nom.* 9,25, 26, 27; 24,65; 41,12
slujitor: *sg. gen./dat.* 9,25; 26,25; 32,16; 41,10; 42,25; 44,16, 21, 23; 50,17
slugi: *pl. nom./ac.* 12,16; 44,9
slugă: *sg. nom./ac.* 18,3, 5; 19,19; rezum. cap.24; 24,2, 5, 9, 17, 52, 54, 59, 66; 26,24; 32,20; 39,17; 43,28; 44,10, 17, 18, 24, 30, 32
slujii: *sg. gen./dat.* 18,7; 19,2; 24,14; 32,10, 18; 33,5, 14; 44,18
slujile: *pl. nom./ac.* 20,17; 26,15, 18, 32; 42,10, 11, 13; 44,7, 19; 46,34
sluji: *pl. nom./ac.* 20,14; 24,35; 30,43; 32,5; 44,16
slugile: *pl. nom./ac.* 44,9, 31; 47,3, 4
slugilor: *pl. gen./dat.* 47,4; 50,2

SLUJBĂ: s.f. „ceremonie religioasă”; „îndeletnicire de o anumită durată pe care o desfășoară cineva ca angajat”; „îndatorire care revine cuiva care deține o anumită slujbă”; „muncă prestată în folosul cuiva”; „slujire”
slujba: *sg. ac.* 23,3; 30,26; rezum. cap.40; 40,13; 41,13; 44,33; 47,19
slujbei: *sg. dat.* 27,37

(a se) SLUJUJ: v. IV „a îndeplini anumite însărcinări, îndatoriri, funcții etc. în folosul cuiva sau a ceva”; „a (se) folosi de cineva sau de ceva”; (eufem.) „a întreține relații sexuale”
au fost slujit: *ind. m.m.c.pf. perifr.* 3.sg. 14,4
or slujit: *ind. viit.I. 3.pl.* 15,14
oi slujit: *ind. viit.I. 1.sg.* 18,12; 29,18
(vă) slujit: *ind. prez. 2.pl.* 19,8
va slujit: *ind. viit.I. 3.sg.* 25,23
să slujască: *conj. prez. 3.pl.* 27,29
vei slujit: *ind. viit.I. 2.sg.* 27,40; 29,15, 27
slujește: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.29
au slujit: *ind. pf.c. 3.sg.* 29,20
am slujit: *ind. pf.c. 1.sg.* 29,25; 30,26, 29; 31,6, 41
slujind: *gerunziu* 29,30
să (să) slujască: *conj. prez. 3.pl.* 34,31
să (te) slujești: *conj. prez. 2.sg.* 38,16
slujie: *ind. imp. 3.sg.* 39,4;
slujea: *ind. imp. 3.sg.* 40,4
om slujit: *ind. viit.I. 1.pl.* 47,25

SLUJITOR: s.m.
slujitorii: *pl. nom./ac.* 20,8; 21,25
slujitorilor: *pl. dat.* 40,20
slujitor: *sg. nom.* 49,15

SLUJNICĂ: s.f.
slujnice: *pl. ac.* 12,16; 20,14; 24,35; 30,43; 32,5
slujnică: *sg. ac.* 16,1; 29,24, 29
slujnica: *sg. nom./ac.* 16,2, 3, 5, 6, 8; 21,10, 12; 25,12; 30,3, 9, 18
slujnicii: *sg. gen.* 21,10, 13; 35,26
slujnicile: *pl. nom./ac.* 24,61; 32,22; 33,6
slujnicele: *pl. ac.* rezum. cap.30; 33,2
slujnicelor: *pl. gen.* 31,33; 33,1
slujnicei: *sg. gen.* 35,25

SMERENIE: s.f.
smerenia: *sg. ac.* 29,32

ZMOCHIN: s.m.; var. (Inv. și pop.) **ZMOCHIN**
zmochin: *sg. ac.* 3,7

SNOP: s.m.; var. (Pop.) **ZNOP**
znopi: *pl. ac.* 37,7; 41,47
znopol: *sg. nom.* 37,7
znopii: *pl. nom.* 37,7
znopolui: *sg. dat.* 37,7

SOARE: s.m.
soarele: *sg. nom.* 15,12, 17; 19,23; 32,31; 37,9
soarelui: *sg. gen.* 28,11

(a se) SOCOTI: v. IV
(s-)au socotit: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,6
socotind: *gerunziu* 24,45; 25,34
au socotit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 31,15; 37,18
(să) vor socoti: *ind. viit.I. 3.pl.* 48,5

SOCRU: s.m.
socru-său: *sg. dat./ac.* 29,25; 30,25; 31,20; 38,25
socrul: *sg. nom.* 38,13

SODOMITEAN, -Ă: s.m./adj.
sodomitenit: *adj. m. pl. nom.* 13,13

INDICE

CARTEA FACERII

SODOMLEAN: s.m.

sodomleanilor: pl. gen. 14,2, 10, 11, 17, 21

sodomlenilor: pl. gen. 14,8; rezum. cap.18

sodomleni: pl. ac. rezum. cap.19

SOL: s.m.

soli: pl. ac. 32,3

soli: pl. nom. 32,6

SOLIE: s.f.

soli: pl. ac. rezum. cap.32

solie: sg. ac. 32,5

SOMN: s.n.

somn: sg. nom./ac. 2,21; 15,12; 20,3; 28,12, 16; 31,10; 37,9; 41,21; 45,26

somnul: sg. nom. 31,40

SORĂ: s.f.

sora: sg. nom./ac. 4,22; 20,12; 25,20; 26,7; 28,9; 34,14, 31; 36,3, 22; 46,17

sor: sg. nom. 12,13, 19; 26,9

soru-sa: sg. nom./gen. 24,30; 29,13, 31; 34,13, 26

soră: sg. nom. rezum. cap.26

soru-mea: sg. ac. 30,8

surorii: sg. dat. 24,60; 30,1

(a) SOSI: v. IV

au sosit: ind. pf.c. 3.sg.37,23

SOT: s.m. (Pop.) „tovărăș”; (Înv. și reg.) „nevastă”, „soție”; „fiecare dintre soți”

sotul: sg. ac. 12,19

sot: sg. nom., în sintagma **sot de căsătorie** 26,7

sot: sg. ac 30,4

SOTIE: s.f. „nevastă”; „tovărăș”

sotie: sg. nom./ac. 3,12; 33,12; 35,3

sotile: pl. ac. 14,15; 24,59; 50,14

sotii: pl. nom. 33,15

SPAIMĂ: s.f.

spaimă: sg. ac. 27,33; 41,8

SPATE: s.n.

spatele: sg. ac. 24,15

spate: sg. ac. 24,45

(a se) SPĀIMĀNTA: v. I; var. **(a se) SPĀMĀNTA**

spāimântatu(-s)-au: ind. pf.c. 3.sg. 27,33

spāimântandu(-să): gerunziu 28,17

spāmântandu(-să): gerunziu 32,7

(nu vă) spāimântareț: imperativ prohib. 2.pl.45,5

SPĀIMĀNTAT, -Ă: adj.

spāimântat: m. sg. nom. rezum. cap.32

spāimântaț: m. pl. nom. 43,18; 45,3

spāimântaț: m. pl. nom. rezum. cap.45

(a) SPĀLA: v. I

spălaț: imperativ 2.pl. 18,4

spălaț: imperativ 2.pl. 19,2

au spălat: ind. pf.c. 3.sg./pl.43,24, 31

spăla-va: ind. viit.I. 3.sg.49,11

SPĀLARE: s.f.

spălarea: sg. ac. 24,32

(a) SPĀNZURA: v. I

va spănzura: ind. viit.I. 3.sg. 40,19

au spânzuratu: ind. pf.c. 3.sg.40,22

(s-)au spânzurat: ind. pf.c. 3.sg. 41,13

SPIC: s.n.

spice: pl. nom./ac. rezum. cap.41; 41,5, 6, 22, 26, 27

SPIN: s.m.

spint: pl. nom. 3,18

(a se) SPORI: v. IV

voi spori: ind. viit.I. 1.sg. 17,20; 48,4

sporind: gerunziu 26,13

sporit: imperativ 2.pl. 34,12

(s-)au sporit: ind. pf.c. 3.sg. 47,27

SPORIRE: s.f.

sporirea: sg. nom./ac. rezum. cap.13; rezum. cap.28

SPORIT, -Ă: adj.

sporit: adj. m. sg. ac. 26,29

(a se) SPUNE: v. III

spunându(-să): gerunziu rezum. cap.3

au spus: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,11; 24,66; 29,12; 37,5; 41,8, 17; 42,29; 43,5

ai spus: ind. pf.c. 2.sg. 12, 18; 21,26

spune: imperativ 2.sg. 24,23; 37,16

spunet: imperativ 2.pl. 24,49; 40,8

a spune: inf. prez. 31,20, 27

spuindu: gerunziu 37,9, 10; 41,12; 43,6

spus-au: ind. pf.c. 3.sg.40,9

spus-am: ind. pf.c. 1.sg. 41,24

spunea: ind. imp. 3.pl. 45,27

spune: ind. prez. 3.sg.rezum. cap.49

(a) STA: v. I

stând: gerunziu 18,2; 23,13; 28,12; 45,1

sta: ind. imp. 3.sg. 18,8, 22; 24,30

să stă: conj. prez. 2.sg. 19,17

stătușă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 19,27

stau: ind. prez. 1sg./III.pl. 24,13, 43; 47,1

stă: ind. prez. 2.sg. 24,31

ar sta: cond. prez. 3.pl. 37,7

stănd: gerunziu 37,7

stă: ind. prez. 3.sg. 41,1

a sta: inf. prez. 41,17

au stătut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 41,46; 43,15

sta: inf. prez. fără a 50,19

STACTIE: s.f.; var. **STACTI** (Înv. și reg.) „ulei de mirt”

stactim: s. nead. 37,25

stactis: s. nead. 43,11

STAUL: s.n.

staule: pl. ac. 29,7

STĀPĀN, Ă: s.m./s.f.

stăpânu-său: sg. gen./ac. rezum. cap.39; 39,4

stăpânlui: sg. gen. 39,2

stăpânl: sg. nom. 44,5

stăpân: sg. ac. 45,8

stăpâna-să: sg. nom./ac. rezum. cap.16; rezum. cap.39; 39,7

(a) STĀPĀNI: v. IV

să stăpânească: conj. prez. 3.sg./pl. 1,18, 26; 24,60

stăpâniț: imperativ 2.pl. 34,10

stăpâniț: imperativ 2.pl. 1,28

va stăpâni: ind. viit.I. 3.sg.3,16

vei stăpâni: ind. viit.I. 2.sg.4,7

să stăpânești: conj. prez. 2.sg. 15,7; 28,4

voi stăpâni: ind. viit.I. 1.sg. 15,8

stăpâni-va: *ind. viit.I. 3.sg. 22,17*
au stăpânit: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 36,30, 34, 35, 36, 37, 39*
stăpâneaste: *ind. prez. 3.sg. 45,26*

STĂPÂNIRE: s.f.
stăpâniarea: *sg. ac. 1,16*
stăpâniiri: *sg. gen. 36,43*
stăpâniri: *sg. gen. 37,8*
stăpâniire: *sg. ac. 49,3*

STĂPÂNITOR: s.m.; var. (înv.) **STĂPÂNITORIU**
stăpânitoriu: *sg. nom. 14,22*

STÂLP: s.m. „stană”, „stâncă”; „semn de aducere-amintie”
stâlp: *sg. ac. 19,26*
stâlp: *sg. ac. 28,18, 22; 31,45; 35,14, 20*
Stâlpul: *sg. nom., în s. prop. Stâlpul Mormântului 35,20*

(a) **STÂMPĂRA:** v. I; vezi (a) **ASTÂMPĂRA**

STÂNG, Ă: adj./s.
stânga: *s.f. sg. ac., în loc. adv. spre/în stânga 13,9; 24,49; 48,13*
stânga: *s. în loc. prep. (înv.) de-a stânga 14,15; 48,13*
stânga: *s.f. sg. ac. 48,14*

STÂRV: s.n.
stârvuri: *pl. ac. 15,11*

STEA: s.f.
stealele: *pl. nom. 1,16*
stealele: *pl. ac. 15,5; 22,17; 26,4*
steale: *pl. nom. 37,9*

STEJAR: s.m.
stejar: *sg. ac. 35,8*
Stejariul: *sg. nom., în s. prop. Stejariul Plânsului 35,8*

STERP, STEARPĂ: adj.
stearpă: *f. sg. nom. 11,30; 25,21; rezum. cap.29; 29,31; rezum. cap.30*
stearpa: *adj. antep. f. sg. ac. rezum. cap.25*
stearpe: *f. pl. nom. 31,38*

(a) **STOARCE:** v. III
am stors: *ind. pf.c. 1.sg. 40,11*

STORAX: s.n.; (aici în forma) **STORATĂ:** s.f. „răsină naturală, plăcut mirosoitoare, obținută din coaja unor arbori exotici”; în această formă, cuvântul nu este înregistrat în MDA; forma înregistrată cunoaște prima atestare într-un text din 1829 (cf. MDA)
storată: *sg. ac. 43,11*

(a) **STRĂLUCI:** v. IV
să strălucească: *conj. prez. 3.pl. 1,15*

STRĂIN, Ă: adj./s.; var. (înv. și pop.) **STREIN**
strein: *adj. m. sg. nom. 23,4*
streini: *adj. m. pl. ac. 35,2, 4*
streine: *s. f. pl. ac. 31,15*
streini: *s. m. pl. ac. 42,7*
strein: *s. m. sg. nom. 45,1*

STRÂMOŞ: s.m.
strămoşii: *pl. nom. rezum. cap.3*

STRÂMB, -Ă: adj.
strâmbe: *adj. f. pl. nom. 42,16*

STRÂMTOARE: s.f.
strâmtoarea: *sg. ac. 42,21*

(a se) **STRÂNGE:** v. III
vei strângă: *ind. viit.I. 2.sg. 6,21*
strângând(u)-: *gerunziu 33,4*
să (să) strângă: *conj. prez. 3.sg. 41,35*

STREAŞINĂ: s.f.; var. **STREŞINĂ**
streşină: *sg. ac. 14,23*
streşinii: *sg. gen. 19,8*

(a se) **STRICA:** v. I
(s-)au **stricat:** *ind. pf.c. 3.sg. 6,11, 12*
au fost stricat: *ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg. 6,12*
să strâci: *conj. prez. 2.sg. 21,23*

(a) **STRIGA:** v. I
strâgă: *ind. prez. 3.sg. 4,10*
au strâgat: *ind. pf.c. 3.sg. 22,11*
strâgând: *gerunziu 39,14*
strâgând: *gerunziu 39,18*
strâgând: *gerunziu 41,43*
au strigat: *ind. pf.c. 3.sg. 41,55*

STRIGARE: s.f.
strigarea: *sg. ac. 18,21*
strâgarea: *sg. nom. 19,13*
strigare: *sg. ac. 27,34*

STRUGURE: s.m.; var. (înv. și pop.) **STRUGUR**
struguri: *pl. nom./ac. 40,10, 11*
strugurului: *sg. gen. 49,11*

SUBTIRE: adj.; var. (înv. și pop.) **SUPȚIRE**
supțiri: *f./n. pl. nom. 41,6, 23, 27*

SUDOARE: s.f.
sudoarea: *sg. ac. 3,19*

(a) **SUFERI:** v. IV
ai suferit: *ind. pf.c. 2.sg. 31,28*
oi suferi: *ind. viit.I. 1.sg. 38,17*

(a) **SUFLA:** v. I
au suflat: *ind. pf.c. 3.sg. 2,7*

SUFLARE: s.f.
suflare: *sg. ac. 2,7*

SUFLET: s.n.
sufletul: *sg. nom./ac. 1,21; 8,21; 9,5, 10, 12, 15, 16; 12,13; 17,14; 19,17, 19, 20; 26,35; 27,4, 19, 25, 31; 32,30; 34,3; 35,18; 36,6; 37,22; 44,30; 49,6*
suflet: *sg. nom./ac. 1,24, 30; 2,7, 19*
sufletelor: *pl. gen. 9,5*
sufletele: *pl. nom./ac. 12,5; 14,21; 46,15, 22, 25, 26, 27*
sufletului: *sg. gen./dat. 23,8; 42,21*
suflete: *pl. nom. 46,18, 27*

(a se) **SUI:** v. IV
(s-)au **suit:** *ind. pf.c. 3.sg./pl. 13,1; 17,22; 19,30; 26,23; 41,27; 46,29*
suindu(-să): *gerunziu 28,12; 31,12; 45,25; 50,7*
(să) **sua:** *ind. imp. 3.pl. 30,39, 41, 42; 38,12*
(să) **sue:** *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.35*
sue(-te): *imperativ 2.sg. 35,1*
(s-)ar fi **suind:** *cond. prez.perifr. 3.sg. 38,13;*
a (să) **sui:** *inf. prez. 41,43*
suindu(-ne): *gerunziu 44,24*
să (să) **sue:** *conj. prez. 3.sg. 44,33*
(vă) **suit:** *imperativ 2.pl. 45,9*
(te-)ai **suit:** *ind. pf.c. 2.sg. 49,4, 9*
sui(-mă)-voi: *ind. viit.I. 1.sg. 50,5*
a (vă) **sui:** *inf. prez. 50,23*

INDICE

CARTEA FACERII

(a) SUPĂRA: v. I

supăra: *ind. imp. 3.sg. 39,10*

(a se) SUPUNE: v. III

au supus: *ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.1; 47,20; 49,15*

supuneți: *imperativ 2.pl. 1,28*

vor supune: *ind. viit.I. 3.pl. 15,13*

supuindu-(să): *gerunziu rezum. cap.16*

(te) supune: *ind. prez. 2.sg. 16,9*

am supus: *ind. pf.c. 1.sg. 27,37*

supuindu-: *gerunziu rezum. cap.29*

supuind: *gerunziu 34,2*

(ne) vom supune: *ind. viit.I. 1.pl. 37,8*

supuseasă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 41,56*

să supuie: *conj. prez. 3.sg. 43,18*

(a) SURPA: v. I

vei surpa: *ind. viit.I. 2.sg. 27,40*

SUS: adv.

sus: *27,39; 49,25*

§

ŞARPE: s.m.; var. (Reg.) ŞERPE; (Inv.) ŞEARPE

şarpeleui: *sg. gen. rezum. cap.3*

şarpe: *sg. nom./ac. 3,14; 49,17*

şerpele: *sg. nom. 3,1, 13*

şearpele: *sg. nom. 3,4*

ŞATRĂ: s.f.

şetri: *pl. ac. 4,20*

(a) ŞCHIOPA: v. I (Rar.) „a şchiopăta”

şchiopa: *ind. imp. 3.sg. 32,31*

(a) ŞEDEA: v. II

şezind: *gerunziu 18,1; 21,16; 37,25*

au şezut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 21,16; 31,34; 38,14; 43,33; 48,2*

şez: *imperativ 2.sg. 27,19*

şedea: *ind. imp. 3.sg. 38,21*

şezut-au: *ind. pf.c. 3.sg. 49,24*

(a se) ŞTERGE: v. III

voi şterge: *ind. viit.I. 1.sg. 7,4; 18,32; 34,30*

au şters: *ind. pf.c. 3.sg. 7,23*

(s)au şters: *ind. pf.c. 3.pl. 7,23*

să şt<e>argă: *conj. prez. 3.pl. 9,15*

(să) va şterge: *ind. viit.I. 3.sg. 17,14*

şterge-veli: *ind. viit.I. 2.sg. 18,28*

oi şterge: *ind. viit.I. 1.sg. 18,28*

om şterge: *ind. viit.I. 1.pl. 19,13*

va şterge: *ind. viit.I. 3.sg. 19,14*

(a) ŞTI: v. IV

şti: *ind. prez. 3.sg. 3,5*

ştiind: *gerunziu 3,5, 22; 38,9*

ştiu: *ind. prez. 1.sg. 4,9; 18,19; 20,6; 27,2; 48,19*

şti: *inf. prez. fără a 15,8; 43,7*

să ştii: *conj. prez. 2.sg. 15,13; 20,7*

să ştiu: *conj. prez. 1.sg. 18,21; 42,34*

am ştiut: *ind. pf.c. 1.sg. 21,26*

a şti: *inf. prez. 24,21*

ştiu: *ind. prez. 2.sg. 27,4; 30,26, 29; 47,6*

ştiia: *ind. imp. 3.sg. 27,14; 31,32; 38,16; 39,6*

ştiiam: *ind. imp. 1.sg. 28,16*

ştiindu-: *gerunziu 29,10*

şti: *ind. prez. 2.pl. 31,6; 44,27; 47,3*

ştie: *ind. prez. 3.sg. 39,8*

să ştie: *conj. prez. 3.pl. 41,43*

ştia: *ind. imp. 3.pl. 42,23*

ştiş: *ind. prez. 2.pl. 44,15*

ŞTIUT, -Ă: (Inv. și reg.) „ştiutor”; „iscusit”, „priceput”

ştiut: *adj. m. sg. nom. 25,27*

ŞTORAŞĂ: s.f.; vezi STORAX

T

TABĂRĂ: s.f.

tabără: *sg. nom./ac. 32,2, 21*

TALPĂ: s.f.

talpa: *sg. ac. 25,25*

TARE: adj./adv./s.

tare: *adj.m. sg. nom. 10,9; 49,14*

(foarte) tare: *adv. 19,9;*

(Cel) Tare: *s.m. sg. nom./ac. 33,20; 46,3*

(cel) tare: *s.m. sg. ac. 49,24*

TATĂ: s.m.; var. (Înv. și pop) TĂTĀNE

tată-său: *sg. nom./ac. 2,24; 11,28; 19,33; 27,14, 22, 36, 41;*

rezum. cap.28; 28,6, 8; 29,29; rezum. cap.31; 31,18; rezum. cap.34; 35,18; rezum. cap.37; 37,1, 2, 4, 10, 11, 32; rezum. cap.42; 42,29; rezum. cap.43; 44,20, 22; 45,25; 47,7; 48,18; 50,14

tată: *sg. nom./ac. 4,20, 21; 17,4, 5; 42,32; 44,19, 20; rezum. cap.45; 45,8*

tată: *sg. voc. 27,38; 48,18*

tatăl: *sg. nom./ac. 9,18, 22; 11,29; rezum. cap.12; 19,32, 34, 36, 37, 38; 27,2, 6, 12; 28,2; 31,7; 33,19; 34,4, 6, 11; rezum. cap.35; 35,27; 36,43; 42,13, 32, 36; 43,7, 11, 27, 28; 44,17, 24, 25, 30, 34; rezum. cap.45; 45,3, 9, 18, 19; 46,30; 48,1, 17; 49,2, 28; 50,2, 5, 6*

tatăl: *sg. nom. 10,21; 26,18*

tatul: *sg. nom. 22,21*

tată-mieu: *sg. voc. 27,31*

tatăl: *sg. voc., în sintagma tatăl mieu 22,7; 27,18, 34*

tatălu: *sg. gen./dat. 27,41; 31,1, 6, 9, 14, 16, 53; 36,9; 41,51; 45,13; 46,1; 48,17*

tatăl-său: *sg. nom. 37,33*

tătăne-său: *sg. gen./dat. 9,23; 19,33, 35; 29,12; 31,53; 36,24; 37,10, 12, 22; 45,23; rezum. cap.47; 47,12; 48,12, 13; rezum. cap.50; 50,1, 22*

tătăne-a-său: *sg. gen/dat. 9,23; 21,5; 22,7; 26,15, 18; 27,5, 34; 28,7; 29,9, 12; rezum. cap.31; 31,19; 34,13, 19; 37,2, 35; 43,8*

tătăni-tău: *sg. gen. 12,1; 38,11; 46,3; 49,8*

tătăne-a-mieu: *sg. gen. 20,12; 28,21; 32,9*

tătăne-mieu: *sg. gen. 20,13; 24,7; 38; 31,5, 42; 32,9*

tătăne-tău: *sg. gen./dat. 24,23; 26,3; 27,9; 49,4, 25, 26; 50,17*

tătăne-a-tău: *sg. gen. 26,24; 28,13; 31,30*

tătăni-său: *sg. gen./dat. 27,31; 35,22; 38,11; 46,29, 31*

tătăne-a-vostru: *sg. gen. 31,5*

tătăne-vosrū: *sg. gen. 31,29*

tătăne-meu: *sg.gen. 44,32*

tătăne-seu: *sg. dat. 47,11*

tătăne-a-său: *sg. gen. 9,22*

TAUR: s.m.

taur: *pl. nom. 32,15*

(a) TĂBĂRĂ: v. IV

va tăbără: *ind. viit.I. 3.sg. 49,19*

(a) TĂCEA: v. II

tăcănd: *gerunziu 24,21*

tăcând: gerunziu 24,45; rezum. cap.31; 37,11
au tăcut: *ind. pf.c. 3.sg.* 34,5

(a) **TĂGĂDUI:** v. IV
tăgăduit-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 18,15
tăgăduia: *ind. imp. 3.sg.* 39,10

(a se) **TĂIA:** v. I
(să) tiae: *ind. prez. 3.sg., în loc. v. să tiae împrejur* rezum. cap.21
să (să) tiae: *conj. prez. 3.sg., în loc. v. să să tiae împrejur* 34,15
(să) va tăia: *ind. viit.I. 3.sg., în loc. v. să va tăia împrejur* 17,10, 12
(să) va tăia: *ind. viit.I. 3.sg., în loc. v. să va tăia împrejur* 17,12
veț tăia: *ind. viit.I. 2.pl., în loc. v. veț tăia împregiur* 17,11
va fi tăiat: *pasiv ind. viit.I. 3.sg., în loc. v. va fi tăiat în prejur* 17,14
au tăiat: *ind. pf.c. 3.sg., în loc. v. au tăiat împregiur/în prejur* 17,23, 24; 21,4
(s-)au tăiat: *ind. pf.c. 3pl., în loc. v. s-au tăiat împrejur* 17,26, 27
a (vă) tăia: *inf. prez., în loc. v. a vă tăia împrejur* 34,17
vom tăia: *ind. viit.I. 1.pl., în loc. v. vom tăia împrejur* 34,22
tăindu-(să): gerunziu, *în loc. v. tăindu-să împrejur* 34,24
tăind: gerunziu, *în sintagma tăind leamne* 22,3

TĂIAT, Ă: adj.
tăiat: *adj. m. pl. nom., în loc. adj. tăiat împrejur* rezum. cap.34

TĂIERE: s.f. „separare a unui obiect solid în bucăți, în fragmente cu ajutorul unui obiect tăios”; (Inv.) „masacru”
tăierea: *sg. ac. 14,17*
tăierea: *sg. nom., în loc. s. tăierea împrejur* rezum. cap.17
tăierit: *sg. gen., în loc. s. tăierii împregiur* rezum. cap.17; 17,25

(a se) **TĂINUI:** v. IV
(s-)au tăinuit: *ind. pf.c. 3.sg.* 35,22
om tăinut: *ind. viit.I. 1.pl.* 37,26

TĂLMACI: s.m. (Inv. și pop.) „traducător”, „translator”
tălmaci: *sg. ac. 42,23*

TĂRCAT, Ă: adj./s.; var. **TĂRCEAT, Ă** „colorat diferit”; „(animal) care are blana cu diferențe pete de culoare”; aici prima atestare; cf. DLR unde prima atestare este în Gh. řincai, *Hronică românilor și a mai multor neamuri*, tom. II, Iași, 1853 – 1854; varianta **TARCEAT** este înregistrată în *Răspunsuri la Chestionarul lingvistic al lui B.P. Hasdeu* (Manuscris legat în 18 volume), vol. 12, punctul 309 (cf. DLR).
tărcate: *adj. f. pl. ac. 30,32*
tărcat: *adj. m. sg. nom. 30,32*
tărcete: *adj. f. pl. nom. 30,33*
tărcetă: *adj. m. pl. ac. 30,35*
tărcată: *adj. f. sg. nom. 30,37*
tărcată: *adj. m. pl. nom. 31,10*
tărcătă: *adj. m. pl. nom. 31,12*
tărcate: *s.f. pl. ac. 30,39*

TĂRIE: s.f. (Inv.) „firmament”, „boltă cerească”; „vitejie”
tăria: *sg. ac. 49,3*
tării: *sg. nom./ac. 1,6, 7, 8, 14, 15, 17*
tării: *sg. gen. 1,7*
tării: *sg. ac. 1, 20*

TĂTĀNE: s.m.; vezi **TATĂ**

(a) **TĂLCUI:** v. IV (Pop.) „a interpreta tălcul unor vorbe, scrieri, fapte, vise etc.”
tălcut *inf. prez. fără a* rezum. cap.41
tălcuiaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.41*
tălcuiaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.40*
să tălcuiască: *conj. prez. 3.sg. 40,8*
ar tălcut: *cond. prez. 3.sg. 41,8*

TĂLCUIALĂ: s.f. (Inv.) „tălcuire”
tălcuale: *pl. ac. 40,5*

TĂLCUIRE: s.f. (Pop.) „interpretarea înțelesului unor vorbe, al unor vise etc.”
tălcuirea: *sg. nom. 40,18*
tălcuirea: *sg. nom. 40,8, 12*

TĂLCUITOR: s.m.; var. (Inv.) **TĂLCUITORIU** (Pop.) „persoană care interpretează, comentează sau explică tălcul unor fapte, vorbe, scrisori, vise etc.”
tălcuitoriul: *sg. ac. 40,23*

TĂMPINARE: s.f. (Inv.) „ieșire înaintea cuiva”, „întâmpinare”
tămpinare: *sg. ac. 24,17*

TÂNĂR, Ă: adj./s.
tânărul: *s.m. sg. nom./ac. 34,19; 39,10*
(celui mai) tânăr: *s.m. sg. gen. 44,2*
tinerii: *s.m. pl. nom. 14,24*
tineri: *s. m. pl. ac. 22,3; 33,13*
(foarte) tinăr: *adj. m. sg. ac. 18,7*
tinăr: *adj. m. sg. nom. 21,20*

(a se) **TÂNGUI:** v. IV
tângindu-: *gerunziu 37,34*
tângindu(-mă): *gerunziu 37,35*

(a se) **TÂRÂI:** v. IV; var. (Inv. și pop.) (a se) **TÂRĂI** (Pop.) „a se târni”
(să) târăiește: *ind. prez. 3.sg. 8,17*
(să) târăiește: *ind. prez. 3.sg. 1,20; 8,19*
(să) târăiesc: *ind. prez. 3.pl. 1,24*
(să) târăiește: *ind. prez. 3.sg. 1,25; 6,20; 7,23*
(să) târăiește: *ind. imp. 3.sg. 1,26*
(te) vei târtești: *ind. viit.I. 2.sg. 3,14*
(să) târăiește: *ind. prez. 3.sg. 6,7*
(să) târăiește: *ind. prez. 3.sg. 7,21*

TÂRSÂNĂ: s.f. (Inv.) „tesătură aspiră din păr de capră, purtată de asete sau de călugări direct pe piele”; „tesătură groasă (ca pânză de sac)”
tarsană: *sg. ac. 37,34*

TÂRZIU, -IE: adj./s.
(mai) tărzie: *adj. f. sg. nom. 30,42*
(ceale) tărzie: *s.f. pl. nom. 30,42*

(a se) **TEME:** v. III
(m-)am temut: *ind. pf.c. 1.sg. 3,10; 26,9; 31,31*
(nu te) teme: *imperativ prohib. 2.sg. 15,1*
(s-)au temut: *ind. pf.c. 3.pl. 19,30; 20,8*
(nu te) tăeme: *imperativ prohib. 2.sg. 21,17; 26,24; 35,17; 46,3*
(te) temi: *ind. prez. 2.sg. 22,12*
(să) temea: *ind. imp. 3.sg. 26,7; 38,11*
(mă) tem: *ind. prez. 1.sg. 27,12; 32,11; 42,18*
temutu-(s)-au: *ind. pf.c. 3.sg. 32,7*
(nu vă) tăemești: *imperativ prohib. 2.pl. 43,23*
temându-(să): *gerunziu rezum. cap.50; 50,15*
(nu vă) tăemești: *imperativ prohib. 2.pl. 50,19*
(nu vă) teameret: *imperativ prohib. 2.pl. 50,21*

TEMNICER: s.m.
temniceariului: *sg. gen rezum. cap.39*
temnicerilui: *sg. gen. 39,21*
temniceril: *sg. nom. 40,4*

TEMNIȚĂ: s.f.
temniță: *sg. ac. rezum. cap.39; 39,20; rezum. cap.40; 41,14; rezum. cap.42; 42,18, 19; rezum. cap.43*
temniță: *sg. ac. 40,3, 14; 41,10*

TEREBINT: s.m.; var. (Inv.) **TEREVINT** „arbore rășinos, cu tulipină înaltă și frunze mari, răspândit pe coastele Mării Negre, din a cărui scoarță se extrag terebentina și unele substanțe tanante”
terevinthul: *sg. ac. 35,4*
terevithă: *sg. ac. 43,11*

INDICE

CARTEA FACERII

THĂNISTRĂ: s.f. „văl”, „haină scumpă”; cuvântul nu este înregistrat în DLR; este încercarea traducătorului de a adapta lat. *theristrum*, -i.

thănistra: sg. ac. 38,14

TICĂLOȘIE: s.f. (Înv.) „nefericire”, „nenorocire”
ticăloșia: sg. ac. 43,6

TIMPAN: s.n. „instrument muzical de percuție, alcătuit dintr-o emisferă de alamă acoperită cu o membrană de piele tăbăcită; aici prima atestarea cuvântului”; MDA propune prima atestare la Amfilohie Hotiniul, *Gramatica fizicii*, ms. de la sf. sec. al. XVIII-lea.

timpane: pl. ac. 31,27

TINĂ: s.f. (Trans.; Mold.) „noroi”
tina: sg. nom. 11,3;

TINEREL, -EA: s.m./f.
tinerel: s.m. sg. ac. 4,23

TINEREȚE: s.f.
tinerețele: pl. ac. 8,21

TIVITURĂ: s.f.
tivitura: sg. ac. 39,12

TOCMALI: adv.; var. (Reg.) **TOGMA**
togma: 38,27

TOCMEALĂ: s.f.; var. (Pop.) **TOGMEALĂ**
togmală: sg. ac. rezum. cap.29
togmeală: sg. ac. 47,26

(a se) **TOCMIE**: v. IV; var. (Reg.) (a se) **TOGMI**
(să) **togmește**: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.30
am **togmit**: ind. pf.c. 1.sg. 30,16

TOCMIRE: s.f.; var. (Înv.) **TOGMIRE**
togmirei: sg. gen. 30,33

TOIAG: s.n.
toiagul: sg. nom./ac. 32,10; 38,18, 25; 49,10

TOLBĂ: s.f.; var. (Înv.) **TULBĂ** „geantă care se poartă la șold și în care se poartă diferite obiecte: săgeți, merinde vânat etc.”; „sicriu” (după lat. *loculus*, -i „cutie”, casetă”)
tulba: sg. ac. 27,3
tulbă: sg. ac. 50,25

(a) **TRAGE:** v. III „a retrage”; (Pop.) „a cântări”, „a atârna”
trägând: gerunziu 24,22; 38,29

TRAI: s.n.
traiului: sg. dat. 42,7

TRAISTĂ: s.f.
traiste: pl. nom. 40,18;

(a) **TRĂI:** v. IV
au **träit**: ind. pf.c. 3.sg. 5,3, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 25, 26, 28, 30; 9,28; 11,11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26; 23,1; 47,28; 50,22

să **träiască**: conj. prez. 3.sg./pl.6,19; 12,13

träi: inf. prez. fără a 6,20; 42,2; 43,8

vaträi: ind. viit.I. 3.sg. 19,20

arträi: cond. prez. 3.sg. 17,18

veiträi: ind. viit.I. 2.sg. 20,7; 27,40

träind: gerunziu 25,6; 47,19

a **träi**: inf. prez. 27,46

träiaște: ind. prez. 3.sg. 42,13; 43,7, 27, 28; 45,3, 26, 28

veț **träi**: ind prez. 2.pl. 42,18

(de) **träit**: supin 45,7

TRĂITOR, -TOARE: adj.

träitoru: m. sg. nom. rezum. cap.21

TREAPTA: s.f.

treapta: sg. ac. 40,13

(a) **TREBUI**: v. IV

träbui: ind. prez. impers. 18, 18

träbua: ind. imp. impers. 20,9; 34,31

(a) **TRECE**: v. III

au **treicut**: ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.7; 8,6; 12,6; 32,22, 31; 33,18; 50,3

trecusă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 40,4

trecuse: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 7,10

trecând: gerunziu 12,8, 9; 15, 17; 26,8; rezum. cap.28; 29,28; 31,21; 32,23; 36,38; 37,28; 38,12; 41,53

oi **trece**: ind. viit.I. 1.sg. 15,2; 31,52

(nu) **trece**: imperativ prohib. 2.sg. 18,3

veț **trece**: ind. viit.I. 2.pl. 18,5

treći: imperativ 2.sg. 28,2

vei **trece**: ind. viit.I. 2.sg. 31,52

am **treicut**: ind. pf.c. 1.sg. 32,10

a **treace**: inf. prez. 48,17

TRECUT, Ă: adj. „de mai înainte”

trecură: adj. f. sg. nom. 41,30

(a) **TREPĂDA**: v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **TREPEDA** (Despre persoane), „a umbla fără astămpăr de colo până colo”

au **trepedat**: ind. pf.c. 3.pl. 49,22

TRETIN, Ă: adj. „de trei ani”

tretină: f. sg. ac. 15,9

TRIMIS, Ă: adj.

trimis: m. sg. nom. 37,14

trimișt: m. pl. nom. rezum. cap.42

(a se) **TRIMITE**: v. III

au **trimis**: ind. pf.c. 3.sg. 19,13; 39,20; 40,3; 41,8; 45,5, 7

au **trimis**: ind. pf.c. 3.sg. 20,2; 28,6; 32,3, 16; 38,20, 25; 46,28

trimijându-să: gerunziu rezum. cap.24

va trimite: ind. viit.I. 3.sg. 24,7, 40

trimișind: gerunziu 27,42; 37,32

oi **trimite**: ind. viit.I. 1.sg. 27,45; 38, 17

trimis-au: ind. pf.c. 3.sg. 31,4

trimite: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.32; rezum. cap.45

trimetu: ind. prez. 1.sg. 32,5

au **tremis**: ind. pf.c. 3.sg. 32,18

voi **triimite**: ind. viit.I. 1.sg. 37,13

vei **trimite**: ind. viit.I. 2.sg. 38,17

am **trimis**: ind. pf.c. 1.sg. 38,23

(să) **triimite**: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.39

(m-)am **trimis**: ind. pf.c. 1.sg. 40,15

(să) **triimite**: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.42

trimiteșt: imperativ. 2.pl. 42,16

a **triimite**: inf. prez. 43,4

(m-)am **triimis**: ind. pf.c. 1.sg. 45,8

trimijând: gerunziu 45,23

trimisease: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 45,27; 46,5

TRIST, Ă: adj.

tristă: f. sg. nom. 34,3

triști: m. pl. ac. 40,6

(mai) **tristă**: f. sg. nom. 40,7

TRUFIE: s.f.

trufia: sg. nom. rezum. cap.11

TRUP: s.n.

trup: sg. nom./ac. 2,23, 24; 6,3; 9,15

trupul: sg. nom./ac. 2,23; 6,12, 17; 7,15, 16, 21; 8,17; 9,11, 15, 17; 17,13, 24; 29,14; 37,27; rezum. cap.50

trupul: sg. gen. (**a + tot**) 6,13, 19; 9,16

trupulut: sg. gen. 17,23

trupuri: pl. ac. 47,18

trupurilor: pl. gen. 50,3

TUFĂ: s.f.

tufe: pl. ac. 21,34; 22,13

TULBURAT, Ă: adj. var. (Inv.) **TURBURAT**

turburat: adj. m. pl. nom. 42,28

(a) **TUNDE:** v. III

au tuns: ind. pf.c. 3.pl. 41,14

TUNDERE: s.f.

tunderea: sg. ac. 31,19; 38,13

TUNZĂTOR: s.m.

tunzătorii: pl. ac. 38,12

TURMĂ: s.f.

termii: sg. gen. 4,4; 31,38

turme: pl. nom./ac. 13,5; 29,2; 30,43; 32,7, 10; 33,8; 38,17; 50,8

turnelor: pl. gen./dat. 13,7; 36,7; 37,12; 47,4

turnă: sg. ac. 21,28; 27,9; 32,8, 16

turnele: pl. nom./ac. 29,3, 7, 8; 30,32, 36, 38, 40; 31,4, 8, 18, 41, 43; 32,7, 19; 33,13; 37,16; 46,32; 47,1

urma: sg. ac. 29,6, 9, 11; 30,35, 40; 37,2

urmă: sg. gen., în s. propr. **Turnul Turmei** 35,21

urmă: sg. gen. 38,12

TURN: s.n.

turnului: sg. gen. rezum. cap.11

turn: sg. ac. 11,4

turnul: sg. ac. 11,5

Turnul: sg. ac., în s. propr. **Turnul Turmei** 35,21

(a se) **TURNA:** v. I

(să) **turna:** ind. imp. 3.sg. 30,38

turnând: gerunziu 42,35

TURTUREA: s.f.; var. (Reg.) **TURTURE:** s.m.

turture: m. sg. ac. 15,9

T

ȚAP: s.m.

țapii: pl. nom./ac. 30,35, 39

țapi: pl. nom. 32,14

ȚARĂ: s.f.

țara: sg. ac. rezum. cap.12

țără: sg. ac. 36,6

țările: pl. ac. 10,5

țări: pl. ac. 10,20, 31

țărăle: pl. gen. (**a + toate**) 11,9

țărăi: sg. gen. 42,30

țărăle: pl. ac. 45,5

ȚARINĂ: s.f.

țarina: sg. nom./ac. rezum. cap.23; 23,11, 17, 20; 25,9

țarinii: sg. gen. 23,9, 19; 27,27

țarină: sg. ac. 23,13

TEREMONIE: s.f.; vezi **CEREMONIE**

ȚĂRÂNĂ: s.f.

țărâna: sg. ac. 2,7

țărână: sg. nom./ac. 3,19

ȚĀRM: s.n.; var. (Inv. și reg.) **ȚĀRMURE**

țārmurile: pl. ac. 22,17; 41,3; 49,13

ȚEAPĂN: adv. (aici) „aspru”, „dur”

țapân: adv. 42,30

ȚIITOARE: s.f. „concubină”

țiitoarea: sg. nom. 22,24; 35,22; 36,12

țiitoarelor: pl. gen. 25,6

(a se) **ȚINE:** v. IV; var. (a se) **ȚINEA**

țâne: imperativ 2.sg. 21,18

să (să) ție: conj. prez. 3.sg. rezum. cap.6; 41,35

să ție: conj. prez. 3.sg. 7,3

au ținut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,24; 26,5; 47,17

vor ținea: ind. viit.I. 3.pl. 12,12

oi ține: ind. viit.I. 1.sg. 13,9

să ținem: conj. prez. 1.pl. 19,32, 34

ținea: ind. imp. 3.sg. 25,25; 39,16

ai ținut: ind. pf.c. 2.sg. 27,36

ținet: imperativ 2.pl. 37,22

ți: ind. prez. 2.sg. 38,18

țineam: ind. imp. 1.sg. 39,15, 18; 40,11

(să) **ținea:** ind. imp. 3.pl. 39,22; 40,4

(să) **ține:** ind. prez. 3.sg. 42,34, 36

ține: ind. prez. 3.sg. 43,14

țind: gerunziu 43,26

ținea: inf. prez. fără **a** 44,1

să (vă) **țineți:** conj. prez. 2.pl. 45,7

ȚINUT: s.n.

ținutul: sg. ac. 13,10, 11; 14,7; 19,25; 32,3; 35,22; 36,35

ținutului: sg. gen. 19,28, 29; 34,1, 2; 42,12

ținuturile: pl. nom./ac. 26,3, 4; 41,34, 46, 57

ȚIPĂT: s.n.

țipăt: sg. ac. 27, 38

U

(a se) **UCIDE:** v. III

ucide: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4

va ucide: ind. viit.I. 3.sg. 4,14, 15; 27,42

să ucigă: conj. prez. 3.sg./pl. 4,15; 26,7

am ucis: ind. pf.c. 1.sg. 4,23

au ucis: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,25; 34,26; rezum. cap.37; 49,6

să ucig: conj. prez. 1.sg. 6,17

(să) **va ucide:** ind. viit.I. 3.sg. 9,11

vor ucide: ind. viit.I. 3.pl. 12,12; 20,11

să ucizi: conj. prez. 2.sg. 18,25

voi ucide: ind. viit.I. 1.sg. 18,31

vei ucide: ind. viit.I. 2.sg. 20,4

oi ucide: ind. viit.I. 1.sg. 27,41

ucigă-(să): conj. prez. fără **să** 3.sg. 31,32

(să) **ucig:** ind. prez. 3.pl. rezum. cap.34

ucigând: gerunziu 34,25

a ucide: inf. prez. rezum. cap.37; 37,18

să ucidem: conj. prez. 1.pl. 37,20

vom ucide: ind. viit.I. 1.pl. 37,26

ucisesă: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 37,31

(s-)au ucis: ind. pf.c. 3.sg. 38,7

ucide: imperativ 2.sg. 42,37; 43,16

UCIS, Ă: s.m./f.

ucișă: s.m. pl. ac. 34,27

INDICE

(a se) **UITA**: v. I
(s)-au uitat: *ind. pf.c. 3.sg. 4,5; 8,13; 19,28; 31,42; 40,23*
să (te) uiți: *conj. prez. 2.sg. 19,17*
uitându-(să): *gerunziu 19,26; 26,8; 30,39*
(să) uita: *ind. imp. 3.sg. 24,21*
(să) uită: *ind. prez. 3.sg. 25,18*
(să) va uita: *ind. viit.I. 3.sg. 27,45; 41,30*
(s)-ar fi uitat: *cond. pf. 3.sg. 28,8*
a (mă) uita: *inf. prez. 41,51*
să (te) uiți: *conj. prez. 2.sg. 50,17*

UITARE: s.f. „privire”; „înfățișare”
uitare: *sg. ac. 30,38*
uitarea: *sg. ac. 30,41*

ULITĂ: s.f.
ulitele: *pl. ac. 10,11*
ulită: *sg. ac. 19,2*

UMĂR: s.m./n.
umerile: *pl. ac. 9,23*
umerele: *pl. ac. 21,14*
umăr: *sg. ac. 24,46*
umărul: *sg. ac. 49,15*

(a) **UMBLA**: v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **ÎMBLA**
umbând: *gerunziu 3,8*
au umblat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 5,22, 24; 6,9; 48,15*
umblă: *imperativ 2.sg. 17, 1*
umblu: *ind. prez. 1.sg. 24,40, 42; 28,20*
a umbla: *inf. prez. 33,13*
îmblând: *gerunziu 12,9*

UMBRAR: s.n. (Înv.) „locuință”, (aici) „cort”
umbrariului: *sg. gen. 18,1, 2*
umbrariu: *sg. ac. 18,6, 9*

UMBRĂ: s.f.
umbra: *sg. ac. 19,8*

(a se) **UMFLA**: v. I; var. (Înv. și reg.) (a se) **ÎMFLA**
înflându-(să): *gerunziu 31,36*

(a se) **UMPLE**: v. III; var. (Înv. și pop.) (a se) **ÎMPLE**
umplete: *imperativ 2.pl. 1,22, 28*
au um plut: *ind. pf.c. 3.sg. 2,21*
(s)-au umplut: *ind. pf.c. 3.sg. 6,11*
umplutu-(s)-au: *ind. pf.c. 3.sg. 6,13*
umplete: *imperativ 2.pl. 9,1, 7*
să (să) umple: *conj. prez. 3.sg. 27,29*
să umple: *conj. prez. 3.pl. 42,25*
au împlut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,18; 21,19*
împuse: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 24,16*
împlându-: *gerunziu 26,15*

UNCHI: s.m.
unchiului: *sg. gen. 28,2*
unchiu-său: *sg. gen. 29,10*

UNEALTĂ: s.f. (Înv.; la pl.) „bunuri”
unealtele: *pl. ac. 31,37*

(a se) **UNGE**: v. III
vei unge: *ind. viit.I. 2.sg. 6,14*
ai uns: *ind. pf.c. 2.sg. 31,13*
ungând: *gerunziu 35,14*
a (să) unge: *inf. prez. rezum. cap.50*
să ungă: *conj. prez. 3.pl. 50,2*

UNS, -Ă: adj.
unse: *m. pl. gen. 50,3*
uns: *m. sg. nom. 50,25*

CARTEA FACERII

UNT: s.n.
unt: *sg. ac. 18,8*

UNTDELEMN: s.n.
untdelemn: *sg. ac. 28,18; 35,14*

URÂCIUNE: s.f.; var. (Înv. și reg.) **URĂCIUNE** (Înv. și reg.) „ură”
urăciune: *sg. ac. 37,5*
urăciunei: *sg. dat. 37,8*

URÂT, -Ă: adj. „odios”, „groaznic”; „nesuferit”
urât: *adj. n. sg. nom. 34,7, 30*
urâte: *f. pl. nom. 41,3, 19*
urât: *adj. m. pl. nom. 46,34*

URBIRE: s.f.; vezi **ORBIRE**

URDUROS, -OASĂ: adj.
urduroși: *f. pl. ac. 29,17*

URECHE: s.f.
ureachile: *pl. ac. 20,8*
urechile: *pl. ac. 35,4; 44,18; 50,4*

URGIE: s.f.
urgia: *sg. nom. 27,44*

(a) **URGISI**: v. IV „a desconsidera”, „a umili”; „a oropsi”
urgisind: *gerunziu rezum. cap.16*
a fi urgisită: *pasiv inf. prez. 29,33*

URIAS: s.m.
uries: *pl. nom. 6,4*

(a) **URÎ**: v. IV
at urât: *ind. pf.c. 2.pl. 26,27*
urâsă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 27,41*
ureaște: *ind. prez. 3.sg. 29,31*
au urât: *ind. pf.c. 3.pl. 37,4*

(a) **URMA**: v. I
urmând: *gerunziu 18,14; 43,7*
au urmat: *ind. pf.c. 3.sg. 24,61; 36,38*
urmează: *ind. prez. 3.sg. 32,20; rezum. cap.41; 44,8*
oi urma: *ind. viit.I. 1.sg. 33,14*
urmând: *gerunziu 34,22*
urma: *ind. imp. 3.pl. 41,19*
or urma: *ind. viit.I. 3.pl. 41,30*
vor urma: *ind. viit.I. 3.pl. 41,35*

URMĂ: s.f.
urmă: *sg. ac., în loc. adv. (mai) pre urmă/despre urmă/de pre urmă*
30,42; 33,2, 7; rezum. cap.42; 47,2; 49,1
urmă: *sg. ac., în loc. adv. pe urmă* 41,9
urmele: *pl. ac. 33,14*

URMĂTOR, -TOARE: adj./s. „care urmează după cineva sau ceva”; (Înv.) „urmaș, succesor”
următorii: *s.m. pl. ac. rezum. cap.17*
următoriu: *adj. m. sg. ac. 17,21*

(a se) **URZI**: v. IV „a (se) spune”, „a (se) povestii”; (Înv.) „a (se) intemeia”
(să) urzeaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.5*
(să) urzește: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11*

(a se) **USCA**: v. I „a (se) zvântă”, „a (se) zbici”
(s)-au uscat: *ind. pf.c. 3.sg. 8,13, 14*

USCAT: s.n.
uscatul: *s. n. sg. nom./ac. 1,9, 10*

USCĂCIUNE: s.f. „slăbiciune (a corpului)”
uscăciune: sg. ac. 41,21

USEBIRE: s.f.; vezi **OSEBIRE**

(a se) USPĂTA: v. I; vezi **(a se) OSPĂTA**

USPĂȚ: s.n.; vezi **OSPĂȚ**

UȘĂ: s.f.

use: sg. ac. 4,7; 6,16

usa: sg. ac. 18,1, 2, 10; 19,6, 9, 10, 11; 43,19

V

VACĂ: s.f.

vacă: sg. ac. 15,9

vacă: pl. nom./ac. 32,15; 33,13; rezum. cap.41; 41,2, 18, 19, 26, 27

VAD: s.n.

vadul: sg. ac. 32,22; 49,13

VADRĂ: s.f.; var. (Reg.) **VEADRĂ**

vadră: sg. ac. 24,15

vadra: sg. ac. 24,16, 17, 18, 20, 43, 45, 46

veadra: sg. ac. 24,14

VALE: s.f.

Valea: sg. nom./ac., în s. prop. **Valea Săvatecă/Valea Luminosa/Valea Împăratului** 12,6; 14,3, 8, 10, 17

vale: sg. ac. 13,18

valea: sg. ac. 14,13, 17; 18,1; 37,14

VAR: s.n.

var: sg. ac. 11,3

VARĂ: s.f.

vara: sg. nom. 8,22

VAS: s.n. „recipient”; „bagaj”; „navă”

vasăle: pl. ac. 24,53; 43,11

vasele: pl. nom. 49,5

VĂDUVĂ: s.f.

văduvă: sg. nom. 38,11

VĂDUVIRE: s.f.

văduvirii: sg. gen. 38,14, 19

VĂR, VARĂ: s.m./s.f.

vară: sg. nom., în sintagm. **vară primare** 29,10

(a se) VĂRSA: v. I

(s-)au vărsat: ind. pf.c. 3.pl. 7,6, 10, 18

va vărsa: ind. viit.I. 3.sg. 9,6

vărsând: gerunziu 24,20; 35,14

(nici) vărsăt: imperativ prohib. 2.pl. 37,22

au vărsat: ind. pf.c. 3.sg. 38,9

vărsatu(-te)-ai: ind. pf.c. 2.sg. 49,4

să vearce: conj. prez. 3.sg. 43,18

(a) VĂTĂMA: v. I „a leza”; „a jigni”

ar vătăma: cond. prez. 3.sg. 26,29

VĂZDUH: s.n.

văzduh: sg. ac. 3,8

VĂZUT, Ă: adj.

văzutele: adj. antep. n. pl. ac. rezum. cap.37

(a) VÂNA: v. I
vânând: gerunziu 27,3

VÂNAT: s.n.

vănatul: sg. ac. 27,7, 33

vănatul: sg. ac. 25,28; 27,19, 25, 31

vănat: sg. ac. 27,31

VÂNĂ: s.f. (Pop.) „tendon (în special la picioare)”

vâna: sg. ac. 32,32

vâna: sg. ac. rezum. cap.32; 32,25, 32

VÂNĂTARE: s.f. (Înv. și reg.) „vânătăie”

vânătarea: sg. ac. 4,23

VÂNĂTOR: s.m.

vânătoriu: sg. nom. 10,9

vânătoriu: sg. nom. 10,9; 25,27

VÂNT: s.n.

vânt: sg. ac. 41,27

VÂRF: s.n.; var. (Înv. și reg.) **VÂRV**

vârfurile: pl. nom./ac. rezum. cap.7; 8,5

vârful: sg. nom./ac. 28,12; 44,1

vârful: sg. ac. 6,16

vârv: sg. nom. 11,4

VÂRSTĂ: s.f.

vârsta: sg. ac. 21,5

vârstă: sg. ac. 25,8

vârsta: sg. ac. 43,33

VÂRTOS: adj./adv. „aspru”; „mai degrabă”, „mai cu seamă”

(mai) vârtos: adv. 23,11

vârtos: adv. rezum. cap.42

vârtoasă: adj. f. sg. nom. 49,7

(mai) vârtos: adv. 19,9

VEAC: s.m.

veac: sg. ac., în loc. adv. **în veac**, „pururea”, „întotdeauna” 6,3

veac: sg. ac., în loc. adj. **din veac**, „din vremuri de demult” 6,4

veaci: pl. ac., în loc. adv. **până în veaci**, „pentru totdeauna” 13,15

veci: pl. ac., în loc. adv. **în veci**, „pururea” 17,7

VECHI, VECHE: adj.

vechi: m. pl. nom. 18,11

vechiu: m./n. sg. nom./ac. 18,12; 37,20, 24

vechie: f. sg. nom. 18,13

(cea mai) veache: f. sg. ac. 24,2

VECIE: s.f.

vecie: sg. ac., în loc. adv. **în vecie**, „veșnic” 3,22

VECIN: s.m. „semen”, „aproape(le)”

vecinul: sg. ac. 11,3

vecinului: sg. gen. 11,7

(a se) VEDEA: v. II

să vază: conj. prez. 3.sg. 2,19; 8,8; 11,5; 34,1

au văzut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,4, 10, 12, 18, 21, 25, 31; 3,6; 8,13;

9,23; 12,14; 13,10; 16,13; 19,28; 22,4, 13; 24,63; 26,8; 28,12;

29,2, 24; 31,24; rezum. cap.32; 33,5; 37,9, 25; 38,2; 43,29;

49,15; 50,22

văzind: gerunziu 6,5; 9,22; 21,9, 19; 40,16; 45,27

văzând: gerunziu 6,12; 16,5; 23,18; 29,31; 32,25; 37,4; 38,15;

42,21, 27; 47,29; 48,8, 17; 50,1, 11

am văzut: ind. pf.c. 1.sg./pl. 7,1; 16,13; 31,10, 12; 33,10; 37,6; 46,30

văzându(-să): gerunziu 16,4; 30,1;

ai văzut: ind. pf.c. 2.sg. 16,13; 20,10; 37,10; 41,32

văzându-: gerunziu 18,2; 37,18; 43,16

INDICE

CARTEA FACERII

- văzindu-:** gerunziu 19,1; 29,10; 32,2; 40,6; 46,29
(s-)au văzut: ind. pf.c. 3.sg. 19,14
văzut-ău: ind. pf.c. 3.sg. 33,1
aș fi văzut: cond. pf. 1.sg. 33,10
văzut-am: ind. pf.c. 1.sg. 37,9
a fi văzut: inf. pf. 38,22
au văzut: ind. pf.c. 3.sg., în loc. v. (Inv.) visu au văzut 37,9
au văzut: ind. pf.c. 3.sg./pl., în loc. v. (Inv.) au văzut vis/au văzut
visu „au visat” 40,5; 41,5
aț văzut: ind. pf.c. 2.pl. 40,8; 45,13
am văzut: ind. pf.c. 1.pl., în loc. v. (Inv.) vis am văzut 40,8
văzut-ău: ind. pf.c. 3.sg., în loc. v. (Inv.) văzut-ău vis 41,1
am văzut: ind. pf.c. 1.pl., în loc. v. (Inv.) am văzut vis/am văzut
visu 40,16; 41,11, 22
văzusă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 41,17; 42,9
văd: ind. prez. 3.pl. 45,12
văzând: gerunziu 6,2
văzind: gerunziu 24,30, 64; 28,6; 39,13
văzindu-: gerunziu 34,2
voi vedea: ind. viit.I. 1.sg. 9,16
vor vedea: ind. viit.I. 3.pl. 12,12
vezi imperativ 2.sg. 13,14; 31,12; 37,14, 32
veză ind. prez. 2.sg. 13,15; 31,43
vede: ind. prez. 3.sg., în s.propr. **Puțul-Celui-ce-Viețuiaște-și-mă-**
Veade 16,14
voi vedea: ind. viit.I. 1.sg. 18,21; 21,16; 45,28
veade: ind. prez. 3.sg., în s.propr. **Domnul Veade** 22,14
va vedea: ind. viit.I. 3.sg., în s.propr. **Domnul-va-Vede** 22,14
vede: ind. prez. 3.sg., în s.propr. **A-Celui-oe-Este-și-Vede** 24,62; 25,11
vedea: inf. prez. fără a 27,1; 48,10
veade: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.28
(să) vedea: ind. imp. 3.sg. 29,20; 30,37
oi vedea: ind. viit.I. 1.sg. 32,20; 33,14
(să) vede: ind. prez. 3.sg. 38,24
să vedetă: conj. prez. 2.pl. 42,9
a vedea: inf. prez. 42,12; 44,26
veți vedea: ind. viit.I. 2.pl. 43,3; 44,23
veți vedea: ind. viit.I. 2.pl. 43,5
va vedea: ind. viit.I. 3.sg. 44,31
vedetă: ind. prez. 2.pl. 47,23
vedetă: ind. prez. 2.pl. 50,20
- VEDENIE:** s.f.
vedeniei: sg. gen. 22,2
videnie: sg. ac. 15,1
- VEDERE:** s.f.; var. (Inv.) **VEDEARE** „privire”; „imagine”; văz-
vederea: sg. nom./ac. 25,18; 30,37
vedere: sg. ac. 2,9; 3,6
vedeare: sg. ac. 29,17; 39,6; 49,22
vedearea: sg. ac. 48,11
- (a se) VENI:** v. IV
au venit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 6,13; 8,11; 11,31; 12,5; 13,18; 14,5; 7, 24; 18,21; 19,1; 20,3; 22,9; 22,20; 23,2; 24,30; 26,32; 27,30; 28,5; 29,1, 13; 33,17; 35,6, 16; 37,14; 41,47; 42,10, 21, 29; 45,25; 46,1, 6; 46,31; 47,1, 5, 15, 18; 50,10, 18
venită: imperativ 2.pl. 11,7; 37,20; 45,18;
venisă: ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 13,3; 24,32
oi veni: ind. viit.I. 1.sg. 18,10; 33,14
a veni: inf. prez. 24,5, 8, 39; 30,30; 41,50, 54; 45,19; 48,5
vei veni: ind. viit.I. 2.sg. 24,41
am venit: ind. pf.c. 1.sg./pl. 24,42; 42,11; 47,4
venind: gerunziu 24,45, 58, 63; 25,29; 26,26; 28,11; 30,38; 31,10, 52; 32,11; 33,1; 43,21; 48,7
venise: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 25,24; 33,16
aț venită: ind. pf.c. 2.pl. 26,27; 42,7, 9, 12
ai venită: ind. pf.c. 2.sg. 27,33
va veni: ind. viit.I. 27,40; 30,33; 32,8; 42,15; 44,23; 49,10, 26
venit-ău: ind. pf.c. 3.sg./pl. 33,7; 35,27
ar veni cond. prez. 3.pl. 34,5
- vor veni:** ind. viit.I. 3.pl. 41,29
veniă: ind. imp. 3.pl. 41,57
am fi venită: cond. pf. 1.pl. 43,10
(s-)au venită: ind. pf.c. 3.sg. 43,34
vino: imperativ 2.sg. 12,1; 19,32; 31,44; 37,13
vii: ind. prez. 2.sg. 16,8
vine: ind. prez. 3.sg. 24,65; 29,6; 32,18; 37,19; 48,2
să vie: conj. prez. 3.sg. 26,17; 49,6
vinea: ind. imp. 3.sg./pl. 29,9; 34,7
vinind: gerunziu 37,25; 46,29
- VENIRE:** s.f.
venirea: sg. ac. rezum. cap.47
- VERDE:** adj.
verde: f. sg. ac. 1,11, 12
verzi: f./n. pl. nom./ac. 8,11; 9,3; 30,37; 41,3
- VERDEAȚĂ:** s.f.
verdeață: sg. ac. 2,4
verdetile: pl. ac. 19,25
- VERGURĂ:** s.f. (Inv. și reg.) „fecioară”
vergura: sg. nom./ac. 24,43; 34,2
- VESEL, -Ă:** adj.
vesel: m. sg. nom. rezum. cap.14
veseală: m. sg. nom. 46,30
veseali: m. pl. nom. 47,25
- (a se) VESELI:** v. IV
(s-)au veselită: ind. pf.c. 3.pl. 43,34
- VESTE:** s.f.
veste: sg. nom. 22,20
- (a se) VESTI:** v. IV
au vestită: ind. pf.c. 3.sg./pl. 9,22; 12,15; 14,13; 24,28; 29,12; 38,24; 45,26; rezum. cap.47
să vestimă: conj. prez. 1.pl. 11,4
(să) vestește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.18
vestindu-(să): gerunziu 24,30
vestindu-: gerunziu 26,32
vestitu(s)-ău: ind. pf.c. 3.pl. 27,42
(s-)au vestită: ind. pf.c. 3.sg. 31,22; 45,16; 48,1
vesteaște: imperativ 2.sg. 37,14
vestiții: imperativ 2.pl. 45,13
să vestească: conj. prez. 3.sg. 46,28
oi vesti: ind. viit.I. 1.sg. 46,31
vestit-ău: ind. pf.c. 3.sg. 47,1
vestesc: ind. prez. 1.sg. 49,1
- VESTIT, -Ă:** adj.
vestiții: m. pl. nom. 6,4
- VESTITOR, -TOARE:** adj.; var (Inv.) **VESTIRORIU**
vestitoriu: m. sg. ac. 41,11
- VEŞMÂNT:** s.n.; var. (Reg.) **VĂJMÂNT**
văjmântului: sg. gen. 39,12
văjmântul: sg. ac. 49,11
veșmintele: pl. ac. 24,53; 35,2; 38,14; 44,13
veșmintelor: pl. gen. 27,27
veșminte: pl. ac. 45,22, 23
- VEŞNIC, -Ă:** adj.; var. (Inv. și pop.) **VECINIC, -Ă**
vecinice: n. pl. ac. 9,12
vecinică: f. sg. ac. 9,16; 17,13
veacinică: f. sg. ac. 17,8, 19; 48,4
veacinic: m. sg. gen. 21,33
veacinice: n. pl. gen 49,26

(a se) VEŞTEJI: v. IV

(s-)au veştezit: ind. pf.c. 3.sg. 32,25, 32

VEŞTEJIRE: s.f.

veştejirie: sg. ac. 41,21

VIAȚĂ: s.f.

viață: sg. ac. 2,7; 7,22

vieții: sg. gen./dat. 2,9; 3,14, 17, 22, 24; rezum. cap.5; 6,17; 7,11, 15; 25,7, 17; 27,46; 47,8, 28; 50,25

viață: sg. ac. 18,10

viață: sg. ac. 18,14; 42,16

viață: sg. ac. 42,15

VICLEAN, -Ă: adj.

(mai) viclean: m. sg. nom. 3,1

viclean: m. sg. nom. 38,7

VICLENIE: s.f.; var. (Înv. și reg.) HICLENIE

viclenia: sg. ac. rezum. cap.3

hiclenie: sg. ac. rezum. cap.29

VICLEȘUG: s.n.

vicleșug: sg. ac. 34,13

VIE: s.f.

vie: sg. ac. 9,20; 49,11

(a) VIETUI: v. IV

vietuiaste: ind. prez. 3.sg., în s. prop. *Puțul-Celuice-Viețuiaște-si-mă-Vede* 16,14

VIITOR, -TOARE: adj./s.

(celor) viitoare: s.n. pl. dat. 41,11

viitoare: f. sg. ac. 41,27

viitoarea: adj. antep. f. sg. ac. 41,36

(ceale) viitoare: s.n. pl. nom./ac. rezum. cap.49; 49,1

VIN: s.n.

vin: sg. ac. 9,21, 24; 14,18; 19,32, 33, 34, 35; 27,25, 28, 37; 49,11

vinul: sg. ac. 49,12

VINĂ: s.f.

vina: sg. ac. 31,36

(a se) VINDE: v. III

(s-)ar fi vănzând: cond. prez. perifr. 3.pl. 42,1

vănzându-: gerunziu 47,20

au vândut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 25,33; 31,15; 37,28, 36

vânduse: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 25,34

at vândut: ind. pf.c. 2.pl. 45,5

vănzând: gerunziu rezum. cap.47; 47,14

vinde: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.25

(să) vinde: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.37; 42,2

să vindem: conj. prez. 1.pl. 37,27

vindea: ind. imp. 3.sg. 41,56

(să) vindea: ind. imp. 3.sg. 42,6

a vinde: inf. prez. rezum. cap.47; 47,22

VINOVAT, -Ă: adj.

vinovat: m. sg. nom. 43,9; 44,32

VIS: s.n.

vis: sg. ac. rezum. cap.28; 31,11, 24; 46,2

visuri: pl. ac. rezum. cap.37; 42,9

visul: sg. nom./ac. 37,5, 6; 40,9, 16; 41,8, 24; 41,32

visurilor: pl. gen. 37,8

visu: sg. nom. 37,10

visurile: pl. nom./ac. 37,20; rezum. cap.40; rezum. cap.41; 41,12

visului: sg. gen. 40,12, 18; 41,26

visu: sg. ac., în loc. v. (Înv.) visu au văzut/am văzut visu/au văzut

visu 37,9; 41,5, 22

vis: sg. ac., în loc. v. (Înv.) am văzut vis/au văzut vis/văzut-au vis

40,5, 16; 41,1, 11

visuri: pl. ac., în loc. v. (Înv.) văzut-am visuri 41,15

(a) VISA: v. I

visază: ind. prez. 3.sg. 37,19

VISON:s.n. „[e]satură fină de in”

vison: sg. ac. 41,42

VISTIERIE: s.f.

vistierii: sg. ac. 47,14

VITĂ: s.f.

vite: pl. ac. 43,16

VITEAZ, -Ă: s.

viteaji: s.m. pl. ac. 14,14

VIȚĂ: s.f.

viță: sg. ac. 40,9; 49,11

VIȚEL: s.m.

vițăl: sg. ac. 18,7

vițălul: sg. ac. 18,8

VIU, VIE: adj.

viu: m./n. sg. nom./ac. 1,21, 24, 30; 2,7, 19; 3,22; 8,21; 9,3, 10, 12, 15, 16; 46,30

vii: m. pl. dat. 3,20

vie: f. sg. ac. 26,19

VOIE: s.f.

voia: sg. nom./ac. 22,7; rezum. cap.24; 38,18

VOIEVOD: s.m.

voievodului: sg. gen./dat. 37,36; 40,3

voievodului: sg. gen. 41,10

VORBĂ: s.f.

vorba: sg. ac. 24,9, 33; 27,30, 34

vorbei: sg. dat. 31,50

vorbe: pl. ac. 49,21

(a) VORBI: v. IV

vorbind: gerunziu 19,14

vorbia: ind. imp. 3.sg. 29,9

VRACI: s.m.

vracilor: pl. dat. 50,2

VRAJBĂ: s.f.

vrajbe: pl. ac. 3,15

VRĂJMĂȘ: s./adj.

vrăjmaș: adj. m. sg. nom. 16,12

vrăjmașilor: s.m. pl. gen. 22,17; 24,60

(a) VREA: v. II

vei vrea: ind. viit.I. 2.sg. 20,7

va vrea: ind. viit.I. 3.sg. 24,5, 8, 39

vrând: gerunziu 24,21; 28,11; rezum. cap.37; 37,22

am vrut: ind. pf.c. 1.sg. 27,12

vream: ind. imp. 1.sg. 27,20

vreau: ind. prez. 1.sg./III.pl. 27,46; 30,31; 34,21

ai vrut: ind. pf.c. 2.sg. 29,25; 31,27

au vrut: ind. pf.c. 3.sg. 31,20; 37,35

INDICE

veti vrea: *ind. viit.I. 2.pl.* 34,15
vet vrea: *ind. viit.I. 2.pl.* 34,17
vreal: *ind. prez. 2.sg.* 38,17; 43,4
vrea: *ind. prez. 3.sg.* 41,25; 42,6
vreat: *ind. prez. 2.pl.* 42,34
vrei: *ind. prez. 2.sg.* 43,5
vreai: *ind. prez. 2.pl.* 43,11
aț vrut: *ind. pf.c. 2.pl.* 44,15

VREDNICIE s.f.

vrednicie: *sg. ac., în loc adv. cu vrednicie* „pe bună dreptate” 42,21

VREME s.f.

vremi: *pl. ac. 1,14*

vremea: *sg. nom./ac. 5,5; 30,41*

vreamea: *sg. ac., în loc. adv. în toată vreamea* „permanent” 6,5

vreamea: *sg. ac., în loc. adv. în vreamea aceea* „atunci”, „pe atunci” 13,7; 14,1

vreame: *sg. ac. 15,16; 17,21; 18,10, 14, 21,22; 37,34; 38,1*

vreamea: *sg. nom./ac. 17,25; 21,2; 24,11; 25,24; 27,40; 29,7,*

21; 30,14, 33; 31,10; 35,16; 40,4; rezum. cap.47; 50,4

vreame: *sg. ac., în loc. adv. întraceea vreame* „pe atunci” 24,62; 31,19

vreamea: *sg. ac., în loc. adv. în vreamea aceaia/aceaia* „atunci” 26,15; 48,20

vreame: *sg. ac., în loc. adv. întraceaea vreame* „atunci” 35,8

vreamea: *sg. ac., în loc. adv. toată vreamea* „permanent” 43,9

vrema: *sg. ac., în loc. adv. în toată vrema* 44,32

vreame: *sg. ac., în loc. adv. dintraceea vreame* „de atunci” 47,26

VRERE s.f.

varea: *sg. ac. 24,57*

vareara: *sg. ac. 45,8; 49,6*

varearii: *sg. gen. 50,19*

Z

ZAVISTNIC, -Ă: adj. (aici) „îndărătnic”, „înverșunat”
zaviznic: *n. sg. nom.* 49,7

(a se) ZĂBOVI: v. IV

au zăbovit: *ind. pf.c. 3.sg.* 13,12

zăbovindu(-să): *gerunziu* 37,12

(nu) zăbovi: *imperativ prohib.* 2.sg. 45,9

zebovind: *gerunziu* 26,8

(a) ZĂCEA: v. II

zace: *ind. prez. 3.sg.* 49,25, 31

zăcând: *gerunziu* 22,13; 29,2

zacea: *ind. imp. 3.pl.* 28,11

ZĂDUF: s.n.; var. (Înv. și reg.) ZĂDUH

zăduhul: *sg. ac.* 18,1

ZĂLOG: s.n. (Pop.) „garanție”, „chezăsie”; „obiect lăsat ca garanție”

zălogul: *sg. ac.* 38,20

(a) ZĂMISLI: v. IV; var. (Înv.) (a) ZEMISLI

au zămislit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,1, 17; 16,5; 19,36; 21,2; 29,33,

34, 35; 30,5; 38,3, 18

a fi zămislit: *inf. pf.* 16,4

ai zămislit: *ind. pf.c. 2.sg.* 16,11

a zămisli: *inf. prez.* 25,22

zămislind: *gerunziu* 29,32; 30,7, 19; 38,4

am zămislit: *ind. pf.c. 1.sg.* 38,25

zemislind: *gerunziu* rezum. cap.16

au zemislit: *ind. pf.c. 3.sg.* 30, 17, 23

CARTEA FACERII

ZĂMISLIRE: s.f.
zămislire: *sg. ac.* 25,21; 30,10

(a) ZĂSTRA: v. I; vezi (a) ÎNZESTRA

(a) ZBURĂ: v. I
zboară: *ind. prez. 3.sg.* 7,14

ZBURĂTOR, -TOARE: adj./s.

zburătoare: *f. pl. ac.* 7,14

(ceale) zburătoare: *s.f. pl. ac.* 8,17

(a) ZDROBÎ: v. IV
va zdrobi: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,15

ZECIUIALĂ: s.f.; var. (Reg.) **ZĂCIUIALĂ**

zăciuială: *sg. ac. rezum. cap.14*

zăciuiale: *pl. ac.* 14,20

zăciuiele: *pl. ac.* 28,22

ZESTRE s.f.

zestre: *sg. ac.* 30,20

zeastrea: *sg. ac.* 34,12

ZGĂU: s.n. (Înv.) „uter”; (Înv.; prin. ext.) „pântece”

zgăului: *sg. gen.* 49,25

ZI: s.f.

zio: *sg. ac.* 1,5

zi: *sg. nom./ac. 1,5, 18; 2,2, 17; 3,5; 17,23, 26; 19,34; 21,4; 22,4; 26,32, 33; 27,45; 29,7; 31,22; 32,4, 32; 33,13, 16; 34,25; 39,11; 40,20; 42,18; 47,26; 48,15*

zioa: *sg. nom./ac. 1,8, 13, 14, 19, 23, 31; 2,3, 4; 5,1, 2; 7,11; 8,5, 13, 22; 15,18; 19,37; 21,8; 24,63; 27,2; 30,35; 35,3, 20; 40,20; 47,29*

zile: *pl. nom./ac. 1,14; rezum. cap.2; 4,3; rezum. cap.7; 7,4, 10, 12, 17, 24; 8,3, 6, 10, 12, 14; 17,12; 18,11; 21,34; 24,1, 55; 25,8; 26,8; 27,44; 29,14, 20; 30,36; 31,23; 35,29; 38,12; 39,7; 40,12, 18; 42,17; 50,3, 10*

zili: *sg. gen. 1,16; 7,13; 18,1*

zilele: *pl. nom./ac. 5,4, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 27, 31; 6,3, 4; 9,29; 10,25; 11,32; 25,7; 26,1; 27,41; 35,28; 47,8, 9, 28; 49,1*

zilele: *pl. ac., în loc. adv. în toate zilele* 3,14,7; 8,22; 39,10; 41,56

zilelor: *pl. gen.* 29,27

zioa: s.f. în loc. adv. **zioa și noaptea** 31,40

ZICĂTOARE: s.f.

zicătoare: *sg. nom.* 10,9

(a se) ZICE: v. III

au zis: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,3, 6, 9, 11, 14, 20, 24, 26, 28, 29; 2,18, 23; 3,1, 4, 9, 10, 11, 12, 13, 14; 3,16, 17, 22; 4,6, 8, 9, 10, 13, 15; 4,23; 6,3, 7, 13; 7,1; 8,21; 9,1, 8, 12, 17, 25, 26; 11,3, 4, 6; 12,1, 7, 11, 18; 13,8, 14; 14,19, 21; 15,2, 5, 7, 8, 9; 16,2, 5, 6, 8, 9, 13; 17,1, 4, 9, 15, 18, 19; 18,3, 5, 6, 9, 10, 13, 15, 17, 20, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32; 19,2, 5, 6, 9, 12, 14, 18, 21, 31, 34; 20,2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 15, 16; 21,6, 7, 9, 12, 22, 24, 29, 30; 22,1, 5, 7, 8, 12; 23,8; 24,2, 6, 11, 17, 23, 28, 31, 33, 40, 42, 46, 56, 57, 58, 65; 25,22, 23, 30, 31, 33; rezum. cap.26; 26,2, 9, 10, 16; 27,1, 6, 13, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 41, 42, 46; 28,16, 17; 29,4, 5, 6, 7, 15, 18, 21, 25, 33, 34, 35; 30,1, 3, 6, 8, 11, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 31, 34; 31,5, 8, 11, 12, 26, 29, 35, 36, 46, 48, 51; 32,2, 9, 16, 20, 26; 33,5, 8, 9, 10, 12, 13; 34,11, 30; 35,2, 11, 17; 37,6, 9, 10, 13, 17, 26, 30, 33, 35; 38,8, 11, 16, 17, 22, 24, 26, 29; 39,7, 8, 12, 14, 17; 40,8, 16; 41,9, 15, 39, 41, 44; 42,1, 9, 10, 13, 14, 18, 22, 28, 33, 35, 36, 38; 43,8, 11, 18, 29, 31; 44,4, 10, 15, 16, 18, 25; 45,3, 4, 17, 24, 28; 46,30; 47,5, 18, 23, 29, 31; 48,3, 4, 8, 9, 11, 15; 48,18, 19, 21; 49,1; 50,6, 11, 18, 24

zicând: *gerunziu* 1,22; 2,16; 4,1, 25; 5,29; 8,15; 15,1, 4; 17,17; 18,12, 13, 15; 19,15, 17; 20,11; 21,17; 22,11, 15;

CARTEA FACERII

INDICE

- 23,3, 5, 10; 24,7, 25, 27, 37, 60; 26,10, 20, 22, 24, 32; 27,31; 28,1, 6, 20; 29,32; 30,23, 24; 31,1, 32; 32,4, 6, 8, 19, 30; 35,10; 37,17; 38,17, 24, 25, 27; 40,7; 41,51, 52; 42,29; 43,3, 5, 16, 27; 44,1, 32; 45,17, 26; 47,1, 15; 48,20; 49,29; 50,5, 16
or zice: *ind. viit.I. 3.pl.* 12,12
ai zis: *ind. pf.c. 2.sg.* 12,19; 32,9; 44,21, 23
să zică: *conj. prez. 2.sg.* 14,23; 40,14
(s-)au zis: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,13; 48,2
zicându-: *gerunziu* 15,18; 28,13; 31,3, 24; 46,2
zice: *ind. prez. 3.sg.* 16,10, 11; 22,7, 16; 24,34; 27,2; 32,4, 28; 33,15; 34,4; 43,29; 45,19
am zis: *ind. pf.c. 1.sg./pl.* 18,14; 20,13; 24,42, 45, 47; 26,28; 27,13; 28,15; 42,18, 22; 43,5; 44,26
vei zice: *ind. viit.I. 2.sg.* 20,13
zisease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 21,2; 42,20
zicea: *ind. imp. 3.sg.* 21,16; 31,8; 37,21, 22
zis-au: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 22,2; 29,5; 30,25, 27; 32,27; 37,14; 38,23; 43,2, 6; 46,3
(să) zice: *ind. prez. 3.sg.* 22,14
oi zice: *ind. viit.I. 1.sg.* 24,14; 26,2
va zice: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,44; 41,55; 46,33; 48,20
zicându-: *gerunziu* 27,6
vor zice: *ind. viit.I. 3.pl.* 30,13
zică: *ind. prez. 1.sg.* 31,52
zicând: *gerunziu* 32,17
om zice: *ind. viit.I. 1.pl.* 37,20
să zică: *conj. prez. 3.pl.* 37,32; 43,7; rezum. cap.46
au fost zis: *ind. m.m.c.pf. perifr. 3.sg.* 41,54
zisește: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 42,4
at zis: *ind. pf.c. 2.pl.* 42,16; 44,28
at fost zis: *ind. m.m.c.pf. perifr. 2.pl.* 43,27, 29
- ză:** *imperativ 2.sg.* 44,4
zicetă: *imperativ 2.pl.* 45,9
voi zice: *ind. viit.I. 1.sg.* 46,31
veți zice: *ind. viit.I. 2.pl.* 46,34
să zicem: *conj. prez. 1.pl.* 50,17
- ZID:** s.n.
zidul: *sg. ac.* 49,6
zid: *sg. ac.* 49,22
- (a se) ZIDI:** v. IV
zidise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* rezum. cap.1
au zidit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,3, 7, 19, 22; 4,17; 5,1; 8,20; 10,11; 12,8; 13,18; 14,19; 22,9; 26,25; 35,7
(s-)au zidit: *ind. pf.c. 3.pl.* 2,4; 5,2
am zidit: *ind. pf.c. 1.sg.* 6,7
zidind: *gerunziu* rezum. cap.8; 33,17; rezum. cap.35
zidea: *ind. imp. 3.pl.* 11,5
- ZIDIREE:** s.f.
zidirea: *sg. ac.* rezum. cap.1; rezum. cap.11
zidiri: *pl. ac.* 6,16;
- ZMOCHIN:** s.m.; vezi **SMOCHIN**
- ZNOP:** s.m.; vezi **SNOP**
- ZORI:** s.f.(pl.)
zorile: *pl. nom.* 32,26
- ZUZIM:** s.m. „un popor al cărui teritoriu se află la est de Iordan”
Zuzim: sg.ac. 14,5

